

## GUÍA DE UTILIZACIÓN



CITROËN C4 CACTUS



# La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

## MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

---

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
  - > el vehículo, la silueta;
  - > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.
- 

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.



Esta guía de utilización ha sido concebida para que disfrute plenamente de su C4 Cactus en todas las situaciones, con total seguridad.  
Léala atentamente para familiarizarse con su vehículo.

El contenido de esta presenta todas las variantes de equipamientos disponibles para la gama C4 Cactus. Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.  
Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. Entrégueselo al nuevo propietario en caso de cesión.

#### Leyenda



advertencias de seguridad



información complementaria



contribución a la protección de la naturaleza

Citroën presenta, en todos los continentes,  
una amplia gama  
que alía tecnología y espíritu de innovación permanente  
para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.  
Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,  
conocer todos los equipamientos,  
mandos y reglajes  
hace más confortables y agradables  
sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen viaje!

Vista general

Apertura y cierre

2

Conducción

5

Eco-conducción

Confort

3

Control de marcha

1

Visibilidad

6

Acondicionamientos

4

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Cuadro de a bordo             | 11 |
| Testigos                      | 12 |
| Indicadores                   | 24 |
| Pantalla táctil de 7 pulgadas | 28 |
| Ordenador de a bordo          | 35 |
| Cuentakilómetros              | 37 |
| Ajuste de la fecha y la hora  | 38 |

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Llave con mando a distancia      | 39 |
| Cierre centralizado              | 43 |
| Puertas                          | 44 |
| Maletero                         | 46 |
| Elevalunas eléctricos delanteros | 47 |
| Lunas de puertas traseras        | 48 |

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Asientos delanteros                        | 49 |
| Banqueta trasera                           | 52 |
| Retrovisores                               | 54 |
| Reglaje del volante                        | 56 |
| Ventilación                                | 57 |
| Calefacción                                | 59 |
| Aire acondicionado manual                  | 61 |
| Aire acondicionado automático              | 63 |
| Desempañado - Deshelado del parabrisas     | 67 |
| Desempañado-Deshelado de la luneta trasera | 68 |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Acondicionamiento del interior | 69 |
| Acondicionamiento del maletero | 75 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Consejos de conducción             | 78  |
| Arranque-Parada del motor          | 79  |
| Freno de estacionamiento           | 82  |
| Caja manual de 5 velocidades       | 83  |
| Indicador de cambio de marcha      | 84  |
| Caja de velocidades pilotada (ETG) | 85  |
| Ayuda al arranque en pendiente     | 89  |
| Stop & Start                       | 90  |
| Limitador de velocidad             | 93  |
| Regulador de velocidad             | 96  |
| Memorización de las velocidades    | 99  |
| Ayuda al estacionamiento           | 100 |
| Cámara de marcha atrás             | 102 |
| Park Assist                        | 103 |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Mando de luces                        | 108 |
| Encendido automático de las luces     | 112 |
| Luces diurnas/Luces de posición (LED) | 113 |
| Reglaje de los faros                  | 115 |
| Alumbrado estático de intersección    | 116 |
| Mando de limpiaparabrisas             | 117 |
| Barrido automático                    | 119 |
| Techo acristalado panorámico          | 121 |
| Luz de techo                          | 122 |
| Luminosidad del puesto de conducción  | 123 |
| Luz del maletero                      | 123 |

## Seguridad

## 7

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Indicadores de dirección            | 124 |
| Señal de emergencia                 | 124 |
| Claxon                              | 125 |
| Llamada de urgencia o de asistencia | 125 |
| Detección de subinflado             | 126 |
| Sistema ESC                         | 129 |
| Cinturones de seguridad             | 132 |
| Airbags                             | 135 |

## Seguridad de los niños

## 8

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Asientos para niños                               | 141 |
| Neutralización del airbag frontal del acompañante | 144 |
| Sillas infantiles ISOFIX                          | 150 |
| Sillas infantiles i-Size                          | 153 |
| Seguridad de los niños                            | 155 |

## Información práctica

## 9

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Depósito de carburante                          | 156 |
| Sistema anticonfusión de carburante (diésel)    | 158 |
| Inmovilización por falta de carburante (diésel) | 160 |
| Aditivo AdBlue® y sistema SCR (diésel Blue HDi) | 161 |
| Kit de reparación provisional de neumáticos     | 169 |
| Cambio de una rueda                             | 176 |
| Cadenas para nieve                              | 182 |
| Cambio de una lámpara                           | 183 |
| Cambio de un fusible                            | 191 |
| Batería de 12 V                                 | 198 |
| Modo economía de energía                        | 202 |
| Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas    | 203 |
| Remolcado                                       | 204 |
| Enganche de un remolque                         | 206 |
| Barras de techo                                 | 208 |
| Pantallas gran frío                             | 210 |
| Protecciones AIRBUMP®                           | 211 |
| Accesorios                                      | 212 |
| Consejos de mantenimiento                       | 214 |

## Revisiones

## 10

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Capó                    | 216 |
| Motores gasolina        | 217 |
| Motores diésel          | 218 |
| Revisión de los niveles | 219 |
| Controles               | 223 |

## Características técnicas

## 11

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Motorizaciones gasolina     | 225 |
| Masas gasolina              | 226 |
| Motorizaciones diésel       | 227 |
| Masas diésel                | 228 |
| Dimensiones                 | 229 |
| Elementos de identificación | 230 |

## Audio y telemática

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Urgencia o asistencia         | 231 |
| Pantalla táctil de 7 pulgadas | 233 |

## Índice alfabético



# Exterior

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Llave con mando a distancia       | 39-42 |
| - Desbloqueo/bloqueo del vehículo |       |
| - Localización del vehículo       |       |
| - Protección antirrobo            |       |
| - Pila                            |       |

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Mando de luces                     | 108-114 |
| Alumbrado de acompañamiento        | 114     |
| Luces diurnas                      | 113     |
| Reglaje de los faros               | 115     |
| Alumbrado estático de intersección | 116     |
| Cambio de una lámpara              | 183-187 |
| - Luces delanteras                 |         |
| - Faros antiniebla                 |         |
| - Repetidores de intermitente      |         |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Retrovisores exteriores | 54 |
|-------------------------|----|

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Puertas               | 44-45 |
| - Apertura/cierre     |       |
| - Mando de emergencia |       |
| Cierre centralizado   | 43    |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Protecciones AIRBUMP® | 211 |
|-----------------------|-----|

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Techo acristalado panorámico | 121     |
| Barras de techo              | 208-209 |
| Accesorios                   | 212-213 |

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Programa de estabilidad electrónica         | 129     |
| ESC: ABS, AFU, ASR, CDS                     | 129-131 |
| Detección de subinflado                     | 126-128 |
| Presión de los neumáticos                   | 230     |
| Kit de reparación provisional de neumáticos | 169-175 |
| Cambio de una rueda                         | 176-181 |
| - Utillaje                                  |         |
| - Desmontaje/montaje                        |         |
| Cadenas de nieve                            | 182     |

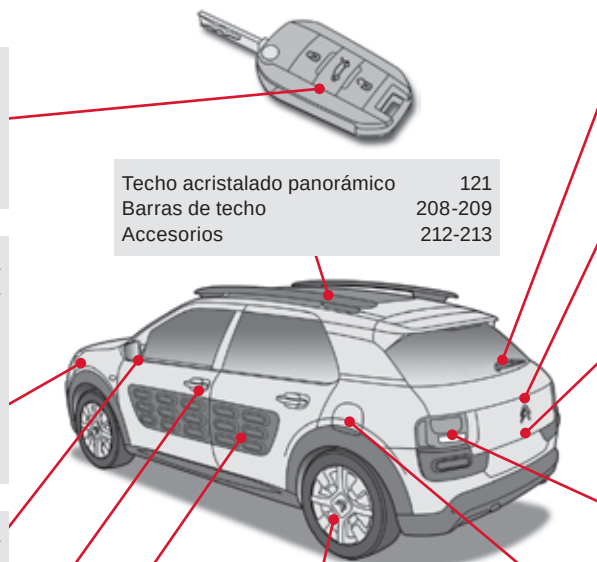
|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Mando de limpiaparabrisas | 117-120  |
| Cambio de una escobilla   | 120, 203 |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Maletero              | 46 |
| - Apertura/cierre     |    |
| - Mando de emergencia |    |

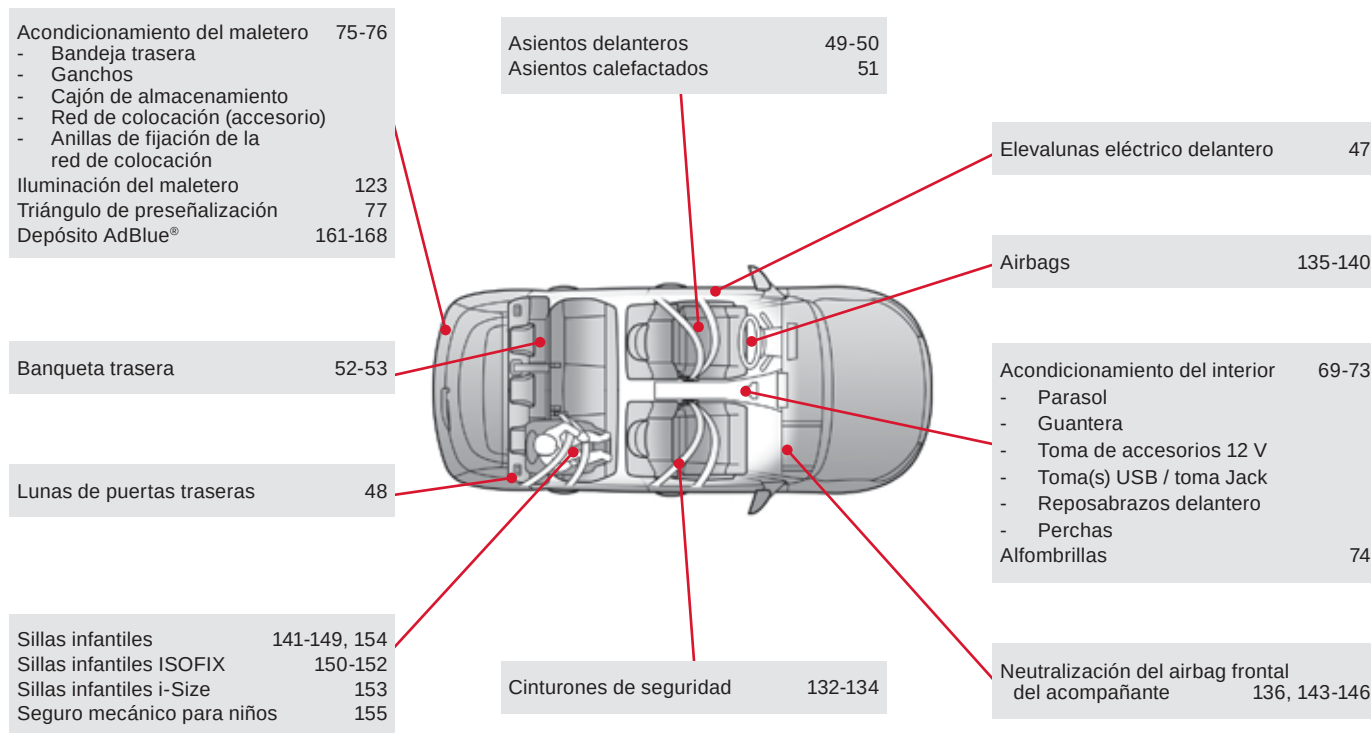
|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Park Assist              | 103-107 |
| Cámara de marcha atrás   | 102     |
| Ayuda al estacionamiento | 100-101 |
| Eenganche de remolque    | 206-207 |
| Remolcado                | 204-205 |

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Cambio de una lámpara  | 188-189 |
| - Pilotos traseros     |         |
| - Tercera luz de freno |         |
| - Luces de matrícula   |         |

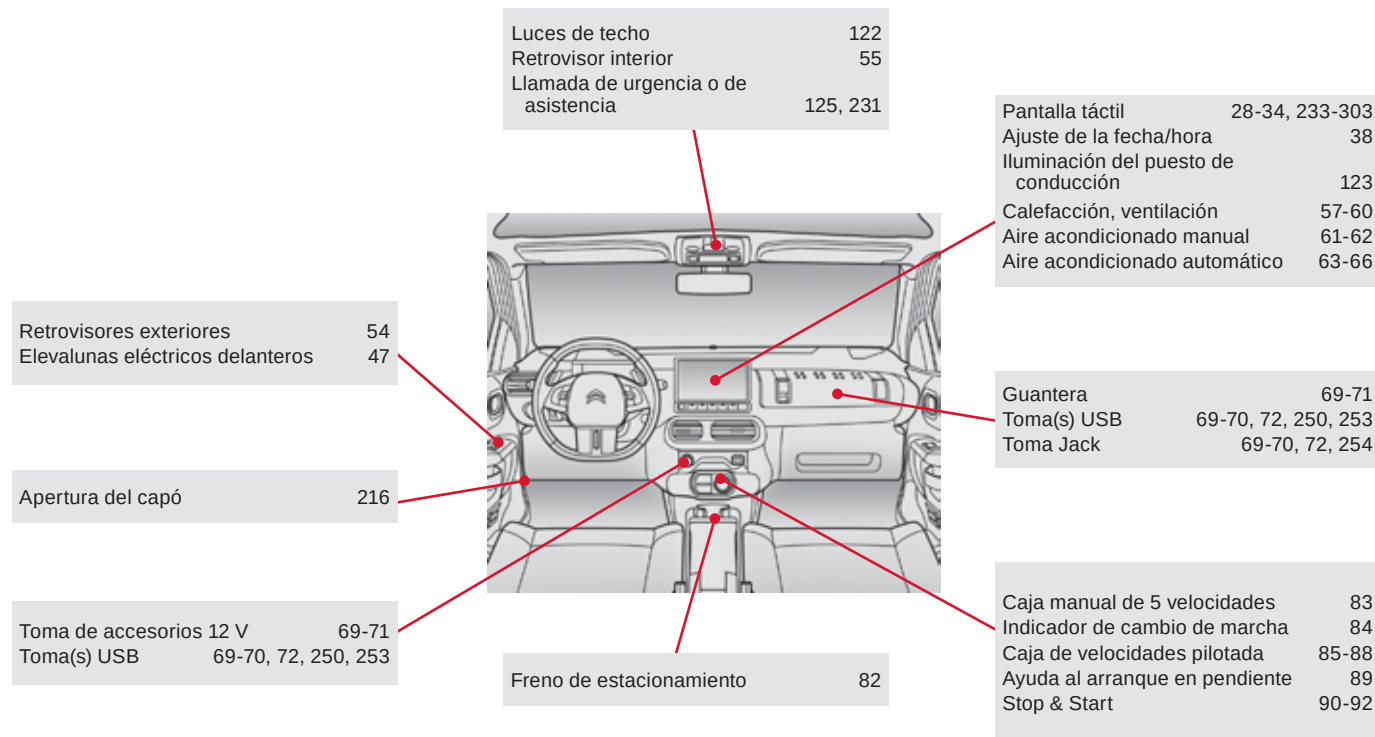
|                                                                      |         |
|----------------------------------------------------------------------|---------|
| Depósito de carburante, sistema anticorrosión de carburante (diésel) | 156-159 |
| Inmovilización por falta de carburante diésel                        | 160     |



# Interior

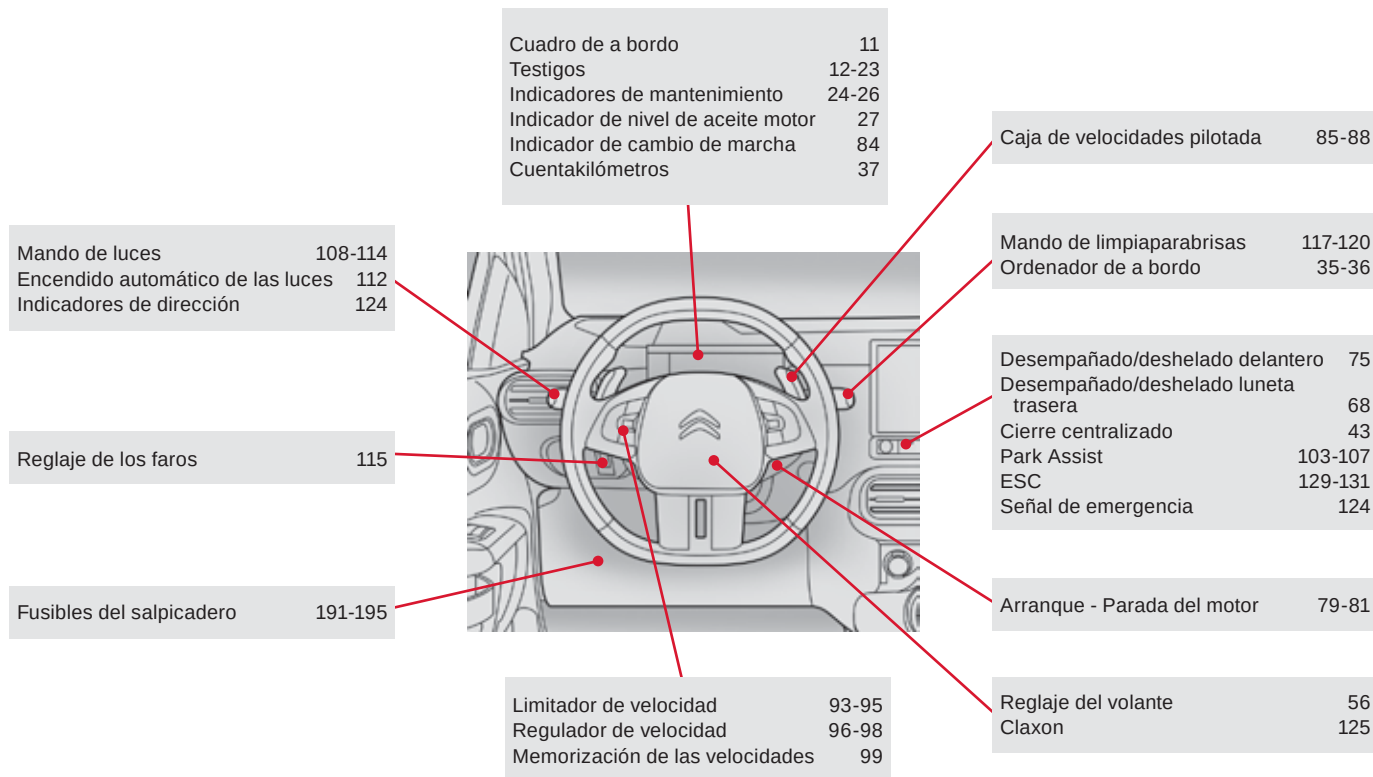


# Puesto de conducción





# Puesto de conducción (continuación)



# Mantenimiento-Características

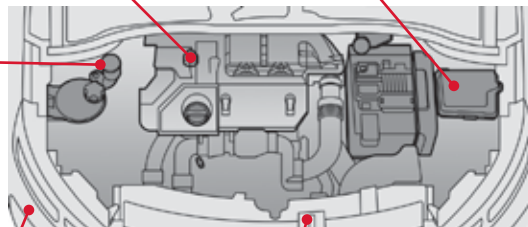
|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Inmovilización por falta de carburante diésel   | 160     |
| Aditivo AdBlue® y sistema SCR (Diésel Blue HDI) | 161-168 |

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Revisión de los niveles                     | 219-222 |
| - Aceite                                    |         |
| - Líquido de frenos                         |         |
| - Líquido de refrigeración                  |         |
| - Líquido lavaparabrisas                    |         |
| - Aditivo (diésel con filtro de partículas) |         |

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Control de los elementos        | 223-224 |
| - Batería                       |         |
| - Filtro de aire/habitáculo     |         |
| - Filtro de aceite              |         |
| - Filtro de partículas (diésel) |         |
| - Pastillas/discos de freno     |         |

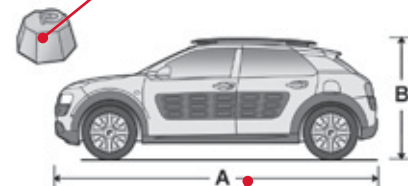
|                        |         |
|------------------------|---------|
| Cambio de una lámpara  | 183-190 |
| - Luces delanteras     |         |
| - Luces traseras       |         |
| - Iluminación interior |         |

|                                                       |                  |
|-------------------------------------------------------|------------------|
| Batería de 12 V                                       | 198-201          |
| Modo de corte de la alimentación, economía de energía | 202              |
| Fusibles del compartimento motor                      | 191-192, 196-197 |



|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Apertura del capó            | 219 |
| Compartimento motor gasolina | 217 |
| Compartimento motor diésel   | 218 |
| Motorizaciones gasolina      | 225 |
| Motorizaciones diésel        | 227 |

|                |     |
|----------------|-----|
| Masas gasolina | 226 |
| Masas diésel   | 228 |



|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Dimensiones                 | 229 |
| Elementos de identificación | 230 |

## Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### Optimice el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

Con una caja de velocidades manual pilotada, no pise el pedal del acelerador con fuerza ni brusquedad.

### Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

### Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (estores parasol, estor de techo acristalado, etc.).

Para ahorrar energía, no regule el aire acondicionado a una temperatura demasiado fría.

Cuando se alcance la temperatura de confort deseada, limite la utilización del aire acondicionado, salvo si la regulación es automática. Desactive los mandos de desempañado y deshelado cuando lo considere necesario.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.

Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

## Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de la banqueta trasera.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

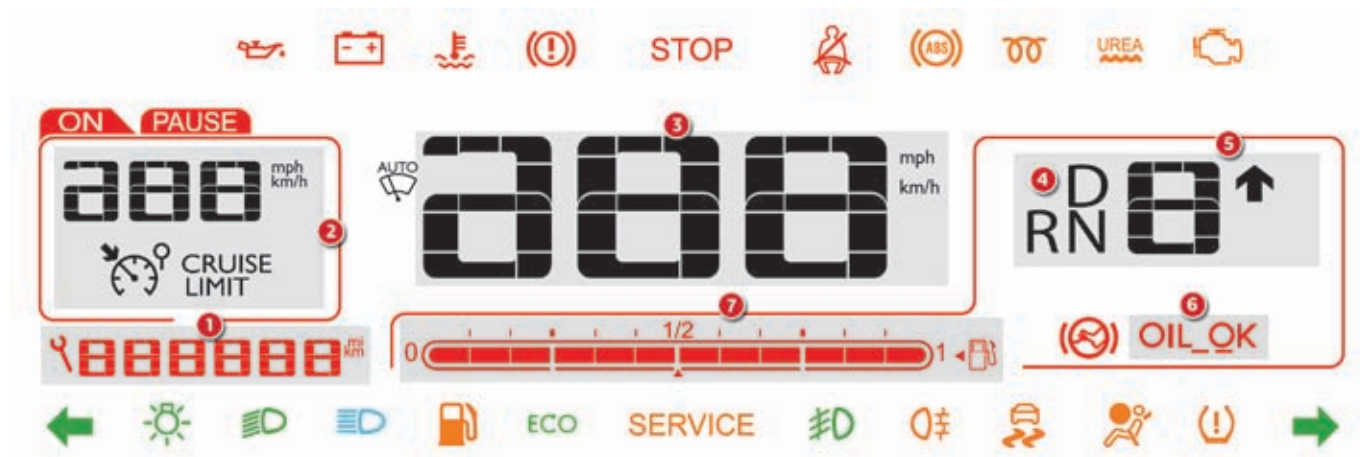
No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los primeros 3.000 kilómetros.

## Cuadro de a bordo



### Pantallas

1. Indicador de mantenimiento y luego cuentakilómetros total (km o millas). Estas funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
2. Consignas del regulador o limitador de velocidad.
3. Velocímetro digital (km/h o mph).
4. Información asociada a la caja de velocidades pilotada.
5. Indicador de cambio de marcha.
6. Indicador de nivel de aceite del motor.
7. Indicador del nivel de carburante.

# Testigos

Información visual que avisa al conductor del estado de funcionamiento de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).



## Al poner el contacto

Al poner el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden en el cuadro de a bordo durante unos segundos.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

Si alguno permanece encendido, consulte el apartado relativo al testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

**i** Al poner al contacto, la visualización en el cuadro de a bordo se realiza de manera dinámica y progresiva. Este funcionamiento es normal.

## Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje.

El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.

**!** Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido: fijo e intermitente. Solo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo puede saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía. En caso de anomalía, el encendido del testigo puede ir acompañado de un mensaje. Para más información, consulte las tablas que se ofrecen más adelante.

## Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

El testigo puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

| Testigo                                                                                                                   | Estado                            | Causa                                                                    | Acciones/Observaciones                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Indicador de dirección izquierdo</b> | intermitente, con avisador sonoro | Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.                           |                                                                                           |
|  <b>Indicador de dirección derecho</b>   | intermitente, con avisador sonoro | Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.                          |                                                                                           |
|  <b>Luces de posición</b>                | fijo                              | El mando de luces está en posición "Luces de posición".                  |                                                                                           |
|  <b>Luces de cruce</b>                   | fijo                              | El mando de luces está en posición "Luces de cruce".                     |                                                                                           |
|  <b>Luces de carretera</b>               | fijo                              | Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.                      | Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.                               |
|  <b>Faros antiniebla</b>                 | fijo                              | Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de luces. | Gire el anillo del mando de luces dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla. |

 Para más información sobre el mando de luces, consulte el apartado correspondiente.

| Testigo                                                                           |                                          | Estado | Causa                                                                           | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Luz antiniebla trasera</b>            | fijo   | La luz antiniebla trasera se enciende mediante el anillo del mando de luces.    | Gire el anillo del mando de luces hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Precalentamiento del motor diésel</b> | fijo   | La llave está en la posición 2 (contacto) en el contactor.                      | Espere a que el testigo se apague antes de arrancar. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones meteorológicas extremas. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y luego arranque el motor. |
|  | <b>Freno de estacionamiento</b>          | fijo   | El freno de estacionamiento está accionado o no se ha destensado correctamente. | Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información relativa al freno de estacionamiento, consulte el apartado correspondiente.                                                                                              |



| Testigo                                                                                                                          | Estado                                              | Causa                                                                                                                                                                                               | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Barrido automático del limpiaparabrisas</b> | fijo                                                | Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.                                                                                                                                          | El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.<br>Para desactivarlo, accione el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.                                                                                                              |
|  <b>Airbag acompañante</b>                      | fijo                                                | El mando, situado en la guantera, está en posición "ON".<br>El airbag frontal del acompañante está activado.<br>En este caso, no instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha". | Ponga el mando en posición "OFF" para neutralizar el airbag frontal del acompañante.<br>Después puede instalar un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha", salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de airbags encendido). |
|  <b>Stop &amp; Start</b>                        | fijo                                                | Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.                                                                                   | Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                  | intermitente durante unos segundos y luego se apaga | El modo STOP no está disponible momentáneamente.<br>o<br>El modo START se ha activado automáticamente.                                                                                              | Para más información sobre los casos particulares de los modos STOP y START, consulte el apartado "Stop & Start".                                                                                                                                                              |

## Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

Puede ir acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje.

| Testigo                                                                                                                            | Estado | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Airbag del acompañante</b>                    | fijo   | <p>El mando, situado en la guantera, está en posición "<b>OFF</b>".</p> <p>El airbag frontal del acompañante está neutralizado.</p> <p>Puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha", salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta airbags encendido).</p> | <p>Sitúe el mando en la posición "<b>ON</b>" para activar el airbag frontal del acompañante.</p> <p>En este caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha".</p>                                                                                                                                                                   |
|  <b>Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)</b> | fijo   | <p>Se ha accionado la tecla y el piloto está encendido.</p> <p>El CDS/ASR está desactivado.</p> <p>CSD: control dinámico de estabilidad.</p> <p>ASR: antipatinado de las ruedas.</p>                                                                                                                                  | <p>Pulse la tecla para activar el CSD/ASR. El piloto se apagará.</p> <p>El sistema CDS/ASR se activa automáticamente al arrancar el motor.</p> <p>En caso de desactivarlo, el sistema se reactiva automáticamente al superar una velocidad aproximada de 50 km/h.</p> <p>Para más información relativa al CDS/ASR, consulte el apartado correspondiente.</p> |

## Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Debe realizarse un diagnóstico complementario de toda anomalía que provoque el encendido de un testigo de alerta. Para ello, sírvase del mensaje asociado. Si surge algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.

| Testigo        |                 | Estado                                                                               | Causa                                                                                                                                                                                                                                             | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>STOP</b>    | <b>STOP</b>     | fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje | El encendido del testigo está asociado, o bien a una anomalía grave detectada en los sistemas de frenado o de dirección asistida, en el circuito eléctrico, en los circuitos de aceite motor o de refrigeración, o bien al pinchazo de una rueda. | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles, ya que el motor podría calarse.<br>Estacione, corte el contacto y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>SERVICE</b> | <b>Servicio</b> | encendido temporalmente, acompañado de un mensaje                                    | Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.                                                                                                                                                                       | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla.<br>Puede solucionar usted mismo algunas anomalías, como una puerta abierta o el inicio de saturación del filtro de partículas (en cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h, hasta que se apague el testigo).<br>Para las demás anomalías, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|                |                 | fijo, acompañado de un mensaje                                                       | Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo específico.                                                                                                                                                                      | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                |                 | fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento | Ha superado el plazo de revisión.                                                                                                                                                                                                                 | Solo con las versiones diésel Blue HDi.<br>Llevar a revisar su vehículo lo antes posible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Testigo                                                                                                                                                                         |                                                  | Estado                           | Causa                                                                         | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br>+<br> | <b>Frenos</b>                                    | fijo                             | Bajada significativa del nivel de líquido de frenos en el circuito de frenos. | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito. |
|                                                                                                                                                                                 |                                                  | fijo, asociado al testigo de ABS | Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).                            | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                     |
|                                                                                                | <b>Antibloqueo de las ruedas (ABS)</b>           | fijo                             | Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.                                  | El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                            |
|                                                                                                | <b>Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)</b> | intermitente                     | Activación de la regulación del CDS/ASR.                                      | El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo, en caso de pérdida de adherencia o trayectoria.                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                  | fijo                             | Fallo del sistema CDS/ASR.                                                    | Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                                                |
|                                                                                                | <b>Sistema de autodiagnóstico del motor</b>      | intermitente                     | Fallo del sistema de control del motor.                                       | Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                 |                                                  | fijo                             | Fallo del sistema anticontaminación.                                          | El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                    |

| Testigo                                         | Estado                           | Causa                                                                                                                       | Acciones/Observaciones                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>UREA</div> <div>+</div> <div>SERVICE</div> | Aditivo AdBlue® (diésel BlueHDi) | fijo desde la puetsa del contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante          | La autonomía está comprendida entre 600 y 2.400 km.                                                          | Complete lo antes posible el nivel de AdBlue®: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente.                                                                                                                                                             |
|                                                 |                                  | intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante. | La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.                                                           | Complete <b>imperativamente</b> el nivel de AdBlue® para evitar una <b>avería</b> : consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente.                                                                                                                 |
|                                                 |                                  | intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante. | El aditivo AdBlue® es está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor. | Para poder rearrancar el motor, debe completar <b>imperativamente</b> el nivel de aditivo AdBlue®: Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación consultando el apartado correspondiente. Es <b>imperativo</b> añadir una cantidad mínima de 3,8 litros de AdBlue® al depósito de aditivo. |

| Testigo                                                                           | Estado                                         | Causa                                                                                                                                                                                    | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                |                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHDi) | fijo desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.                                          | Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.                                                                                                                                           | Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.                   |
|                                                                                   |                                                | intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía restante. | Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1.100 km antes de que se active el dispositivo de antiarranque del motor.                  | Contacte <b>lo antes posible</b> con la red CITROËN o con un taller cualificado para <b>evitar una avería</b> . |
|                                                                                   |                                                | intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigo SERVICE y sistema de autodiagnos del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.                               | Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de antiarranque impide el re arranque del motor. | Para poder arrancar el motor, debe <b>imperativamente</b> acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.    |

| Testigo                                                                                                                                                                | Estado                              | Causa                                                                                                                                                                                                                                | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       | <b>Reserva de carburante</b>        | fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje<br><br>La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de <b>aproximadamente 5 litros</b> . En ese instante comienza a utilizar la reserva de carburante. | Reposte carburante sin falta para evitar que se agote la reserva.<br>El testigo se enciende acompañado de una señal sonora y de un mensaje cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante.<br>La señal sonora y el mensaje se repiten con una frecuencia cada vez mayor a medida que el nivel de carburante disminuye y se aproxima a "0".<br>Capacidad del depósito:<br>- Gasolina: 50 litros aproximadamente.<br>- Diésel: 45 o 50 litros aproximadamente (según versión).<br>Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección. |
| <br> | <b>Cinturón(es) desabrochado(s)</b> | fijo o intermitente acompañado de una señal sonora<br><br>Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.                                                                                        | Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                       | <b>Airbags</b>                      | encendido temporalmente<br><br>Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.<br><br>fijo<br><br>Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.  | Debe apagarse al arrancar el motor.<br>Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.<br><br>Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Testigo                                                                                                                                  | Estado | Causa                                                                                                               | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Carga de la batería</b>                             | fijo   | Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...). | El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                |
|  <b>Temperatura máxima del líquido de refrigeración</b> | fijo   | La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.                                                  | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|  <b>Presión de aceite del motor</b>                     | fijo   | Fallo del circuito de lubricación del motor.                                                                        | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                     |



| Testigo                                                                                                     |                       | Estado                                                                                                                                                                               | Causa                                                                                                                                        | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br>+<br><b>SERVICE</b> | <b>Subinflado</b>     | fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje                                                                                                                                    | La presión de una o varias ruedas es insuficiente.                                                                                           | Controle la presión de los neumáticos lo antes posible.<br>Este control debe efectuarse preferentemente en frío. Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas.<br>Para más información, consulte el apartado "Detección de subinflado" |
|                                                                                                             |                       | parpadeo y luego fijo, acompañado del testigo Service.                                                                                                                               | La función presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado.                           | Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible.<br>Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                                   |
|                             | <b>Pisar el freno</b> | intermitente, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, y asociado al testigo que parpadea "Pisar el pedal del freno" de la caja de mandos de la caja de velocidades pilotada. | No se está pisando el pedal del freno al arrancar el motor, con caja de velocidades pilotada.                                                | Con caja de velocidades pilotada, pise el pedal del freno para arrancar el motor.<br>Si intenta destensar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanecerá encendido.                                                                                                             |
|                                                                                                             |                       | intermitente                                                                                                                                                                         | Con caja de velocidades pilotada, si se mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente pisando el acelerador, el embrague se recalienta. | Utilice el pedal del freno y/o el freno de estacionamiento.                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Indicadores

### Indicador de mantenimiento



Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador, en función del kilometraje recorrido y del tiempo transcurrido desde la última revisión.

**i** Para las versiones diésel Blue HDi, el nivel de degradación del aceite motor también se tiene en cuenta (según el país de comercialización).

#### Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto, no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla.

#### Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1.000 km y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante 5 segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

**Ejemplo:** Le quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



Cinco segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces el kilometraje total.



## Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

**Ejemplo:** Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.



## Kilometraje previsto para la revisión superado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante 5 segundos para avisarle de que debe efectuar la revisión lo antes posible.

**Ejemplo:** Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión. Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:

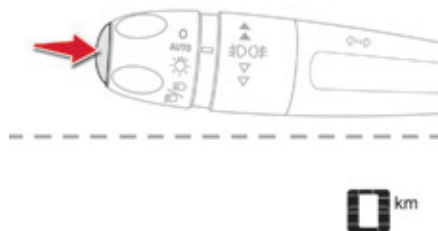


Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total retoma su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida.**

**i** Para las versiones diésel Blue HDi, esta alerta va acompañada del encendido fijo del testigo de servicio, desde el momento en que se pone el contacto.

**i** El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de conducción del conductor. La llave también puede encenderse en caso de que haya superado el plazo transcurrido desde la última revisión, que se indica en el plan de mantenimiento del fabricante.

**i** Para las versiones diésel Blue HDi, la llave también se puede encender de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor (según el país de comercialización). La degradación del aceite motor depende del tipo de conducción que se realice.



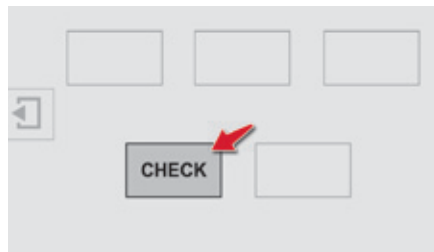
## Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Si realiza usted mismo la revisión del vehículo:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón de puesta a cero en el extremo del mando de luces y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "**=0**", suelte el botón; la llave desaparece.

**i** Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.



## Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento en la pantalla táctil.



- ☞ Seleccione el menú "**Ayuda a la conducción**".

**CHECK**

- ☞ En la página secundaria, pulse en "**Diagnóstico**".

La información sobre el mantenimiento se muestra en la pantalla.

## Indicador del nivel de aceite del motor\*

En las versiones equipadas con una varilla eléctrica, la conformidad del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de a bordo al poner el contacto, después de la información de mantenimiento.

**i** La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

The text "OIL OK" is displayed in a large, white, sans-serif font on a dark gray rectangular background.

### Nivel de aceite correcto

The text "OIL" is displayed in a large, white, sans-serif font on a dark gray rectangular background.

### Falta de aceite

Se indica mediante el mensaje "Nivel de aceite incorrecto" en el cuadro de a bordo, acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal sonora. Si se confirma la falta de aceite con la varilla manual, es imperativo completar el nivel para evitar que el motor se deteriore.

**i** Consulte el apartado "Revisión de los niveles".

The text "OIL\_" is displayed in a large, white, sans-serif font on a dark gray rectangular background.

### Fallo de funcionamiento de la varilla

Se indica mediante la aparición de un mensaje "Medición nivel de aceite no válida" en el cuadro de a bordo.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento de la varilla eléctrica, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.

Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.

Consulte el apartado "Revisión de los niveles".

\* Según versión.

# Pantalla táctil de 7 pulgadas

La pantalla táctil permite acceder a:

- Los mandos del sistema de calefacción/aire acondicionado.
- El ordenador de a bordo y a la configuración de determinadas funciones del vehículo.
- Los mandos de los dispositivos de audio y del teléfono.
- La ayuda interactiva y a la configuración de los sonidos y de la intensidad luminosa del puesto de conducción.

y, según la versión:

- A los mandos del sistema de navegación, a los servicios de conexión.

**!** Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

## Funcionamiento general

### Recomendaciones

Toque la pantalla con decisión, en particular para las acciones de arrastre (desfile por una lista, desplazamiento del mapa...).

Si solo roza la pantalla, esta no responderá. La pantalla no funcionará si la toca con varios dedos.

Esta tecnología permite utilizar la pantalla a cualquier temperatura y con guantes.

No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.

No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.

Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

**i** En caso de temperatura excesivamente alta, el sistema puede pasar a modo vigilancia (apagado completo de la imagen y corte del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.

## Estado de los testigos

Algunas teclas incluyen un piloto que indica el estado de la función correspondiente.

Piloto verde: la función está activada.

Piloto naranja: la función está neutralizada.

## Principios

Utilice las teclas situadas a ambos lados de la pantalla táctil para acceder a los menús y luego pulse los botones de la pantalla táctil. Cada menú puede mostrarse en una página o en dos (página primaria y página secundaria).



Utilice esta tecla para acceder a la página secundaria.



Utilice esta tecla para volver a la página primaria.



Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.



Utilice esta tecla para acceder a la información complementaria y al menú de configuración de algunas funciones.



Utilice esta tecla para validar y guardar los cambios.



Utilice esta tecla para salir.

## Menús de la pantalla táctil



### "Climatización"

Permite gestionar los diferentes reglajes de temperatura y el caudal de aire.



### "Ayuda a la conducción"

Permite acceder al ordenador de a bordo y activar, desactivar y configurar determinadas funciones del vehículo.



### "Multimedia"

Permite seleccionar la radio, las diferentes fuentes de audio y visualizar imágenes.



### "Navegación"\*

Permite configurar el guiado y seleccionar su destino.



Para el menú **Climatización**, consulte el apartado "Confort".



Para los menús **Multimedia**, **Navegación**, **servicios de conexión** y **Teléfono**, consulte el apartado "Audio y telemática".



### "Configuración"

Permite configurar los sonidos la intensidad luminosa del puesto de conducción y acceder a una ayuda interactiva para los principales equipamientos y testigos luminosos del vehículo.



### "Servicios de conexión"\*

Permite conectarse a un portal de aplicaciones para facilitar, asegurar y personalizar los desplazamientos mediante una llave de conexión que se obtiene en el momento de la suscripción al servicio en la red CITROËN.



### "Teléfono"

Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth.

\* Según equipamiento.

## Menú "Ayuda a la conducción"

### Estado de las funciones configurables

Algunas funciones incluyen una tecla específica, a la que está asociado un piloto. El encendido de este piloto indica si la función está activada o desactivada respecto a la configuración dada por defecto (reglajes de fábrica).

Piloto verde: la función está activada.

Piloto naranja: la función está neutralizada.

#### Alerta de fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento de una función configurable, el testigo de la tecla de activación/desactivación parpadea unos instantes.

Un pictograma de alerta se enciende a la derecha del pictograma de la tecla y luego, en el caso de las funciones activadas por defecto, el testigo naranja se enciende de manera permanente.

Cada vez que se pulsa la tecla, el piloto parpadea unos instantes.

Ejemplo:

- Función no activada



- Alerta de fallo de funcionamiento



Y luego





Las funciones que se pueden configurar se detallan en la siguiente tabla.

| Tecla                                                                             | Función correspondiente              | Comentarios                                                                  | Activada                                                                            | Desactivada                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Park Assist</b>                   | Activación/Neutralización de la función.                                     |  |  |
|  | <b>Stop &amp; Start</b>              | Activación/Neutralización de la función.                                     |  |  |
|  | <b>Ayuda al estacionamiento</b>      | Activación/Neutralización de la función.                                     |  |  |
|  | <b>Ajustes de velocidad</b>          | Memorización de velocidades para el modo limitador o regulador de velocidad. |                                                                                     |                                                                                     |
|  | <b>Inicialización del subinflado</b> | Reinicialización del sistema de detección de subinflado.                     |                                                                                     |                                                                                     |

| Tecla                                                                             | Función correspondiente           | Comentarios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHECK                                                                             | <b>Diagnóstico</b>                | Recapitulativo de las alertas activas, de la información de mantenimiento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Configuración del vehículo</b> | <p>Acceso a otras funciones configurables. Las funciones se reagrupan en tres pestañas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>" Ayuda a la conducción "</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Limpialuneta automático en marcha atrás" activación/desactivación del limpiavientos al introducir la marcha atrás.<br/>Ver apartado "Visibilidad".</li> </ul> </li> <li>- <b>" Alumbrado "</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Alumbrado de acompañamiento" activación/desactivación y duración del alumbrado de acompañamiento automático.<br/>Ver apartado "Visibilidad".</li> </ul> </li> <li>- <b>" Acceso al vehículo "</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Desbloqueo maletero": activación/desactivación del desbloqueo selectivo del maletero.<br/>Ver apartado "Apertura y cierre".</li> </ul> </li> </ul> |

## Menú "Configuración"

La siguiente tabla detalla las funciones a las que puede accederse a través de este menú.

| Tecla                                                                                                                                                                  | Función correspondiente   | Comentarios                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       | Ajustes de sonido         | Ajuste del nivel sonoro, balance...                                                                                                                   |
|                                                                                       | Apagar la pantalla        | Apagado de la indicación en la pantalla de la pantalla táctil (pantalla en negro). Una pulsación de la pantalla en negro permite recuperar la imagen. |
|                                                                                       | Ayuda interactiva         | Acceso al manual de empleo interactivo.                                                                                                               |
| <br> | Ajustes de la luminosidad | Reglaje de la luminosidad del puesto de conducción.                                                                                                   |

| Tecla                                                                             | Función correspondiente | Comentarios                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Configuración</b>    | Selección de las unidades:<br>- temperatura (°Celsius o °Fahrenheit);<br>- distancias y consumos (l/100 km, mpg o km/l).                                                                                   |
|  | <b>Hora/Fecha</b>       | Ajuste de la fecha y la hora.                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Idioma</b>           | Selección del idioma de visualización de la pantalla táctil: francés, inglés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, serbio, croata, húngaro, checo y portugués brasileño. |
|  | <b>Pantalla</b>         | Reglaje de los parámetros de la pantalla (desfile del texto, animaciones...).                                                                                                                              |
|  | <b>Calculadora</b>      | Indicación de la calculadora.                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Calendario</b>       | Indicación del calendario.                                                                                                                                                                                 |

# Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

Se puede acceder a los datos a través del menú " la pantalla táctil ".

## Indicación de la información en la pantalla táctil



☞ Seleccione el menú " **Ayuda a la conducción** ".

La información del ordenador de a bordo se indica en la página primaria del menú.

☞ Pulse una de las teclas para visualizar la pestaña deseada.



Para una indicación temporal en una ventana específica, pulse en el extremo del mando de limpiaparabrisas para acceder a la información y que vayan apareciendo las distintas pestañas:



- La pestaña con información la instantánea indica:
  - la autonomía;
  - el consumo instantáneo;
  - el contador de tiempo del Stop & Start.



- La pestaña del recorrido " **1** " indica:
  - el consumo medio;
  - la distancia recorrida;
  - la velocidad media,
 para el primer recorrido.



- La pestaña del recorrido " **2** " indica:
  - el consumo medio;
  - la distancia recorrida;
  - la velocidad media,
 para el segundo recorrido.

## Puesta a cero del recorrido



☞ Cuando el recorrido deseado aparezca en pantalla, pulse la tecla "**Reset**" de puesta a cero o el extremo del mando del limpiaparabrisas hasta que aparezcan los ceros.

Los recorridos "1" y "2" son independientes. Por ejemplo, el recorrido "1" puede permitir efectuar cálculos diarios y el recorrido "2", cálculos mensuales.

## Ordenador de a bordo, algunas definiciones



### Autonomía

(km o millas)  
Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).



Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en pantalla si supera los 100 km.



Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



### Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)  
Calculado según los últimos segundos transcurridos.



Esta función solo se indica a partir de 30 km/h.



### Contador de tiempo del Stop & Start

(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto.



### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)  
Calculado desde de la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Distancia recorrida

(km o millas)  
Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Velocidad media

(km/h o mph)  
Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.

# Cuentakilómetros

## Cuentakilómetros total



Sistema que mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación. El kilometraje total se muestra permanentemente en el cuadro de a bordo desde el momento en que se abre la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

**i** Para ajustarse a la reglamentación del país por el que circule, cambie la unidad de distancia (km o millas) en el menú "**Configuración**" de la pantalla táctil.

Esta operación se debe realizar con el vehículo parado.

## Cuentakilómetros parcial



Sistema que mide una distancia recorrida (de manera cotidiana, por ejemplo) desde la última puesta a cero por el conductor.

**Se puede acceder a esta función desde el ordenador de a bordo la pantalla táctil.**



☞ Seleccione el menú "**Ayuda a la conducción**".

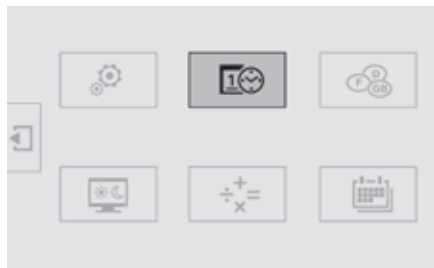


☞ Seleccione la pestaña del recorrido "**1**" o del recorrido "**2**".



☞ Para reinicializar el recorrido, pulse la tecla "**Reset**" de puesta a cero o el extremo del mando del limpiaparabrisas hasta que aparezcan los ceros.

## Ajuste de la fecha y la hora



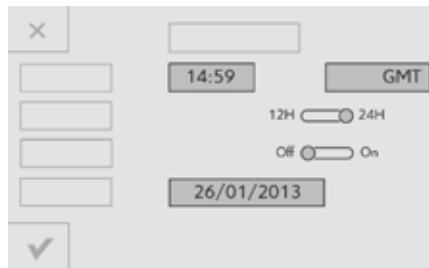
Se puede acceder a esta función a través de la pantalla táctil.



- ☞ Seleccione el menú "Configuración".



- ☞ En la página secundaria, pulse en "Hora/Fecha".



- ☞ Seleccione "Ajustar la hora" o "Ajustar la fecha", modifique los parámetros mediante el teclado numérico y valide.



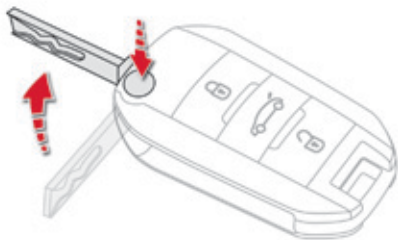
- ☞ Pulse "Aceptar" para salir.



# Llave con mando a distancia

Sistema que permite el bloqueo o desbloqueo centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia. Asimismo, asegura la localización y el arranque del vehículo, y ofrece una protección contra el robo.

## Despliegue/Pliegue de la llave



- ☞ Pulse este botón para desplegarla/plegarla.

## Desbloqueo del vehículo

### Desbloqueo con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

**i** El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos.

### Desbloqueo con la llave

- ☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte delantera del vehículo para desbloquearlo.

### Desbloqueo selectivo del maletero



- ☞ Mantenga pulsado el botón central del mando a distancia hasta desbloquear el maletero. Las puertas permanecerán bloqueadas.

**i** Si el desbloqueo selectivo del maletero está desactivado, al pulsar este botón también se desbloquean las puertas.

**!** No olvide volver a bloquear el vehículo pulsando el candado cerrado.

La activación o la desactivación del desbloqueo selectivo del maletero se puede configurar mediante "la pantalla táctil".



- ☞ Seleccione el menú "**Ayuda a la conducción**".



- ☞ En la página secundaria, pulse en "**Configuración del vehículo**".

**i** Por defecto está activado el desbloqueo selectivo del maletero.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el vehículo.

El bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

**i** Si alguna de las puertas o el maletero se han quedado abiertos, el cierre centralizado no se efectúa: el vehículo se bloqueará, desbloqueándose de inmediato, lo que se traduce en un ruido de rebote del cierre. En caso de desbloquear el vehículo por descuido, este se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si se ha abierto alguna puerta o el maletero.

### Bloqueo con la llave

- ☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo.

**i** Compruebe que las puertas y el maletero se hayan cerrado bien.

## Localización del vehículo

Esta función permite identificar el vehículo a distancia, especialmente en condiciones de luminosidad reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.



- ☞ Pulse el candado cerrado del mando a distancia.

La acción activa el encendido de las luces de techo y el parpadeo de los indicadores de dirección durante unos segundos.

## Protección antirrobo

### Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

#### SERVICE

Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

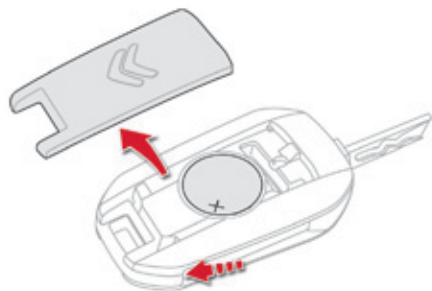
En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

Guarde cuidadosamente fuera del vehículo la etiqueta adjunta a las llaves que le entregarán cuando adquiera el vehículo.

## Anomalía de funcionamiento del mando a distancia

Si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- ☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- ☞ Posteriormente, reinicie el mando a distancia.



## Reinicialización

- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.
  - ☞ Inmediatamente después, pulse el candado cerrado durante unos segundos.
  - ☞ Coloque la llave en posición **2 (contacto)**.
  - ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.
- El mando a distancia volverá a estar completamente operativo.

## Cambio de la pila

Pila ref.: CR2032/3 voltios.

### SERVICE

Cuando la pila se agota, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

- ☞ Suelte la tapa con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.

- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva en el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.

**!** Si el problema persiste, consulte enseguida en la red CITROËN.

## **! Pérdida de las llaves**

Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

## **Mando a distancia**

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que podría dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

Ningún mando a distancia funciona mientras la llave está en el contactor, aun estando el contacto cortado, excepto para la reinicialización.

## **Cierre del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad, nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo, salvo si es por un muy breve período de tiempo.

En todos los casos, retire imperativamente la llave del contacto cuando salga del vehículo.

## **Protección antirrobo**

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

## **Al comprar un vehículo de ocasión**

Acuda a la red CITROËN para comprobar que todas las llaves que usted posee están sincronizadas y asegurarse de que son las únicas que permiten acceder al vehículo y ponerlo en marcha.

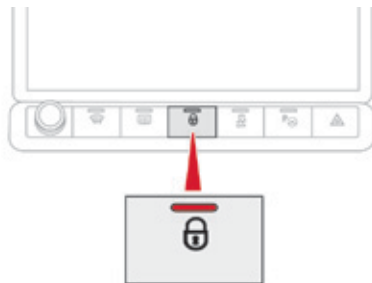


No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a un punto de recogida autorizado.

## Cierre centralizado

### Cierre centralizado manual



- ☞ Pulse este botón para accionar el cierre centralizado del vehículo (puertas y maletero) desde el habitáculo, el piloto del botón se enciende.
- ☞ Una nueva pulsación desbloquea totalmente el vehículo, el piloto del botón se apaga.

! Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectuará.

### Cierre centralizado automático (seguridad antirrobo)

Las puertas y el maletero pueden bloquearse automáticamente durante la circulación (a velocidad superior a 10 km/h).

Para activar o neutralizar esta función (que está activada por defecto):

- ☞ Pulse este botón hasta que aparezca una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

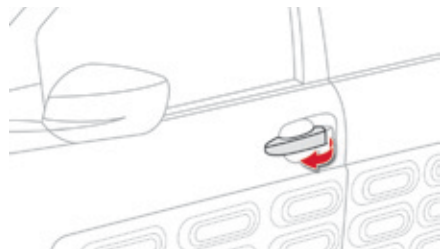
! Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

#### i Transporte de objetos largos o voluminosos

Si se desea circular con el maletero abierto, es posible pulsar el mando de cierre centralizado para bloquear las puertas.

## Puertas

### Apertura



#### Desde el exterior

- ☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura de la puerta.



#### Desde el interior

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta. El vehículo se desbloqueará completamente.

**i** El mando interior de apertura de una puerta trasera no funciona si el seguro para niños está bloqueado. Consulte el apartado "Seguridad de los niños".

### Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:

- **Si el motor está en marcha**, aparece un mensaje en la pantalla.
- **Si el vehículo está en circulación**, aparece un mensaje en la pantalla acompañado de una señal sonora.

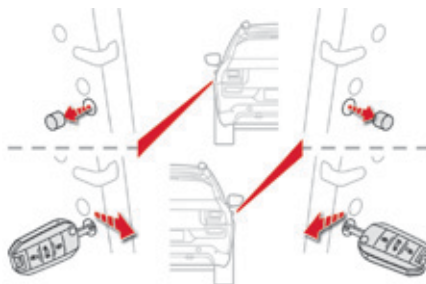
## Mando de emergencia

Procedimiento para bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

- i** En caso de fallo de funcionamiento del cierre centralizado, es imperativo conectar la batería para bloquear el maletero y garantizar de ese modo el bloqueo completo del vehículo.

## Puerta del conductor (bloqueo/desbloqueo)

Introduzca la llave en la cerradura para bloquear o desbloquear la puerta.



## Puertas delantera y trasera de los pasajeros

### Bloqueo

- i** Compruebe que el seguro para niños no está activado en las puertas traseras.

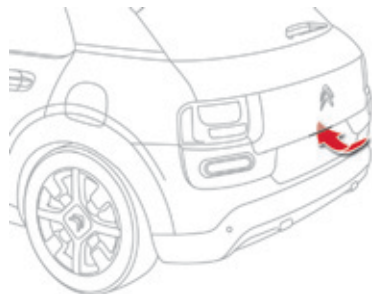
- ☞ Retire con la llave el capuchón negro situado en el canto de la puerta.
- ☞ Introduzca la llave sin forzar en la cavidad y, sin girarla, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el capuchón.

### Desbloqueo

- ☞ Tire del mando interior de apertura de las puertas.

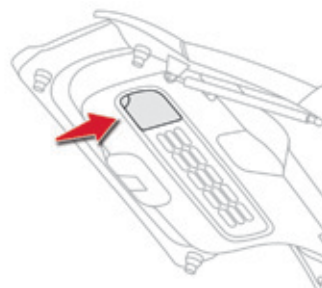
# Maletero

## Apertura



- Después de desbloquear el maletero (ver apartado "Llave con mando a distancia"), pulse el mando de apertura y levante el portón de maletero.

## Cierre



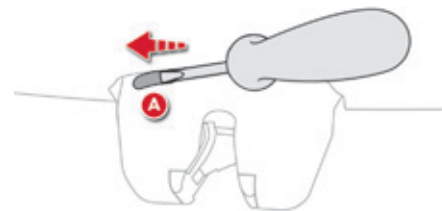
- Baje el portón de maletero con una de las empuñaduras interiores.

Si el portón del maletero está mal cerrado:

- **con el motor en marcha**, aparece un mensaje en la pantalla;
- **durante la circulación**, aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora.

## Mando de emergencia

Dispositivo para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

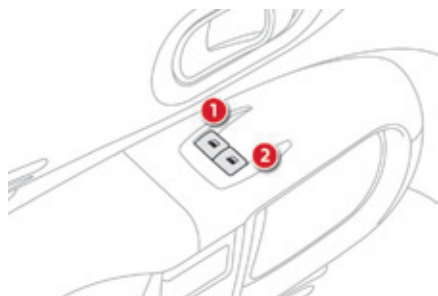


## Desbloqueo

- Abata el respaldo de la banqueta trasera para acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.



## Elevalunas eléctricos delanteros



1. Elevalunas eléctrico delantero izquierdo
2. Elevalunas eléctrico delantero derecho

☞ Presione el mando para abrir la luna.

☞ Tire del mando para cerrar la luna.

La luna se detiene al soltar el mando.

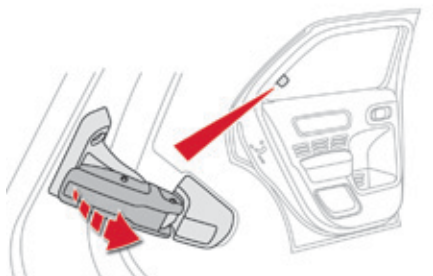
**i** Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o hasta la apertura de una puerta delantera. Si, en esos 45 segundos, se abre alguna puerta durante la manipulación de una luna, esta se detiene. Solo se podrá volver a accionar el elevalunas después volver a poner el contacto.

**!** Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo. En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la luna. Para ello, accione el mando correspondiente. Cuando el conductor accione el mando del elevalunas del acompañante, debe asegurarse de que nadie impida que la luna se cierre correctamente. El conductor debe asegurarse de que el acompañante utilice correctamente el elevalunas. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas.

## Lunas de puertas traseras

es posible abrir parcialmente las lunas para ventilar las plazas traseras.

### Apertura



- ☞ Bascule la palanca hacia el exterior.
- ☞ Empújela a fondo para bloquear la luna en posición abierta.

### Cierre

- ☞ Tire de la palanca para desbloquear la luna.
- ☞ Bascule la palanca a fondo hacia el interior para bloquear la luna en posición cerrada.

# Asientos delanteros

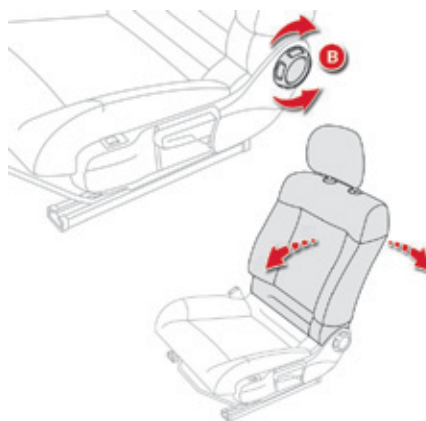
**!** Por motivos de seguridad, el asiento del conductor solo debe regularse con el vehículo parado.

## Reglajes Longitudinal



☞ Levante el mando **A** y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

## Inclinación del respaldo



☞ Gire la ruedecilla **B** para regular el respaldo.

## Altura (solo para el conductor)



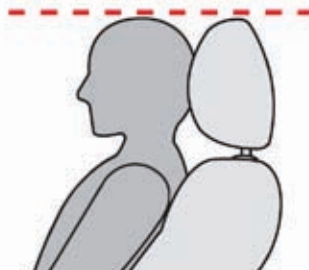
☞ Tire del mando **C** hacia arriba para subir el asiento o empújelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

## Altura del reposacabezas



- ☞ Para subirlo, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a instalarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje simultáneamente el reposacabezas hacia abajo.

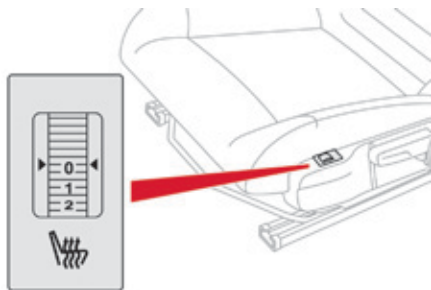


**!** El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que impide que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.

**Estará correctamente regulado cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.**

Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Estos deben estar colocados y correctamente regulados.

## Asientos calefactados



Con el motor en marcha, utilice la ruedecilla de regulación para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada:

- 0 : Apagada
- 1 : Ligera
- 2 : Intermedia
- 3 : Fuerte

**i** Los asientos delanteros pueden calentarse por separado.



Antes de salir del vehículo, compruebe que la ruedecilla de reglaje del asiento del acompañante esté en posición **0** para que la calefacción no funcione inútilmente cuando no haya ningún pasajero en el asiento.

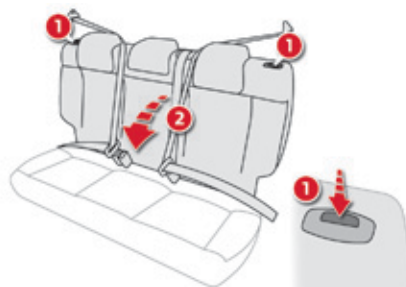
## Banqueta trasera

La banqueta consta de un cojín de asiento monobloque fijo y un respaldo monobloque abatible.

### Abatimiento del respaldo



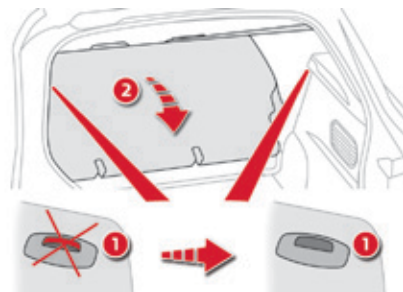
- ☞ Avance los asientos delanteros si es necesario.
- ☞ Apoye los cinturones de seguridad contra el respaldo y abróche los.
- ☞ Coloque los reposacabezas en posición baja.



- ☞ Presione simultáneamente los mandos **1** para desbloquear el respaldo **2**.
- ☞ Vuelque el respaldo **2** sobre el cojín de asiento.

**i** Para abatir el respaldo, el cinturón central no debe estar abrochado, sino colocado a lo largo del respaldo.

### Recolocación del respaldo



- ☞ Enderece el respaldo **2** y bloquéelo.
- ☞ Desabroche y vuelva a colocar los cinturones en el lado del respaldo.

**!** Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado pillados y que el testigo rojo (situado en los mandos **1**) no se vea.

## Reposacabezas traseros

Solo tienen una posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).



Los reposacabezas son desmontables e intercambiables lateralmente.

Para retirar un reposacabezas:

- ☞ Tire de él al máximo hacia arriba.
- ☞ A continuación, presione la pestaña **A**.

Para colocar un reposacabezas:

- ☞ Introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios, siguiendo correctamente el eje del respaldo.

Para bajar el reposacabezas:

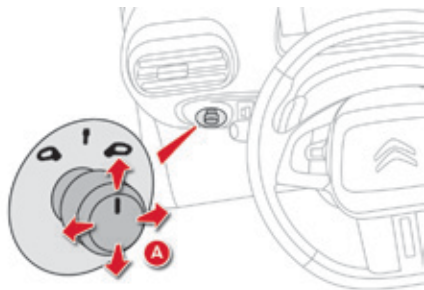
- ☞ Presione la pestaña **A** a la vez que empuja el reposacabezas hacia abajo.

! Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Estos deben ir montados y regulados en posición de utilización (alta).

# Retrovisores

## Retrovisores exteriores

Cada retrovisor está equipado con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.



### Reglaje eléctrico

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando en las cuatro direcciones para regular el espejo.
- ☞ Vuelva a colocar el mando en posición central.

### Pliegue manual

Puede plegar manualmente los retrovisores (estacionamiento indebido, espacio estrecho).

- ☞ Pivote el retrovisor hacia el vehículo.



### Desempañado-Deshelado



El desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se activa, con el motor en marcha, pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información sobre el desempañado-deshelado de la luneta, consulte el apartado correspondiente.

**!** Por medidas de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir el "ángulo muerto".

**!** Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acerquen por detrás.



## Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...



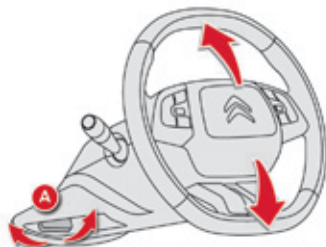
### Reglaje

- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

### Posición día / noche

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para cambiar a la posición normal "día".

## Reglaje del volante



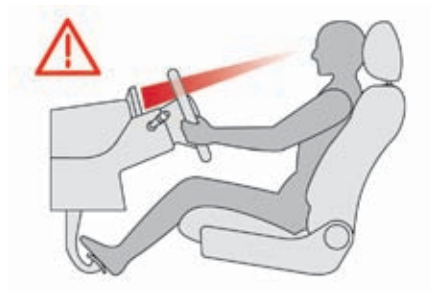
- ☞ **Con el vehículo parado**, baje el mando **A** para desbloquear el volante.
- ☞ Ajuste la altura del volante para adaptarla a su posición de conducción.
- ☞ Suba el mando **A** para bloquear el volante.

**!** Por motivos de seguridad, estas operaciones deben realizarse única y exclusivamente con el vehículo parado.

## Postura al volante

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, ajuste en el siguiente orden:

- la altura del reposacabezas;
- la inclinación del respaldo;
- la altura del cojín de asiento;
- la posición longitudinal del asiento;
- la altura del volante;
- los retrovisores exteriores e interior.



**!** Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de a bordo.

# Ventilación

## Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y procede, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

## Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

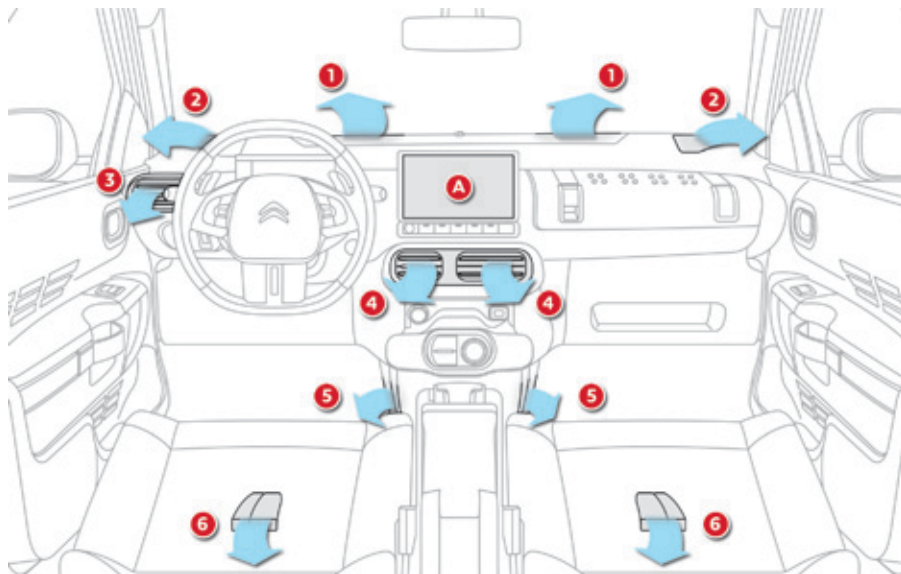
- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

## Panel de mando



Este sistema se controla desde el menú "**Climatización**" de la pantalla táctil **A**.

Los mandos de deshelado/desempañado del parabrisas y de la luneta están situados debajo de la pantalla táctil.



# 3

## Difusión de aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireador lateral obturable y orientable (solo conductor).
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Salidas de aire en la zona de los pies de los ocupantes traseros.

## Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

- i** Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:
- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
  - ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
  - ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
  - ☞ Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.  
Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
  - ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
  - ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

- ☘** Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.  
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.  
El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

- i** La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

### **i** Stop & Start

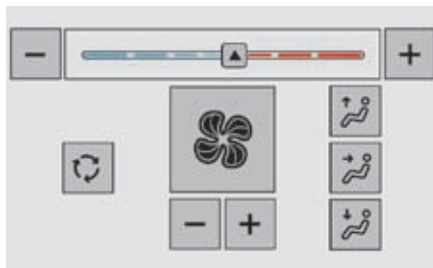
Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha. Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible neutralizar temporalmente la función Stop & Start (consultar el apartado correspondiente).

# Calefacción

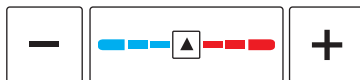
El sistema de calefacción solo funciona con el motor en marcha.



Seleccione el menú "Climatización" de la pantalla táctil para acceder a la página de control del sistema.

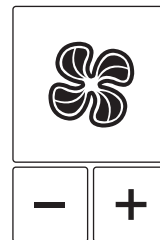


## Reglaje de la temperatura



Pulse una de estas teclas o desplace el cursor de azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su agrado.

## Reglaje del caudal de aire



Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se completa progresivamente en función de la cantidad de aire solicitada. Reducir el caudal de aire al mínimo interrumpe la ventilación.



No circule demasiado tiempo con la ventilación cortada (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Reglaje de la distribución de aire

Es posible modular la distribución de aire en el habitáculo mediante estas tres teclas.



Parabrisas



Aireadores centrales y laterales



Pies de los ocupantes

Cada pulsación de una tecla activa o desactiva la función.



Para una difusión homogénea en el habitáculo, las tres teclas pueden activarse simultáneamente.

## Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales.

El reciclado del aire interior permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.



Puntualmente, esta función también permite calentar más rápidamente el habitáculo.



Pulse esta tecla para hacer circular el aire interior.



Vuelva a pulsar esta tecla para permitir la entrada de aire exterior.



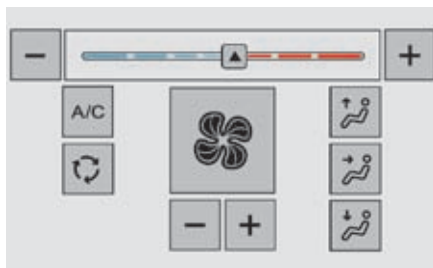
Evite utilizar prolongadamente el reciclado de aire interior (riesgo de vaho y de degradación de la calidad del aire).

# Aire acondicionado manual

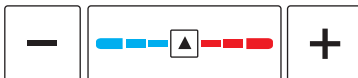
El sistema de aire acondicionado manual funciona con el motor en marcha.



☞ Seleccione el menú "Climatización" de la pantalla táctil para acceder a la página de control del sistema.

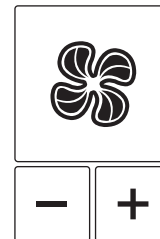


## Regulación de la temperatura



☞ Pulse una de estas teclas o desplace el cursor de azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su antojo.

## Regulación del caudal de aire



☞ Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se va llenando progresivamente en función de la cantidad de aire solicitada. Reduciendo el caudal al mínimo, la ventilación se detiene.



Evite circular durante demasiado tiempo con la ventilación parada (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Reglaje de la distribución de aire

Puede modular la distribución de aire en el habitáculo mediante estas tres teclas.



Parabrisas



Aireadores centrales y laterales



Pies de los ocupantes

Cada pulsación de la tecla activa o desactiva la función.



Para obtener una difusión homogénea del aire en el habitáculo, active las tres teclas simultáneamente.

## Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar y eliminar la acumulación de suciedad en el parabrisas y las lunas laterales.

La recirculación de aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y el humo del exterior.



Puntualmente, esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



Pulse la tecla para hacer que el aire del interior recircule.



Pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior.



Evite la utilización prolongada del reciclado de aire interior (riesgo de entrada de suciedad y de degradación de la calidad del aire).

## Encendido/Apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

El aire acondicionado permite:

- en verano, disminuir la temperatura;
- en invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

### Encendido

A/C



Pulse esta tecla para activar el aire acondicionado.



El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está neutralizado.

### Apagado

A/C



Pulse de nuevo esta tecla para desactivar el aire acondicionado.



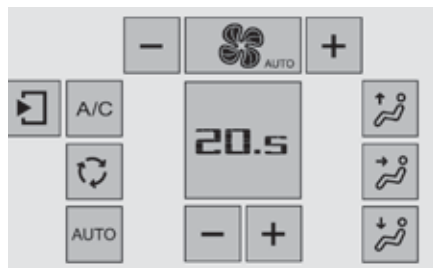
# Aire acondicionado automático

Este sistema de aire acondicionado funciona con el motor en marcha, pero permite el acceso a la ventilación y a sus mandos con el contacto puesto.

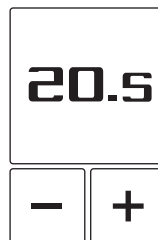
La activación del aire acondicionado, de la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo se regulan de manera automática.



☞ Seleccione el menú "Climatización" de la pantalla táctil para acceder a la página de mandos del sistema.



## Ajuste de la temperatura



☞ Pulse esta tecla para aumentar el valor.



☞ Pulse esta tecla para reducir el valor.



El valor indicado corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura concreta.

## Programa automático confort

### Activación/Desactivación

AUTO ☞ Pulse la tecla "AUTO" para activar o desactivar el modo automático del sistema de aire acondicionado.

El sistema de aire acondicionado funciona de manera automática: en función del nivel de confort que haya seleccionado, el sistema gestionará de manera óptima la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo.

## Submodo del programa automático



Acceda a la página secundaria pulsando esta tecla para modular el programa automático confort, eligiendo uno de los submodos propuestos.



Para modificar el submodo seleccionado, pulse la tecla correspondiente al submodo deseado:



**"Min"**: privilegia una suavidad óptima y un funcionamiento silencioso, limitando el caudal de aire.



**"Normal"**: ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso (seleccionado por defecto).



**"Max"**: privilegia una difusión de aire dinámica y eficaz.

Los submodos están asociados únicamente al modo AUTO. No obstante, al desactivar el modo AUTO, el último submodo seleccionado permanecerá.

La modificación del submodo no reactiva el modo AUTO si este está desactivado.



Con bajas temperaturas o con el motor frío, el caudal de aire evoluciona progresivamente hasta alcanzar su valor de confort, para limitar la difusión de aire frío en el habitáculo. Al entrar en el vehículo, si la temperatura en el habitáculo es mucho más fría o más caliente que el valor de confort seleccionado, es inútil modificar el valor indicado para alcanzar más rápidamente el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

## Control manual

Es posible regular manualmente el caudal de la distribución de aire.

Cuando modifica un reglaje, el programa automático confort se desactiva.

**AUTO**  Pulse la tecla **"AUTO"** para volver a activar el programa automático confort.

### Regulación del caudal de aire



 Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se llena progresivamente en función de la cantidad de aire consignada.

Reduciendo el caudal al mínimo, se detiene la ventilación.

"OFF" se indica al lado de la hélice.

 Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación interrumpida (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

### Regulación de la distribución de aire

Es posible modular la distribución de aire en el habitáculo mediante estas tres teclas.



Parabrisas



Aireadores centrales y laterales



Pies de los ocupantes

Cada pulsación de una tecla activa o desactiva la función.

 Para una difusión homogénea en el habitáculo, es posible activar simultáneamente las tres teclas.

## Encendido/Apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en cualquier estación con las ventanillas cerradas.

Permite:

- en verano, reducir la temperatura;
- en invierno, con una temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

### Encendido

**A/C**  Pulse esta tecla para activar el aire acondicionado.

**i** El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está neutralizado.

### Apagado

**A/C**  Vuelva a pulsar esta tecla para desactivar el aire acondicionado.

## Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y en las lunas laterales.

El reciclado de aire interior permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

**i** Puntualmente, esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



-  Pulse esta tecla para hacer circular el aire interior.
-  Vuelva a pulsar esta tecla para permitir la entrada de aire exterior.

**!** Evite la utilización prolongada del reciclado de aire interior (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Función ventilación "con el contacto puesto"

Con el contacto puesto, puede utilizar el sistema de ventilación y acceder al menú "**Climatización**" para regular el **caudal de aire** y la **distribución de aire** en el habitáculo. Esta función está disponible durante unos minutos, en función del estado de carga de la batería del vehículo.

Esta función no activa el funcionamiento del aire acondicionado. Puede aprovechar el calor residual del motor para calentar el habitáculo utilizando las teclas de reglaje de la temperatura.

# Desempañado - Deshelado del parabrisas



## Activación



- ☞ Pulse este botón para desempañar o deshelar con mayor rapidez el parabrisas y las lunas laterales. El testigo del botón se enciende.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado (según versión), el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

## Desactivación



- ☞ Para desactivar el desempañado, pulse de nuevo este botón; el testigo se apaga.



Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

**3**

# Desempañado-Deshelado de la luneta trasera



## Encendido



Pulse este botón para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo del botón se enciende.



Desactive el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores cuando lo considere necesario, ya que una disminución del consumo de corriente permite reducir el consumo de carburante.

## Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.



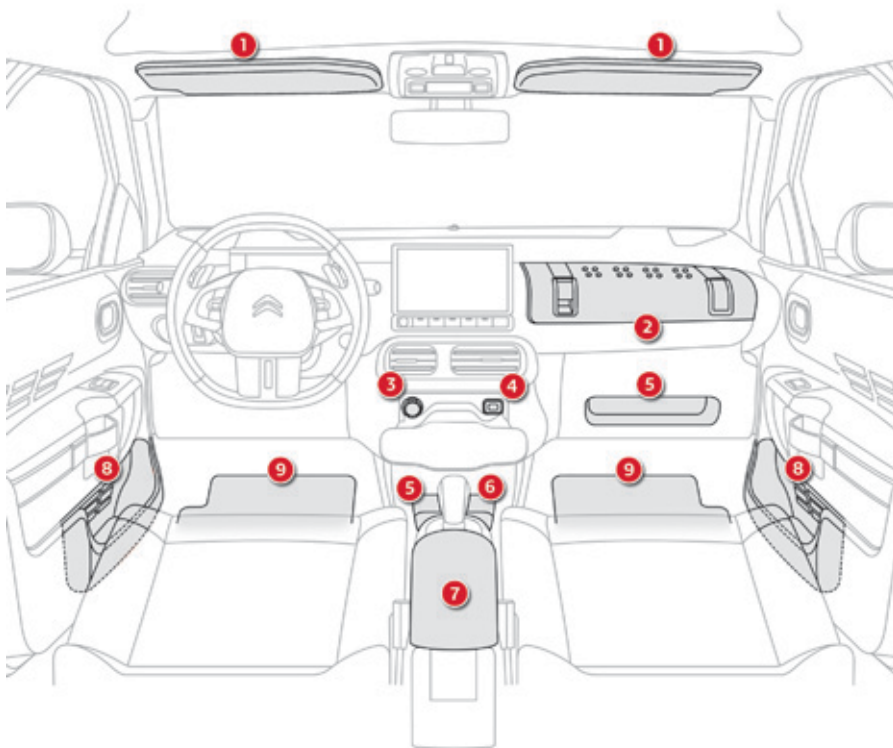
Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente pulsando de nuevo este botón. El testigo del botón se apaga.



El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

## Acondicionamiento del interior con caja de velocidades manual

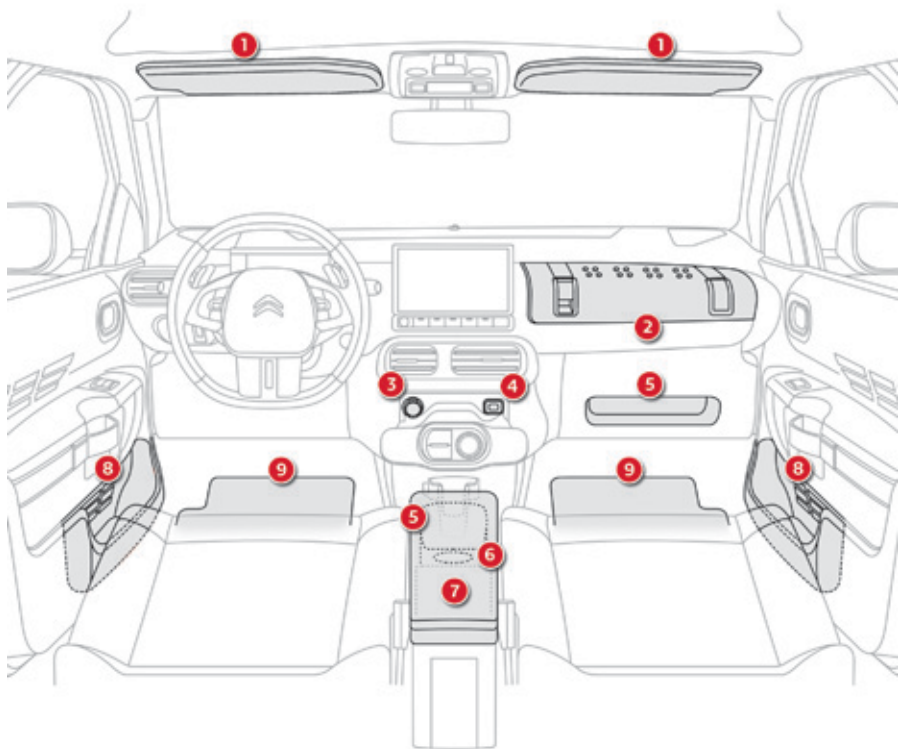
1. Parasol
2. Guantero  
Está equipada con toma JACK y toma USB (según versión).
3. Toma de accesorios de 12 V (120 W como máximo)
4. Toma USB
5. Compartimentos abiertos
6. Portalatas
7. Reposabrazos delantero con compartimento (según versión)
8. Compartimento en la puerta delantera
9. Alfombrillas



4

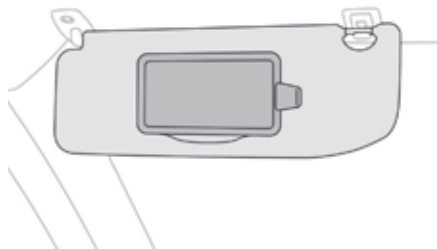
## Acondicionamiento del interior con caja de velocidades pilotada

1. **Parasol**
2. **Guantera**  
Equipada con toma JACK y toma USB (según versión)
3. **Toma de accesorios de 12 V (120 W como máximo)**
4. **Toma USB**
5. **Compartimentos abiertos**
6. **Portalatas**
7. **Reposabrazos delantero**
8. **Compartimento en las puertas delanteras**
9. **Alfombrillas**



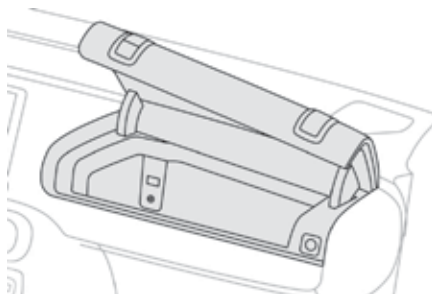


## Parasol



Dispositivo de protección contra el sol que viene de frente o de lado. El parasol del conductor está provisto de un espejo de cortesía con una trampilla de ocultación y un portatarjetas (o guarda-ticket).

## Guantera

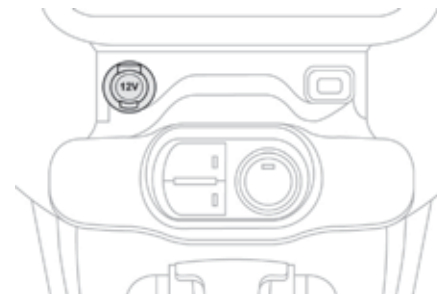


La guantera permite guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo, etc.

☞ Para abrir la guantera, levante la tapa.

**i** En su interior se encuentra una toma JACK, una toma USB (según equipamiento) y el mando de neutralización del airbag frontal del acompañante.

## Toma de accesorios de 12 V

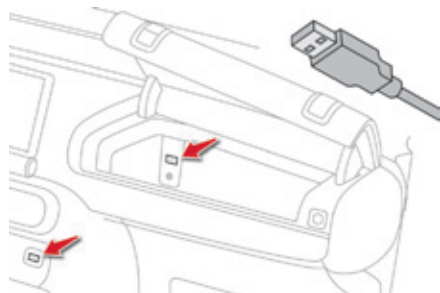


☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte el adaptador adecuado.

**!** Respete la potencia máxima de la toma (riesgo de deterioro del accesorio).

4

## Toma(s) USB\*



Permite conectar un dispositivo portátil o una llave USB.

El sistema lee los archivos en formato de audio y los transmite al autorradio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

Los archivos pueden manejarse mediante los mandos del volante o el autorradio.

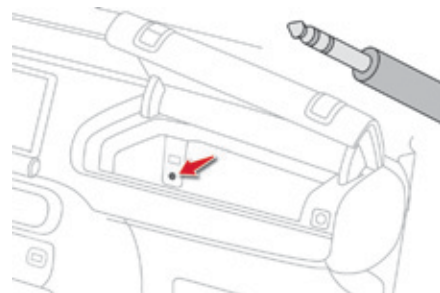
**i** Para más detalles relativos al uso de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y telemática".

**i** Cuando está conectado al puerto USB, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.

**i** Aparece un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

**i** Para una mejor calidad de recepción, se recomienda conectar la llave de conexión CITROËN MULTICITY CONNECT a la toma USB situada en la guantera (disponible según versión).

## Toma JACK



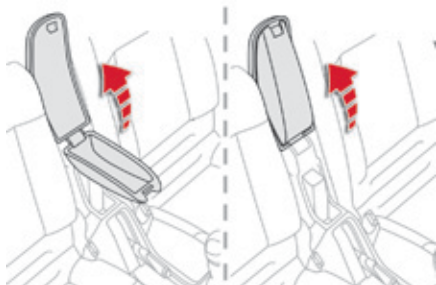
Permite conectar un dispositivo portátil para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo.

El manejo de los ficheros se realiza desde el dispositivo portátil.

**i** Para más detalles relativos al uso de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y telemática".

\* Según versión.

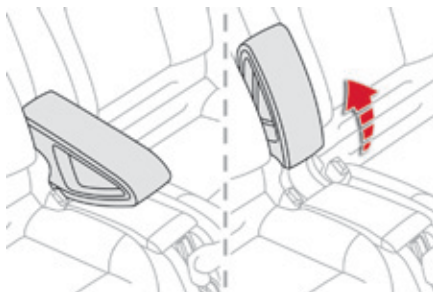
## Reposabrazos delantero



### Caja de velocidades manual (según equipamiento)

- ☞ Para acceder al compartimento cerrado, levante el mando y abra la tapa.
- ☞ Para acceder al compartimento abierto situado bajo el reposabrazos, levante este último por completo y échelo hacia atrás.

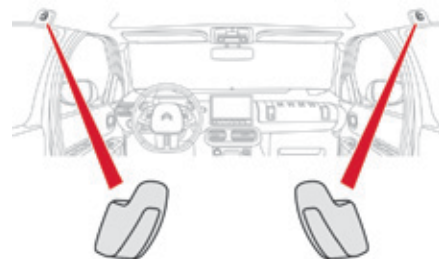
**i** Estos compartimentos le permitirán guardar dispositivos portátiles (teléfono móvil, reproductor de MP3...) que pueden conectarse a las tomas USB/Jack o cargarse desde la toma de accesorios de 12 V de la consola central.



### Caja de velocidades pilotada

El reposabrazos puede desplazarse hacia delante para disfrutar de su confort o levantarse completamente hacia atrás.

## Ganchos porta-ropa

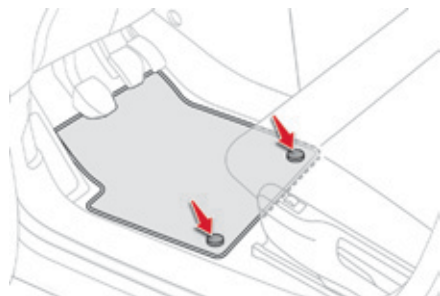


Están situados encima de cada una de las puertas traseras.

4

## Alfombrillas

Dispositivo amovible de protección de la moqueta.



### Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

### Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

### Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

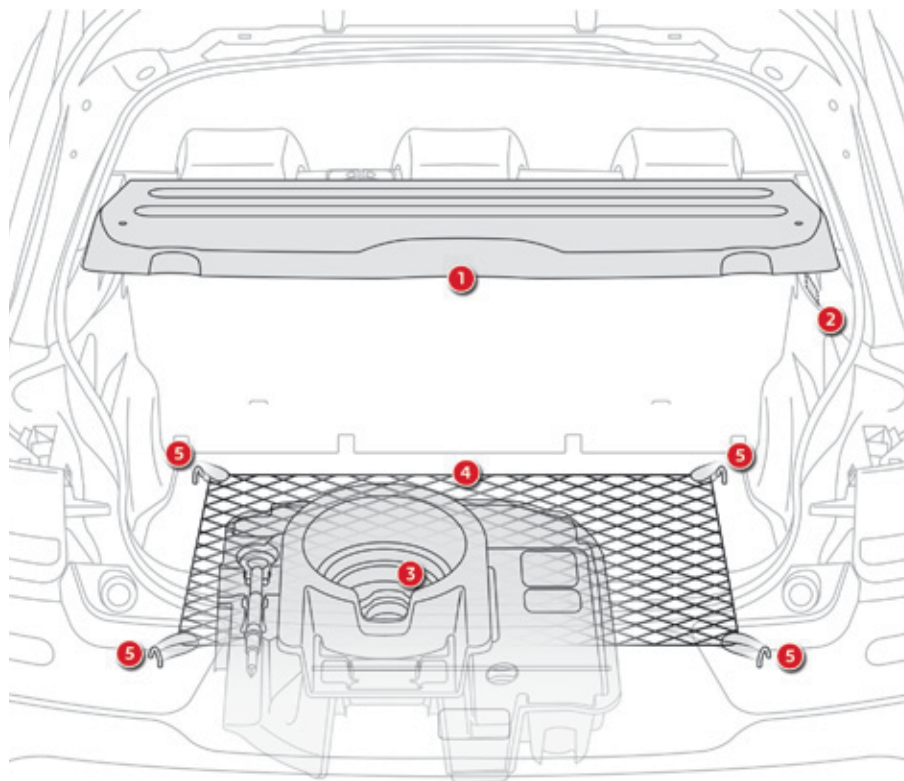
**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- No superponga varias alfombrillas. El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad. Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

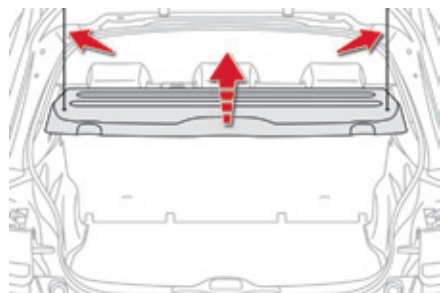
## Acondicionamiento del maletero

1. Bandeja trasera
2. Gancho
3. Cajón de almacenamiento
4. Red de retención (accesorio)
5. Anillas de fijación de la red de retención

**!** Las anillas de fijación de la red de retención no están destinadas a la fijación de cargas o la retención de equipaje.

**4**

## Bandeja trasera



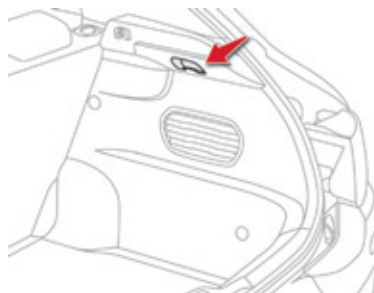
Para retirar la bandeja:

- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja y retírela.

Para guardarla, existen varias posibilidades:

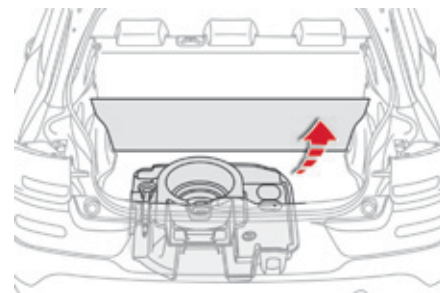
- O en vertical, apoyada detrás de los asientos delanteros.
- O bien en llano en el fondo del maletero.

## Gancho



Permite colgar las bolsas de la compra.

## Cajón de almacenamiento



- ☞ Retire la alfombra de maletero, para acceder al cajón de almacenamiento.

Según la configuración, incluye acondicionamientos para guardar:

- Una anilla de remolcado
- Un kit de reparación provisional de neumáticos
- Un triángulo de señalización
- ...

**!** Para las versiones con cajón de almacenamiento: Es imperativo colocarlo antes de cargar el maletero.

## Triángulo de preseñalización (almacenamiento)

El triángulo se puede guardar bajo la alfombrilla de maletero (en la caja de almacenamiento) o, según la versión del vehículo, bajo el asiento del acompañante.

**!** Antes de bajar del vehículo para montar y colocar el triángulo, encienda las luces de emergencia y póngase el chaleco reflectante.



**i** Para utilizar el triángulo, consulte el manual del fabricante.

### Colocación del triángulo en la calzada

☞ Coloque el triángulo detrás del vehículo conforme a la legislación vigente en cada país.

**i** El triángulo está disponible en accesorios, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Algunos consejos de conducción

En todos los casos, respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto. Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

### Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:



- compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h;
- no circule ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

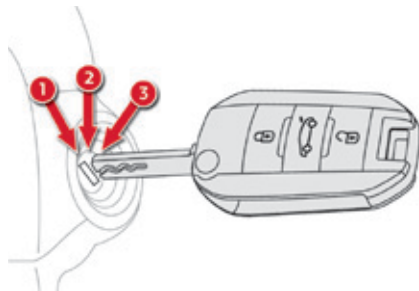
### ¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.  
No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado, en en zonas donde sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente, ya que podría provocarse un incendio.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de velocidades.



# Arranque-Parada del motor



## Contactador

Tiene 3 posiciones:

- Posición **1 (Stop)**: inserción y extracción de la llave.
- Posición **2 (Contacto)**: columna de dirección desbloqueada, accionamiento del contacto, precalentamiento diésel, arranque del motor.
- Posición **3 (Arranque)**.

## Posición contacto (2)

Permite utilizar los equipamientos eléctricos del vehículo o recargar los accesorios.

Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

**i** Evite enganchar a la llave un objeto pesado que pueda forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.

**!** La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

## Arranque



El freno de estacionamiento debe estar tensado.

- ☞ Con una caja de velocidades manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Con una caja de velocidades pilotada, coloque el mando en **N** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Inserte la llave en el contactor; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.



En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- ☞ Con un motor de gasolina, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.



Con un motor diésel, gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.



Espere a que este testigo se apague en el cuadro de a bordo y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.



En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo se apaga.



Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de intentar rearrancarlo. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque y el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



En condiciones climáticas suaves, no mantenga el motor caliente en parado; arranque el motor de forma inmediata y circule a régimen moderado.



No mantenga el motor en marcha en un local cerrado sin aireación suficiente: los motores térmicos emiten gases tóxicos como el monóxido de carbono; existe riesgo de intoxicación o de muerte.

En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23°C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de velocidades, es necesario dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

## Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con el motor al ralentí, gire la llave hasta la posición **1**.
- ☞ Retire la llave del contactor.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, maniobre el volante hasta que se bloquee.

**i** Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda colocar las ruedas delanteras en el eje del vehículo antes de parar el motor.

- ☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente tensado, especialmente en terreno en pendiente.

**!** No corte nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

**i** Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

## Modo economía de energía

Después de parar el motor (posición **1-Stop**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc. durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

**i** Para más detalles, consulte el capítulo "Modo economía de energía".

## **i** Olvido de la llave

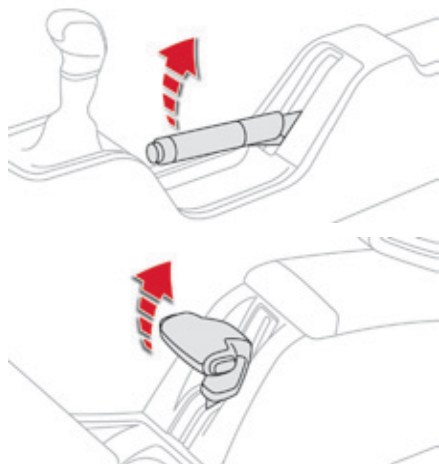
En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.

Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

**5**

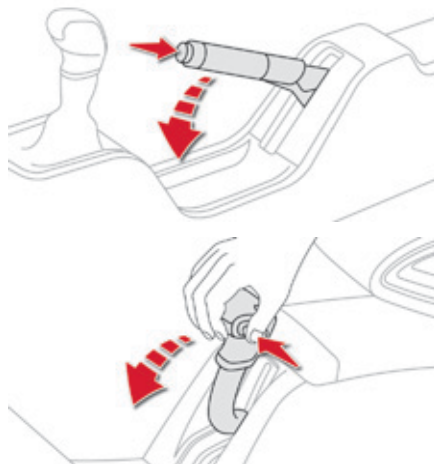
## Freno de estacionamiento

### Accionamiento



- ☞ Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

### Destensado



- ☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento, pulse el botón de desbloqueo y baje al máximo la palanca.



Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.



Para estacionar el vehículo en pendiente, gire las ruedas para apoyarlas contra el bordillo, pise el freno principal, accione el freno de estacionamiento, engrane una marcha y corte el contacto.

# Caja manual de 5 velocidades

## Introducción de la marcha atrás



- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Desplace la palanca de cambios completamente hacia la derecha y luego hacia atrás.

**!** Introduzca la marcha atrás solo con el vehículo parado y el motor al ralentí.

- i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- Seleccione siempre el punto muerto.
  - Pise el pedal de embrague.

# Indicador de cambio de marcha

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando el cambio a una marcha más larga en los vehículos equipados con caja de velocidades manual.

## Funcionamiento

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

**i** En algunas versiones diésel con caja de velocidades manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto (N se indica en el cuadro de a bordo) para favorecer la puesta en vigilancia del motor (modo STOP del Stop & Start), en determinadas condiciones de conducción.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.



Ejemplo:

- Usted circula en tercera marcha.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.

La información se muestra en el cuadro de a bordo en forma de flecha acompañada de la marcha recomendada.

**i** El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga...) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada...).

El sistema no propone en ningún caso:

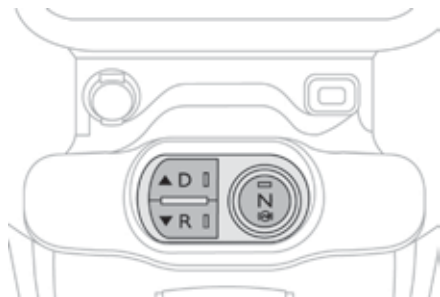
- Introducir la primera marcha
- Introducir la marcha atrás
- Cambiar a una marcha más corta

# Caja de velocidades pilotada (ETG)

La caja de velocidades pilotada de cinco o seis marchas que ofrece el confort de la gestión automática de las velocidades, sin que el conductor tenga que intervenir.

El conductor puede retomar el control del cambio de marchas en cualquier momento mediante las levas del volante.

## Caja de mandos



- N** Punto muerto: pisando el freno, pulse este mando para introducir la marcha atrás y beneficiarse de la gestión automática de las velocidades.
- D** Marcha adelante: pulse este mando para introducir la marcha adelante y beneficiarse de la gestión automática de las velocidades.
- R** Marcha atrás: pisando el freno, pulse este mando para introducir la marcha atrás.

## Mandos bajo el volante



- ☞ Accione hacia el volante la leva **derecha** para introducir una **marcha más larga**.



- ☞ Accione hacia el volante la leva **izquierda** para introducir una **marcha más corta**.



Las levas del volante no permiten seleccionar el punto muerto, ni introducir o sacar la marcha atrás.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



- N** Neutral (punto muerto).
- D y 1 2 3 4 5 / 6** Drive (marcha adelante) y la marcha introducida.
- R** Reverse (marcha atrás).



- ☞ **Pise el freno** cuando parpadee este testigo.

## Arranque del motor

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Seleccione el punto muerto (mando **N**)  
El led del mando se enciende.
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Arranque el motor.

**!** Es obligatorio pisar el pedal del freno para arrancar el motor.  
El testigo del cuadro de a bordo "Pisar el freno" y el testigo asociado a la caja de mandos parpadean si no se está pisando el pedal del freno al arrancar el motor.  
Pise con firmeza el pedal del freno.



**N** se indica en el cuadro de a bordo.

**i** **N** parpadea en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje, si no se acciona el mando **N** al arrancar.  
Pulse el mando **N** para seleccionar el punto muerto.

- ☞ Seleccione la marcha adelante (mando **D**) o la marcha atrás (mando **R**).  
El testigo asociado se enciende en la caja de mandos.



**D** y **1** o **R** aparecen en el cuadro de a bordo.

- ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno  
El vehículo se desplaza inmediatamente.

## Función de tracción autónoma

Esta función permite realizar maniobras con mayor flexibilidad a velocidad reducida (maniobra de estacionamiento, embotellamientos...).  
Después de pulsar el mando **D** o **R**, **el vehículo se desplaza al soltar el pedal del freno** a velocidad reducida, con el motor al ralentí.

**!** Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

**i** La función de tracción autónoma puede no estar disponible momentáneamente si la temperatura del embrague es excesiva o si la pendiente es demasiado pronunciada.



## Marcha adelante

- ☞ Pulse el mando **D**  
El led del mando se enciende.



**D** y la marcha engranada se indican en el cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoadaptativo, sin intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

- optimización del consumo;
- estilo de conducción;
- perfil de la vía;
- carga del vehículo.

**i** Para obtener una aceleración óptima, por ejemplo, para adelantar a otro vehículo, pise con firmeza el pedal del acelerador rebasando el punto de resistencia.

**!** Nunca seleccione el punto muerto **N** durante la circulación.

**!** No pise simultáneamente el pedal del freno y del acelerador, el embrague podría desgastarse con mayor rapidez.



## Recuperación temporal del control manual del cambio

Es posible retomar temporalmente el control manual del cambio de marchas mediante las levas "+" y "-". La solicitud de cambio de marcha se efectúa si el régimen motor lo permite.

Esta función permite al conductor anticipar determinadas situaciones como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva.

Después de un tiempo sin accionar los mandos, la caja de velocidades volverá a gestionar las marchas automáticamente.

## Marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, debe inmovilizarse el vehículo pisando el pedal del freno.

- ☞ Pulse el mando **R**  
El testigo del mando se enciende.

**i** Al introducir la marcha atrás suena una señal.

Circulando, si se solicita la marcha atrás, el testigo **N** parpadea y la caja pasa automáticamente a punto muerto.

Para introducir la marcha atrás, inmovilice el vehículo y pulse el mando **N** y luego cambie a **R**, pisando el freno.

5

## Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, es necesario:

- pulse el mando **N** para dejar el vehículo en punto muerto:
- o
- dejar la marcha engranada, en cuyo caso no podrá desplazarse el vehículo.

**!** En cualquier caso, siempre que se estacione **es necesario accionar el freno de estacionamiento** para inmovilizar el vehículo.

**!** Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, deje siempre el punto muerto **N**.

**!** Antes de intervenir en el compartimento motor, compruebe que el mando **N** esté activado y que el freno de estacionamiento esté accionado.

## Reinicialización (caja de velocidades pilotada de 5 marchas)

Después de desconectar la batería, es necesario reinicializar la caja de velocidades.

- ☞ Ponga el contacto.



En el cuadro de a bordo se indicará - - -.

- ☞ Pulse el mando **N**.
- ☞ Pise el pedal del freno.
- ☞ Espere aproximadamente 30 segundos a que se indiquen en el cuadro de a bordo **N** o una marcha.
- ☞ Pulse el mando **D** y luego **N**.
- ☞ Sin soltar el pedal del freno, arranque el motor.

La caja de velocidades volverá a estar operativa.

**i** De manera excepcional, la caja de velocidades puede requerir una reinicialización automática. En ese caso, no será posible arrancar el vehículo o cambiar de marcha.



En el cuadro de a bordo se indicará - - -.

Siga el procedimiento anteriormente descrito.

## Anomalía de funcionamiento

### SERVICE

Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

# Ayuda al arranque en pendiente

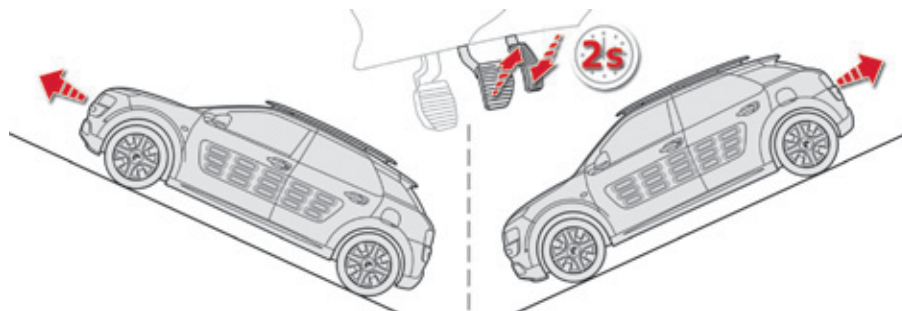
Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

Esta función solo se activa:

- cuando el vehículo se ha inmovilizado por completo pisando el pedal del freno;
- al reunir determinadas condiciones de pendiente;
- si la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

## Funcionamiento



5

**!** No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento.

**En una pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno:**

- Si ha introducido la primera marcha o en punto muerto con caja de velocidades manual.
- Si está en posición **D** con caja de velocidades de velocidades pilotada.

**En una pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno.**

## Anomalía de funcionamiento



**SERVICE**

Al producirse una anomalía, se encienden estos testigos, acompañados de un mensaje de alerta. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

# Stop & Start

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos u otros). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

## Funcionamiento

### Paso del motor a modo STOP



El testigo "ECO" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en vigilancia:

- **con una caja de velocidades manual**, con el vehículo parado, seleccionando el punto muerto y soltando el pedal de embrague.
- **con una caja de velocidades pilotada**, con el vehículo parado o circulando a una velocidad inferior a 8 km/h (según versión), seleccionando el punto muerto (mando en N) o pisando el pedal del freno.

### Contador de tiempo del Stop & Start



Un contador de tiempo acumula las duraciones de puesta en modo STOP durante el trayecto.

Se muestra en el ordenador de a bordo (accesible desde el menú "Ayuda a la conducción" de la pantalla táctil).

Se pone a cero cada vez que se pone el contacto.



Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber sacado la marcha atrás. El modo STOP no modifica las funciones del vehículo como los frenos, la dirección asistida...



No reposte carburante con el motor en modo STOP; corte imperativamente el contacto.

### Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa principalmente cuando:

- el vehículo está en pendiente pronunciada (ascendente o descendente);
- la puerta del conductor está abierta;
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;
- la velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque (del motor efectuado por el conductor);
- el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere;
- el desempañado está activo;
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior...) para garantizar el control del sistema.



En ese caso, el testigo "ECO" parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Paso del motor a modo START

**ECO** El testigo "ECO" se apaga y el motor vuelve a arrancar automáticamente:

- con una caja de velocidades manual, pisando **a fondo** el pedal de embrague.
- con una caja de velocidad pilotada:
  - con el mando en **D**, soltando el pedal del freno;
  - con el mando en **N** y el pedal sin pisar, pulsando el mando **D**;
  - introduciendo la marcha atrás.

## Casos particulares: activación automática del modo START

El modo START se activa automáticamente cuando:

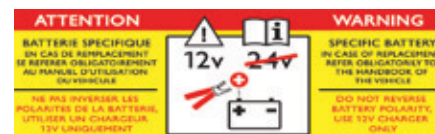
- se abre la puerta del conductor;
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
- la velocidad del vehículo supera los 11 km/h (con caja de velocidades pilotada);
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado...) para garantizar el control del sistema o del vehículo.

**ECO** Si eso ocurre, el testigo "ECO" parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Mantenimiento

**!** Antes de intervenir en el compartimento motor, neutralice el Stop & Start para evitar el riesgo de lesiones causadas por la activación automática del modo START.



Este sistema requiere una batería de 12 V de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la red CITROËN). El montaje de una batería no recomendada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento del sistema. Para recargarla, utilice un cargador de 12 V y no invierta las polaridades.

**!** El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Para realizar cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado, algo que la red CITROËN está en condiciones de ofrecerle.

## Neutralización



La neutralización del Stop & Start se puede configurar a través de la pantalla táctil.



☞ Seleccione el menú " **Ayuda a la conducción** ".

ECO  
OFF

☞ Pulse en " **Stop & Start** ".

El testigo de esta tecla se enciende de forma fija.

Si la neutralización se ha efectuado estando en modo STOP, el motor vuelve a arrancar inmediatamente.



En caso de conducción por calzada inundada, es recomendable desactivar la función Stop & Start y circular lentamente.

## Reactivación

La reactivación se puede configurar a través de la pantalla táctil.

ECO  
OFF

Al pulsar de nuevo esta tecla, el Stop & Start se reactiva. El testigo de esta tecla se apaga.



El sistema se reactiva automáticamente cuando el conductor arranca el motor.

## Anomalía de funcionamiento



El fallo de funcionamiento del sistema se indica en el menú " **Ayuda a la conducción** " (página primaria) de la pantalla táctil.



ECO  
OFF !

En caso de anomalía, el pictograma de la tecla cambia a modo alerta y el testigo parpadea unos instantes y después permanece encendido de manera fija.

Si pulsa esta tecla para reactivar el sistema, el testigo parpadea de nuevo unos instantes y permanece encendido de manera fija.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si se produce alguna anomalía en modo STOP, el vehículo podría calarse.

En tal caso, todos los testigos del cuadro de a bordo se encenderán.



Según la versión, puede indicarse un mensaje de alerta solicitándole que seleccione el punto muerto (mando **N**) y que pise el pedal del freno. Es necesario cortar el contacto y volver a arrancar el motor.

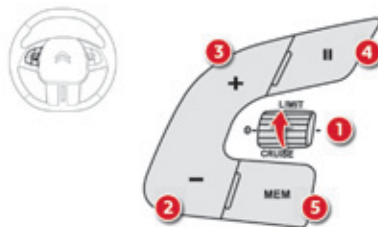
# Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

**i** El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.

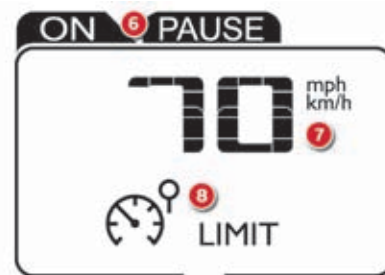
**!** El limitador no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor.

## Mandos en el volante



1. Ruedecilla de selección del modo limitador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de activación/interrupción de la limitación
5. Tecla de acceso a la lista de velocidades memorizadas

## Indicación en el cuadro de a bordo

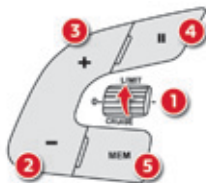


6. Indicación de activación/interrupción de la limitación
7. Valor de velocidad consignada
8. Indicación de selección del modo limitador

5

## Activación/Pausa

**i** El limitador se **activa** manualmente y requiere que la velocidad programada sea de al menos 30 km/h.



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"**: el modo limitador se selecciona sin activarse (Pause).
- ☞ Active el limitador pulsando la tecla **4** si la velocidad indicada es la deseada (por defecto, la última velocidad programada).
- ☞ Puede interrumpir momentáneamente el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**; la pantalla confirma la desactivación (Pause).

## Reglaje de la velocidad límite (consigna)

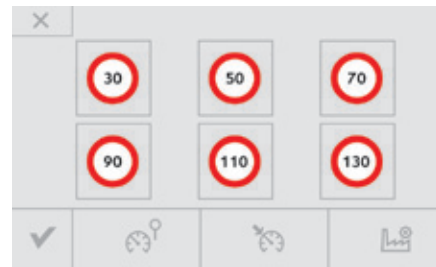
**i** No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

Una vez seleccionado el modo limitador (ruedecilla **1** en posición **"LIMIT"**), puede modificar el valor de velocidad límite:

- o bien pulsando la tecla **5**:
  - ☞ los seis límites memorizados se indican en la pantalla táctil;
  - ☞ elija un valor: este se indica en el cuadro de a bordo.
- La pantalla de selección se cierra tras unos instantes.

o bien:

- utilizando las teclas **2** y **3**, para aumentar o reducir la velocidad indicada:
  - ☞ mediante pulsaciones breves sucesivas, para modificar por intervalos de + o - 1 km/h;
  - ☞ pulsando prolongadamente, para modificar por intervalos de + o - 5 km/h.



**i** Los umbrales memorizados pueden programarse en el menú **"Ayuda a la conducción"**. Para más información sobre la lista de velocidades memorizadas, consulte el apartado "Memorización de las velocidades".



## Superación temporal de la velocidad programada

☞ Pise **con firmeza** el pedal del acelerador, rebasando el **punto de resistencia**, para superar el límite de velocidad programado.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, que se indica en pantalla, parpadea.

**i** Una señal sonora acompaña el parpadeo de la velocidad cuando la superación del límite de velocidad no se debe a una acción del conductor (pendiente pronunciada...).

Cuando la velocidad del vehículo alcanza de nuevo la consigna programada, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad se vuelve fija.

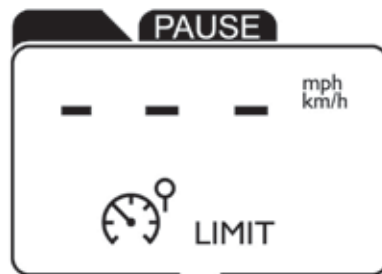
## Parada

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**. La información asociada al limitador de velocidad desaparece.

## Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



**!** En caso de fuerte aceleración (en una pendiente descendente, por ejemplo), el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

En este caso, el limitador se interrumpe momentáneamente y la velocidad indicada parpadea.

Una señal sonora acompaña el parpadeo de la velocidad cuando la superación del límite de velocidad no se debe a una acción del conductor. La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

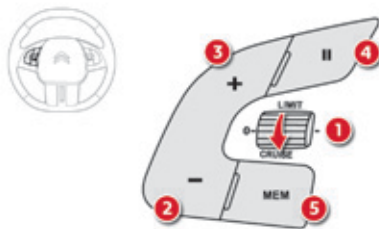
# Regulador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo en la velocidad programada por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

**i** Al cortar el contacto, se anula cualquier valor de velocidad programado.

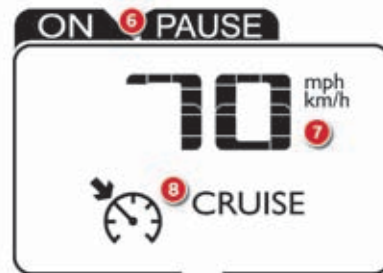
**!** La utilización del regulador no exime, en ningún caso, de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye la atención del conductor. Se recomienda mantener los pies siempre cerca de los pedales.

## Mandos en el volante



1. Ruedecilla de selección del modo regulador.
2. Tecla de disminución del valor o de grabación de la velocidad instantánea del vehículo como consigna.
3. Tecla de aumento del valor o de grabación de la velocidad instantánea del vehículo como consigna.
4. Tecla de pausa/reanudación de la regulación.
5. Tecla de indicación de la lista de velocidades memorizadas.

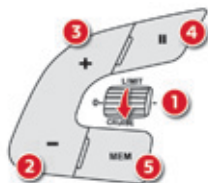
## Indicación en el cuadro de a bordo



6. Indicación de pausa/reanudación de la regulación.
7. Velocidad de consigna.
8. Indicación de selección del modo regulador.

## Activación

- i** El regulador se **activa** manualmente: requiere que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h.



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"**. El modo regulador se selecciona sin ponerse en marcha (Pause).
  - ☞ Pulse la tecla **2 o 3**: La velocidad actual del vehículo se memoriza como la velocidad de consigna.
- El regulador se activa (ON).

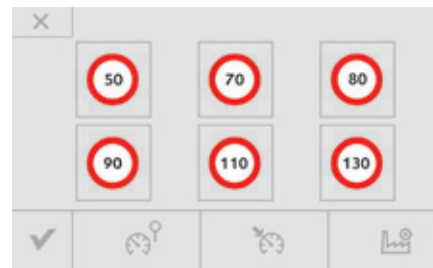
## Modificación de la velocidad de consigna

Si el regulador está en marcha (ON), puede modificar la velocidad de consigna:

- o pulsando la tecla **5**:
    - ☞ los seis límites memorizados se indican en la pantalla táctil;
    - ☞ o pulsando la tecla correspondiente al umbral de velocidad elegido el valor se indicará inmediatamente en el cuadro de a bordo.
- La pantalla de selección se cierra pasados unos instantes.  
La modificación se aplica.

O bien:

- utilizando las teclas **2 o 3**:
  - ☞ mediante pulsaciones breves sucesivas, para modificarla por intervalos de aproximadamente 1 km/h;
  - ☞ mediante una pulsación prolongada, para modificarla por intervalos de aproximadamente 5 km/h.



- i** Los límites memorizados se pueden programar a través del menú **"Ayuda a la conducción"**.  
Para más información sobre la lista de velocidades memorizadas, consulte el apartado "Memorización de las velocidades".

## Pausa

**i** El regulador se **interrumpe** accionándolo manualmente, pisando los pedales del freno o de embrague o, por motivos de seguridad, al activarse el sistema ESC.

Una vez activado, puede detener momentáneamente el regulador pulsando la tecla **4**: La pantalla confirma la interrupción (Pause).

## Superación de la velocidad programada

Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, suelte el pedal del acelerador hasta volver a alcanzar la velocidad de regulación programada.

**i** Al rebasar la velocidad programada, esta parpadea en la pantalla. Cuando el vehículo alcance de nuevo la consigna programada, esta se indica de manera fija.

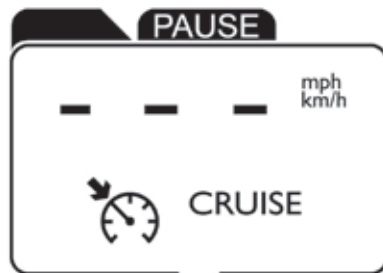
## Neutralización

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**0**". La indicación de la información asociada al regulador desaparece.

## Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de unos guiones revela una anomalía del regulador.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



**!** Cuando el regulador esté activado, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que ello podría ocasionar un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante ni en condiciones de circulación densa.

En pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

En pendiente ascendente pronunciada o en caso de remolcado, es posible que no pueda alcanzarse o mantenerse la velocidad programada.

La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del regulador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

# Memorización de las velocidades

Esta función permite registrar límites de velocidad, que posteriormente serán propuestos para la configuración de dos equipamientos: el limitador de velocidad (velocidad límite) y el regulador de velocidad (velocidad de cruce).

El sistema puede memorizar hasta seis umbrales de velocidad para cada uno de los equipamientos. Algunos umbrales de velocidad ya están memorizados por defecto.

## Memorización

Esta función está disponible en la pantalla táctil.



- ☞ Seleccione el menú **Ayuda a la conducción.**



- ☞ En la página secundaria, pulse **Ajustes de velocidad.**



- ☞ Elija el sistema para el que desea memorizar nuevos umbrales de velocidad:



- limitador de velocidad

o



- regulador de velocidad.

- ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad que desea modificar.



- ☞ Introduzca el nuevo valor con el teclado numérico y valide.
- ☞ Valide para guardar los cambios y salir del menú.



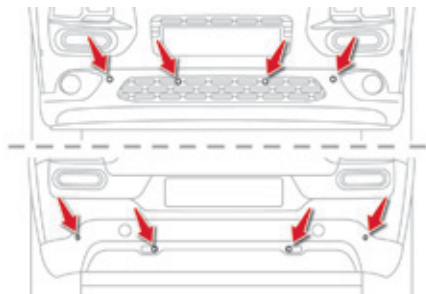
Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar estas operaciones imperativamente con el vehículo parado.



Este botón permite recuperar los ajustes de fábrica.

5

## Ayuda al estacionamiento



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que esté dentro de su campo de detección.

Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras...) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra debido a las zonas ciegas.



Esta función no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

### Ayuda trasera al estacionamiento

Se activa al introducir la marcha atrás. La activación se confirma mediante una señal sonora.

La función se desactiva al sacar la marcha atrás.



### Ayuda sonora

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.



### Ayuda gráfica

Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla o en el cuadro de a bordo de unos segmentos cada vez más cercanos al vehículo. Cuando el vehículo está muy cerca del obstáculo, aparece el símbolo "Danger" (peligro).

## Ayuda delantera al estacionamiento

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h. La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se detiene más de tres segundos en marcha adelante, si no se detecta ningún obstáculo o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

- i** El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite distinguir si el obstáculo se encuentra delante o detrás.



## Neutralización/Activación de la ayuda delantera y trasera al estacionamiento

La neutralización de la ayuda al estacionamiento puede configurarse en la pantalla táctil.



- Selecione el menú " **Ayuda a la conducción** ".



- Pulse " **Ayuda al estacionamiento** ".  
El piloto de esta tecla se enciende.

Al pulsar de nuevo esta tecla, se reactiva la función. El piloto se apaga.



- La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o al instalar un portabicicletas fijado al enganche de remolque (si el vehículo va equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).



- La ayuda al estacionamiento queda neutralizada durante la fase de medición de plaza de la función Park Assist. Ver apartado "Park Assist".

## Anomalía de funcionamiento



- En caso de producirse un fallo de funcionamiento en el sistema, al introducir la marcha atrás, el pictograma de la tecla cambia a modo de alerta y el testigo parpadea unos instantes y luego se enciende fijo.

A continuación, aparece un mensaje, acompañado de una señal sonora (bip corto). Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

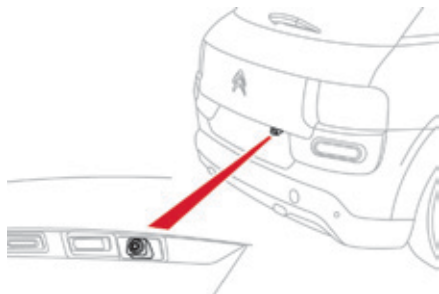


- En condiciones climáticas adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. En caso de que los sensores estén sucios, al introducir la marcha atrás se reproducirá una señal sonora (bip largo). Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos, etc.) pueden activar las alertas sonoras de la ayuda al estacionamiento.

## Lavado a alta presión

Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

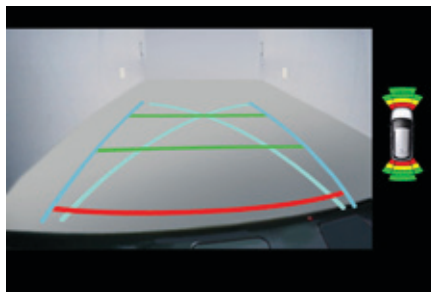
## Cámara de marcha atrás



La cámara se activa automáticamente al introducir la marcha atrás.  
La imagen se retransmite en la pantalla táctil.

**i** La función de la cámara de marcha atrás se puede completar con la función de ayuda al estacionamiento.

**!** La cámara de marcha atrás no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.



La distancia entre las líneas azules corresponde a la anchura del vehículo salvo los retrovisores.

Las líneas azules representan la dirección general del vehículo.

La línea roja representa una distancia de aproximadamente 30 cm desde el paragolpes trasero del vehículo.

Las líneas verdes representan las distancias de aproximadamente 1 y 2 metros desde el límite del paragolpes trasero del vehículo.

Las líneas curvas azul turquesa representan el ángulo máximo de giro.

**!** La apertura del portón de maletero interrumpirá la reproducción de la imagen.

**i** Limpie periódicamente la cámara de marchas atrás con un paño suave que no esté húmedo.

### Lavado a alta presión

Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de la óptica de la cámara.



# Park Assist

Este sistema constituye una asistencia activa al estacionamiento. Detecta una plaza disponible y gestiona el sistema de dirección para estacionar el vehículo en dicha plaza.

Controla la dirección mientras el conductor maneja el pedal del acelerador, el pedal del freno, las marchas y el embrague (caja de velocidades manual). Durante las fases de entrada y de salida de la plaza de estacionamiento, el sistema facilita información visual y sonora al conductor para permitirle realizar una maniobra segura. Puede que sea necesario realizar varias maniobras de marcha adelante y marcha atrás.

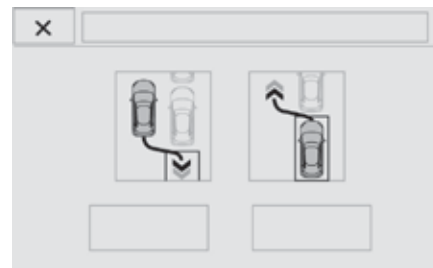
El conductor puede retomar el control de la dirección en cualquier momento agarrando el volante.

**!** El sistema Park Assist no sustituye, en ningún caso, la atención del conductor. El conductor debe controlar su vehículo asegurándose de que haya espacio suficiente para realizar las maniobras. En determinados casos, los sensores podrían no detectar pequeños obstáculos situados en los ángulos muertos.

**i** Para un estacionamiento entre dos vehículos, el sistema no detecta las plazas cuyo tamaño sea claramente inferior o superior a las dimensiones del vehículo. La función "ayuda al estacionamiento" se activa automáticamente durante las maniobras, por lo que es posible que se encienda un testigo en la pantalla, acompañado de una señal sonora. Ello no tiene ninguna incidencia en el estacionamiento.

**!** Durante las maniobras, el volante gira rápidamente. No lo sujete ni coloque las manos entre los radios. Para evitar posibles daños, tenga cuidado con las prendas amplias, bufandas, bolsos, etc. que pudieran engancharse.

**i** El cambio de las dimensiones de los neumáticos (mayores que los de origen, neumáticos de invierno...) puede entorpecer el correcto desarrollo de la asistencia al estacionamiento.

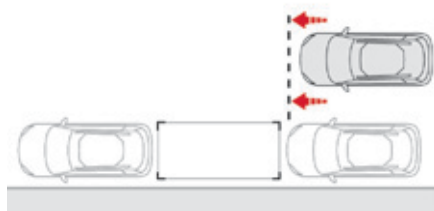


El sistema ofrece asistencia en las maniobras de entrada y salida de una plaza de estacionamiento situada entre dos vehículos.

**i** La selección del tipo de maniobra (entrada o salida de plaza lineal) impide el paso al modo STOP del Stop & Start. En modo STOP, esta selección reanuda el motor.

## Estacionamiento en línea

- ☞ Cuando localice una plaza disponible, limite la velocidad del vehículo a 20 km/h como máximo.



- ☞ Sitúe el vehículo delante de la plaza disponible.



Para activar el sistema Park Assist:

- ☞ Pulse este mando.
- El testigo del mando permanece apagado.

O



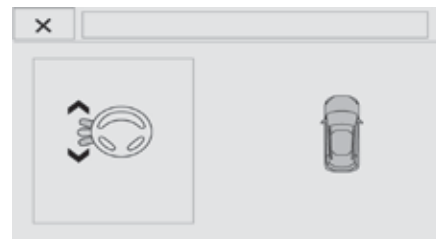
- ☞ Seleccione el menú "**Ayuda a la conducción**" de la pantalla táctil.



- ☞ En la página secundaria, pulse en "**Park Assist**".

Aparece un mensaje en la pantalla.

- ☞ Seleccione la maniobra de estacionamiento entre los dos vehículos. El testigo del mando se enciende de manera fija.



- ☞ Active el indicador de dirección del lado de la plaza donde desea aparcar.



- ☞ Avance a lo largo de la plaza a una velocidad inferior a 20 km/h para medirla, y manténgase a una distancia comprendida entre 0,5 y 1,5 metros de la fila de vehículos estacionados.

Una vez finaliza la medición, si la plaza es suficientemente grande, aparece un mensaje que indica que es posible realizar el estacionamiento.



☞ Avance el vehículo hasta que aparezca un nuevo mensaje.



☞ Introduzca la marcha atrás y suelte el volante.



La maniobra de estacionamiento ya ha comenzado.  
Sin superar la velocidad de 8 km/h, continúe las maniobras siguiendo la información facilitada por la función "ayuda al estacionamiento" hasta que aparezca un mensaje indicando el fin de la maniobra.  
El testigo del mando se apaga y suena una señal.



A continuación, el conductor retomará el control de la dirección del vehículo.

5

## Salida de una plaza de estacionamiento en línea

- ☞ Para salir de la plaza de estacionamiento entre dos vehículos, arranque el motor.



Con el vehículo parado, para activar el sistema Park Assist:

- ☞ Pulse este mando.

El testigo del mando permanece apagado.

O



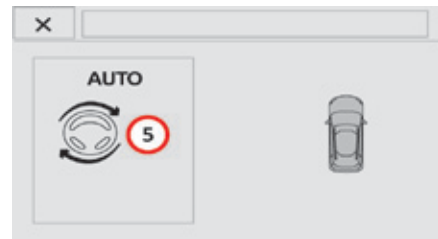
- ☞ Seleccione el menú "**Ayuda a la conducción**" de la pantalla táctil.



- ☞ En la página secundaria, pulse en "**Park Assist**".

Aparece un mensaje en la pantalla.

- ☞ Seleccione la maniobra de salida de la plaza de estacionamiento.  
El testigo del mando se enciende de manera fija.
- ☞ Active el indicador de dirección del lado hacia el cual desea salir.  
El indicador de dirección parpadea en el cuadro de a bordo durante toda la maniobra, independientemente de la posición del mando.
- ☞ Introduzca la marcha adelante o la marcha atrás y suelte el volante.



La maniobra de salida de la plaza de estacionamiento ya ha comenzado. Sin superar la velocidad de 5 km/h, continúe las maniobras siguiendo la información facilitada por la función "ayuda al estacionamiento" hasta que aparezca un mensaje indicando el fin de la maniobra. La maniobra finaliza cuando el eje delantero del vehículo está fuera de la plaza. El testigo del mando se apaga y suena una señal.



A continuación, el conductor retomará el control de la dirección del vehículo.

## Desactivación

El sistema se desactiva pulsando el mando del Park Assist (o la tecla Park Assist del menú "Ayuda a la conducción" de la pantalla táctil).

El sistema se desactiva automáticamente:

- Al cortar el contacto
- Si se cala el motor
- Si no se realiza ninguna maniobra en los 5 minutos después de seleccionar el tipo de maniobra
- Después de una inmovilización prolongada del vehículo durante la maniobra
- Si se activa el antipatinado de las ruedas (ASR)
- Si la velocidad del vehículo supera el límite autorizado
- Si el conductor interrumpe el giro del volante
- Si el conductor pulsa el mando del Park Assist (o la tecla Park Assist del menú "Ayuda a la conducción" de la pantalla táctil)
- Si no es posible estacionar el vehículo correctamente (se han realizado demasiadas maniobras para estacionar el vehículo o para salir de la plaza)
- Si se abre la puerta del conductor
- Si alguna de las ruedas delanteras encuentra un obstáculo



Si el sistema se desactiva durante alguna maniobra, el conductor debe reactivarlo para reanudar la medición en curso.

En la pantalla aparece un mensaje.



El conductor retomará entonces el control de la dirección del vehículo.

## Neutralización

El sistema se neutraliza automáticamente:

- Al enganchar un remolque
- Si se abre la puerta del conductor
- Si la velocidad del vehículo supera los 70 km/h

Para neutralizar el sistema de manera prolongada, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Anomalías de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, el pictograma de la tecla (situada en la pantalla táctil) pasa a modo de alerta y el testigo parpadea durante unos instantes y luego se apaga.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Si la distancia lateral entre el vehículo y la plaza disponible es demasiado grande, el sistema podría no medir la plaza.

Durante una maniobra, el Park Assist no tendrá en cuenta cualquier objeto que supere el gálibo del vehículo.



Con condiciones meteorológicas adversas o en invierno, asegúrese de que los captadores no estén cubiertos de suciedad, hielo o nieve. En caso de fallo de funcionamiento, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el sistema.

# Mando de luces

Dispositivo de selección y de control de las distintas luces delanteras y traseras que garantizan el alumbrado del vehículo.

## Alumbrado principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para mejorar la visibilidad cuando la carretera esté despejada.

## Alumbrado adicional

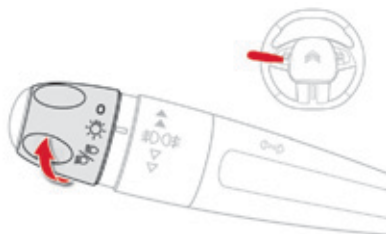
El vehículo va equipado con otras luces que garantizan el alumbrado en diferentes condiciones de conducción:

- Luz antiniebla trasera.
- Faros antiniebla con alumbrado estático de intersección.
- Luces diurnas, para ser mejor visto de día.
- Alumbrado de acompañamiento, para facilitar la salida del vehículo.
- Luces de estacionamiento, para balizar los laterales del vehículo.

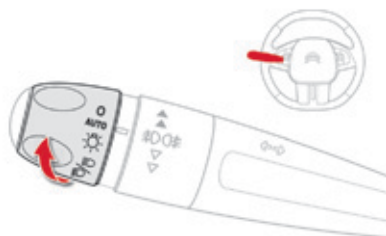
**i** En caso de fallo de una o varias luces, un mensaje le propone revisar la luz o las luces afectadas.

## Anillo de selección del modo de alumbrado principal

Gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

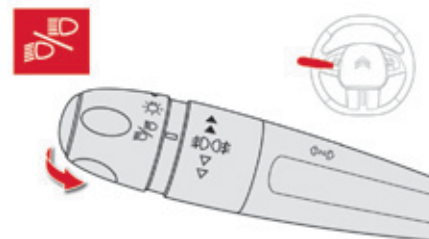


### Modelo sin encendido AUTO



### Modelo con encendido AUTO

- O** Luces apagadas/Luces diurnas
- AUTO** Encendido automático de las luces
- Luces de posición únicamente
- Luces de cruce o de carretera



## Mando de inversión de las luces

Tire del mando para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfaga"), que permanecen encendidas mientras tire del mando.

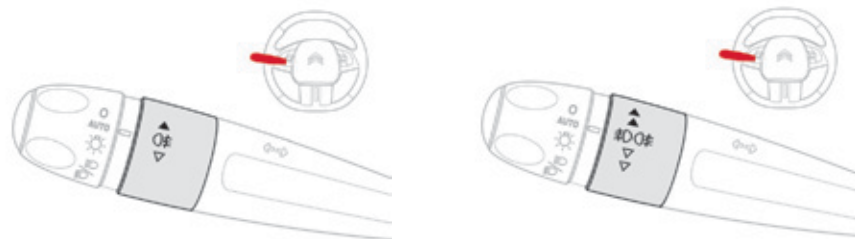
## Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.

6

## Anillo de selección de las luces antiniebla

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.



### Solo luz antiniebla trasera

- ☞ Para encenderla, gire el anillo hacia delante.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecerán encendidas.

- ☞ Para apagarla, gire el anillo hacia atrás.



### Faros antiniebla y luz antiniebla trasera

Gire el anillo hacia:

- ☞ delante, para encender los faros antiniebla;
- ☞ delante una segunda vez, para encender las luz antibiebla trasera;
- ☞ atrás, para apagar la luz antiniebla trasera;
- ☞ atrás una segunda vez, para apagar los faros antiniebla.

Si las luces se apagan automáticamente (en modo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, las luces antiniebla y las de posición permanecerán encendidas.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.



**!** Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o nieve. En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar puede detectar suficiente luminosidad. No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

**i Apagado de las luces al cortar el contacto**

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan automáticamente salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

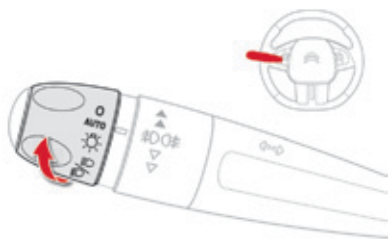
**i Encendido de las luces después de cortar el contacto**

Para reactivar el mando de luces, gire el anillo hasta la posición "0" (luces apagadas), y a continuación, gírelo hasta la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal recuerda al conductor que ha olvidado apagar las luces.

Las luces, a excepción de las de posición, se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo máximo de treinta minutos para no descargar la batería.

## Encendido automático de las luces



Si el sensor detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor. Asimismo, en caso de detección de lluvia, las luces se encenderán junto con los limpiaparabrisas delanteros. En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, o al desactivar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.

### Activación

- ☞ Gire el anillo hasta la posición "AUTO". La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

### Neutralización

- ☞ Sitúe el anillo en otra posición. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje.

### Anomalía de funcionamiento

#### SERVICE

Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden y este testigo se indica en el cuadro de a bordo acompañado de un mensaje y/o de una señal sonora.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Con niebla o nieve, el sensor puede detectar suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.

No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas, detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

## Luces diurnas/Luces de posición (LED)



Los diodos electroluminiscentes (LED) se encienden automáticamente al arrancar el motor.

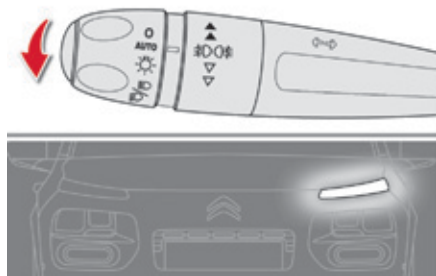
Garantizan las siguientes funciones:

- Luces diurnas (mando de alumbrado en posición "0" o "**AUTO**" con luminosidad suficiente).
- Luces de posición (mando de alumbrado en posición "**AUTO**" con poca luminosidad o "Solo luces de posición" o "Luces de cruce o de carretera").

**i** En modo luces diurnas, la intensidad luminosa de los diodos es mayor.

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

## Luces de estacionamiento



Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.

☞ Según la versión, en el minuto siguiente al corte del contacto, accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione el mando hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante una señal sonora y el encendido en el cuadro de a bordo del testigo del indicador de dirección correspondiente. Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de luces en la posición central.

## Alumbrado de acompañamiento

### Automático

Cuando la función de encendido automático de las luces está activada, en caso de luminosidad reducida, las luces de cruce se encienden automáticamente al cortar el contacto.

La activación o desactivación y la duración del alumbrado de acompañamiento pueden configurarse en la pantalla táctil.



☞ Seleccione el menú "**Ayuda a la conducción**".



☞ En la página secundaria, pulse "**Configuración del vehículo**".

### Manual



El encendido temporal de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

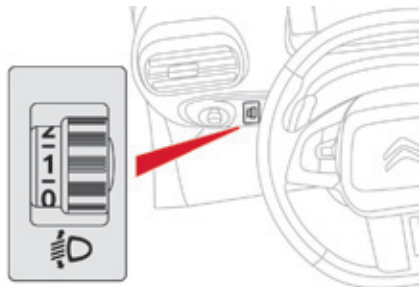
### Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

### Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente pasado un tiempo.

# Reglaje de los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga del vehículo.

- 0. Solo conductor  
o conductor + acompañante
- 1. Conductor + acompañante + pasajeros traseros
- 1. Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero
- 2. Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero
- 2. Conductor solo + carga máxima autorizada en el maletero

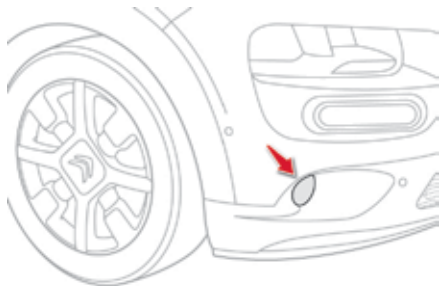
Esta posición es suficiente para no deslumbrar. Las posiciones superiores pueden limitar el área iluminada por los faros.

**i** Reglaje inicial en posición "0".

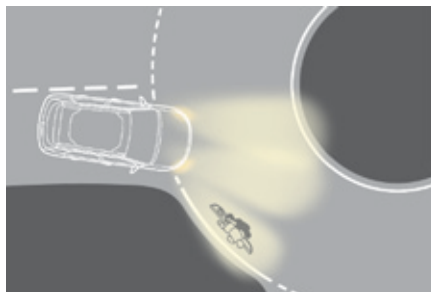
## **i** Viajes al extranjero

Las luces están diseñadas de modo que pueda conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización sin realizar ninguna modificación.

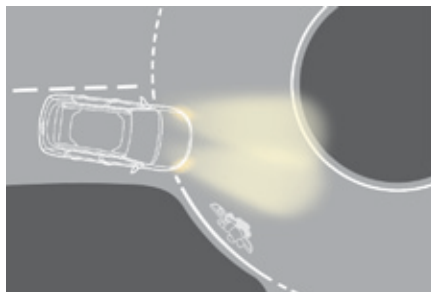
## Alumbrado estático de intersección



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbre el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento, etc.).



Con alumbrado estático de intersección



Sin alumbrado estático de intersección

### Activación

Esta función se pone en funcionamiento:

- Al accionar el indicador de dirección correspondiente.
- 
- A partir de un determinado ángulo de giro del volante.

### Desactivación

Esta función está inactiva:

- Por debajo de un determinado ángulo de giro del volante.
- A una velocidad superior a 40 km/h.
- Con la marcha atrás introducida.

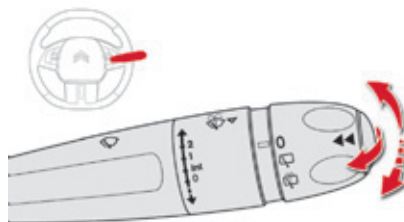
# Mando de limpiaparabrisas

**i** En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos, de las escobillas y en la junta del parabrisas delantero antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

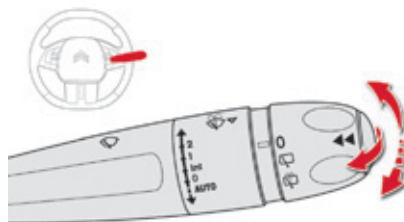
**!** No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

## Mandos manuales

El conductor acciona directamente los mandos del limpiaparabrisas.



### Modelo con barrido manual



### Modelo con barrido automático

## Limpiaparabrisas

Mando de selección de la cadencia de barrido: suba o baje el mando hasta la posición deseada.

**2**

Barrido rápido (lluvia intensa).

**1**

Barrido normal (lluvia moderada).

**Int**

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

**0**

Parado.



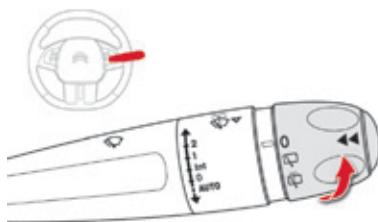
Barrido por impulsos (accione el mando hacia abajo o tire de él brevemente hacia usted y suéltelo).

o

**AUTO ↓**

Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo) o por impulsos (accione brevemente del mando hacia el volante).

**6**



## Limpialuneta

Anillo de selección del limpiaventana:



Parado



Barrido intermitente



Barrido con lavaluneta (duración determinada)

## Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está activado, el limpiaventana se pondrá en marcha automáticamente. La activación o neutralización de la función automática se realiza a través de la pantalla táctil.



Seleccione el menú "**Ayuda a la conducción**".



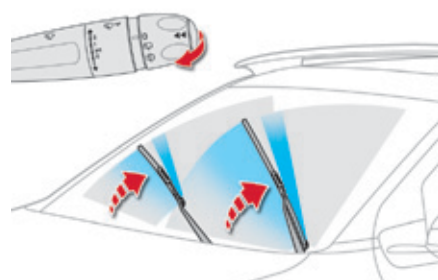
En la página secundaria, pulse "**Configuración del vehículo**".



Esta función está activada por defecto.



En caso de nieve o granizo intenso, y en caso de llevar instalado un portabicicletas en el portón del maletero, neutralice el limpiaventana automático.



## Lavaparabrisas

Accione el mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionarán durante un tiempo determinado.

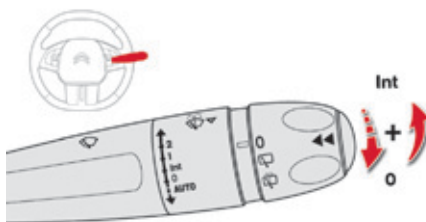
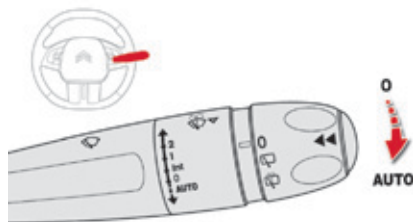


Su vehículo está equipado con un dispositivo de lavaparabrisas delantero innovador. El líquido de lavaparabrisas es proyectado a lo largo de toda la escobilla, de este modo no tapa el ángulo de visión del conductor ni de los pasajeros.



## Barrido automático del limpiaparabrisas

El barrido del limpiaparabrisas delantero funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, al detectar lluvia (gracias a un sensor situado detrás del retrovisor interior), adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



### Activación



Accione el mando brevemente hacia abajo.

Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.

Este testigo se encenderá en el cuadro de a bordo y aparecerá un mensaje.

### Neutralización



Vuelva a accionar el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int., 1 ó 2).

El testigo del cuadro de a bordo se apagará y aparecerá un mensaje.



Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto, accionando el mando hacia abajo.

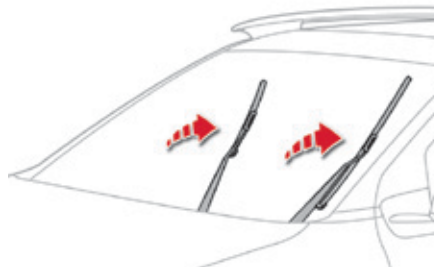
## Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona de manera intermitente.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

- !** No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.  
Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.  
En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## Posición particular del limpiaparabrisas



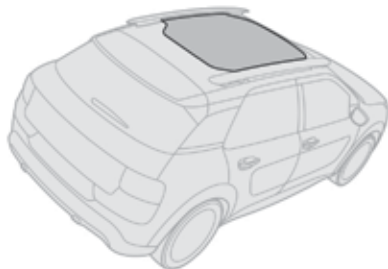
Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero. Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
- ☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.

**i** Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se aconseja:

- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

## Techo acristalado panorámico



El techo acristalado le ofrece una mejor visibilidad y una mayor luminosidad en el habitáculo al mismo tiempo que preserva el confort térmico gracias a su tratamiento de "alta protección térmica".

### Consejos de mantenimiento

Con el fin de preservar las propiedades del techo acristalado, le recomendamos que desempolve y limpie la luna interior **en seco**, utilizando un paño limpio y suave. Para las manchas persistentes, le recomendamos que limpie la luna con un líquido lavalunas, la aclare con agua limpia y la seque con un paño limpio y suave.



No utilice agua jabonosa, productos abrasivos, detergentes (especialmente aquellos con base de amoníaco), disolventes, soluciones con una alta concentración de alcohol, gasolina, etc.

## Luz de techo



1. Luz de techo
2. Lectores de mapas

### Luz de techo



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al sacar la llave de contacto;
- al abrir una puerta;
- al activar el botón de cierre del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo;
- al poner el contacto;
- 30 segundos después cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente



Encendida permanentemente



Con el modo "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según el contexto:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

### Lectores de mapas



Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.



No ponga nada en contacto con la luz de techo.

# Luminosidad del puesto de conducción

## Reóstato de iluminación

Permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.

**i** Funciona solo cuando las luces de posición están encendidas, salvo con las luces diurnas.



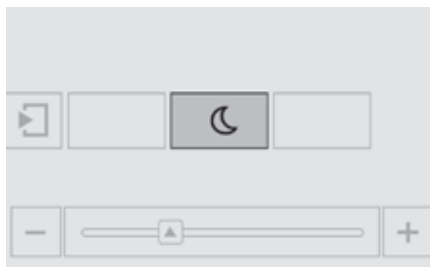
Esta función está disponible a través de la pantalla táctil.



☞ Seleccione el menú **"Configuración"**.

☞ Regule la luminosidad pulsando los botones "+" o "-" o desplazando el cursor.

## Pantalla en negro (Pantalla táctil)



Esta función está disponible a través de la pantalla táctil.



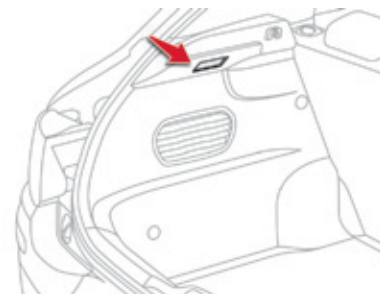
☞ Seleccione el menú **"Configuración"**.



☞ Pulse **"Apagar la pantalla"**.

La pantalla de la pantalla táctil se apaga. Vuelva a pulsar la pantalla (en cualquier parte de la superficie) para encenderla.

# Luz del maletero



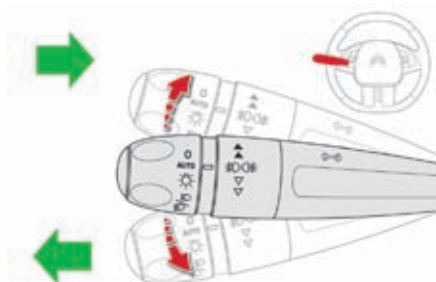
Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

Dispone de diferentes tiempos de encendido:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

6

## Indicadores de dirección

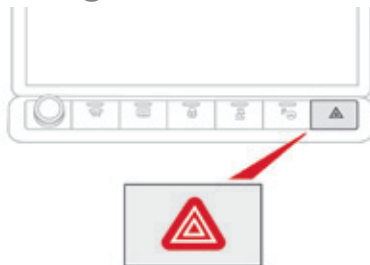


- ☞ Izquierdo: Baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: Levante el mando de luces rebasando el punto de resistencia.

### Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

## Señal de emergencia



Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.

- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadearán.
- Puede funcionar con el contacto cortado.

## Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

## Claxon



☞ Presione la parte central del volante.

## Llamada de urgencia o de asistencia



Este dispositivo permite realizar una llamada de urgencia o de asistencia a los servicios de emergencia o a la plataforma CITROËN.

Para más detalles sobre la utilización de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y telemática".

## Detección de subinflado

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento. Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se sustituya una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de subinflado no sustituye la atención del conductor. Este sistema no le exige de controlar mensualmente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).



Los valores de presión de inflado prescritos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos.

Ver apartado "Elementos de identificación".

El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).

En caso contrario (en caliente), añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.



Circular con algún neumático poco inflado aumenta el consumo de combustible.



## Alerta de subinflado



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, cuando las condiciones de circulación lo permitan.

**!** La pérdida de presión detectada no siempre supone una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos) controle en frío la presión de los cuatro neumáticos. Si no le es posible realizar este control de forma inmediata, circule prudentemente a velocidad reducida.

o

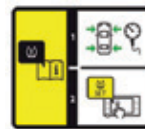
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión).

**i** La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

## Reinicialización

Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas.

En el pilar central, en el lado del conductor, hay una etiqueta en la que se recuerda esta información.



**!** Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos.

El sistema de detección de subinflado no detecta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

La solicitud de reinicialización del sistema se efectúa en la pantalla táctil, con el contacto puesto y el vehículo parado.



☞ Seleccione el menú " **Ayuda a la conducción** ".



☞ En la página secundaria, pulse " **Inicialización del subinflado** ".

☞ Valide la solicitud pulsando la tecla " **Sí** "; una señal sonora y un mensaje confirman la reinicialización.

El sistema considera los nuevos parámetros de presión registrados como valores de referencia.

### **Cadenas para la nieve**

El sistema no debe reiniciarse después de montar o desmontar las cadenas para nieve.



La alerta de subinflado solo es fiable si la reinicialización del sistema se efectúa cuando la presión de los cuatro neumáticos está correctamente ajustada.

## **Anomalía de funcionamiento**



**SERVICE**

Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de subinflado parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo "Service" se enciende.

En tal caso, la vigilancia del subinflado de los neumáticos no está garantizada.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para la revisión del sistema.



Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y a continuación reinicializarlo.

# Programa de estabilidad electrónico (ESC)

Programa de estabilidad electrónico (ESC: Electronic Stability Control) que integra los siguientes sistemas:

- Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF).
- Asistencia a la frenada de urgencia (AFU).
- Antipatinado de ruedas (ASR).
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

## Definiciones

### Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, y contribuye a un mejor control en las curvas, especialmente en carreteras degradadas o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de urgencia.

El REF asegura una gestión integral de la presión de frenada en cada rueda.

### Asistencia a la frenada de urgencia (AFU)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

### Antipatinado de ruedas (ASR)

El sistema ASR optimiza la motricidad para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

### Control dinámico de estabilidad (CDS)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema CDS controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

## Funcionamiento

### Sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.



El encendido de este testigo, junto con el testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada (REF) que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.

#### **Deténgase imperativamente.**

En ambos casos, consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo. El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.



**En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.**



## Control dinámico de estabilidad (CDS) y antipatinado de las ruedas (ASR)

### Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Al detectar un problema de adherencia o trayectoria, estos sistemas actúan sobre el funcionamiento del motor y de los frenos.



La activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

### Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo sobre suelo embarrado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco estable, etc.), puede resultar útil neutralizar el sistema CDS para que las ruedas patinen y, de ese modo, recuperar la adherencia.

No obstante, se aconseja volver a activar el sistema lo antes posible.



☞ Pulse este botón.



Este testigo y el testigo del botón se encenderán, indicando que el sistema CDS ya no actúa sobre el funcionamiento del motor.

### Reactivación

El sistema se reactiva automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.



☞ Pulse de nuevo el botón para reactivarlo manualmente.

### Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



El sistema CDS ofrece un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento del sistema está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN.

Después de un choque, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el sistema.

# Cinturones de seguridad

## Cinturones de seguridad delanteros

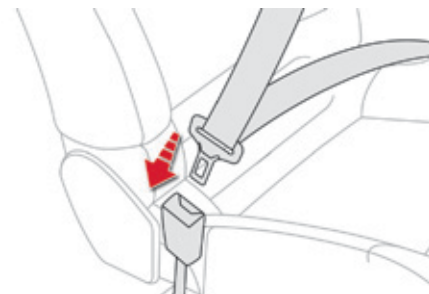


Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo. Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras en caso de choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes. Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

## Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras va equipada con un cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje.



### Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

### Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.



### Testigo(s) de cinturón(es) no abrochado(s)/desabrochado(s)

1. Testigo de cinturones delanteros no abrochados/desabrochados en el cuadro de a bordo.
2. Testigo de cinturón delantero izquierdo.
3. Testigo de cinturón delantero derecho.
4. Testigo de cinturón trasero derecho.
5. Testigo de cinturón trasero central.
6. Testigo de cinturón trasero izquierdo.



A partir de aproximadamente 20 km/h, el testigo o los testigos correspondientes parpadean durante dos minutos, acompañados de una señal sonora. Transcurridos esos dos minutos, el testigo o los testigos permanecen encendidos hasta que el conductor o el acompañante se abrochan el cinturón.



### Testigo(s) de cinturón(es) delantero(s)



Si al poner el contacto, el conductor y/o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad, el testigo 1 se enciende en el cuadro de a bordo y el testigo correspondiente (2 y 3) se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante.

### Testigo(s) de cinturón(es) trasero(s)



El testigo correspondiente (del 4 al 6) se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante cuando uno o varios de los pasajeros de las plazas traseras se desabrochan el cinturón.

**i** El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados. Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

## Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

Para más información, consulte el apartado "Sillas infantiles".

## En caso de choque

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

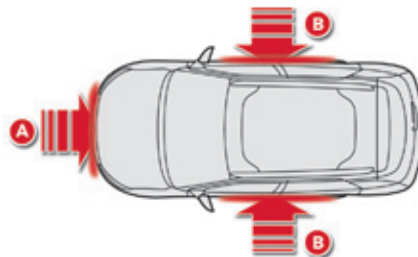


# Airbags

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para el pasajero trasero central).

Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.



## Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

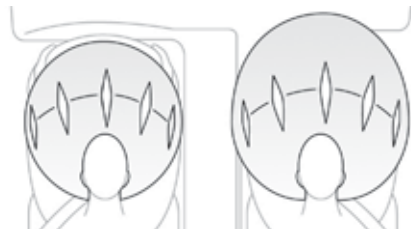
**i** La activación de uno o varios airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación asociado a la activación de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

### ! Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

## Airbags frontales



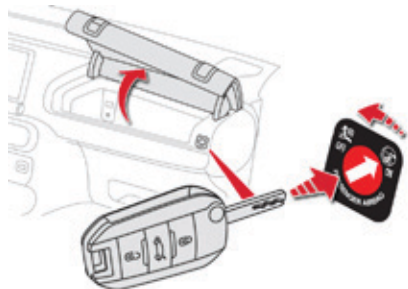
Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, está situado en el techo para liberar espacio en la guantera.

### Despliegue

Estos airbags se disparan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo. El airbag frontal del acompañante no se desplegará si está desactivado.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, y entre el salpicadero y el ocupante, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.



### Neutralización airbag frontal acompañante

El único airbag que se puede neutralizar es el airbag frontal del acompañante:

- ☞ Con el **contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones y permanece encendido mientras el airbag está neutralizado.



Para garantizar la seguridad del niño, es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante cuando instala una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

### Reactivación airbag frontal acompañante

Cuando retire la silla infantil "**de espaldas al sentido de la marcha**", con el **contacto cortado**, sitúe el mando en la posición **"ON"** para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones durante aproximadamente un minuto para indicar la activación del airbag frontal.

## Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, acuda inmediatamente a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



Si este testigo parpadea, acuda inmediatamente a la red CITROËN o a un taller cualificado. El airbag frontal del acompañante podría no dispararse en caso de choque violento.



En caso de anomalía identificada en al menos uno de los dos testigos de airbag, no instale la silla infantil ni permita que un adulto viaje en la plaza del acompañante. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Airbags laterales



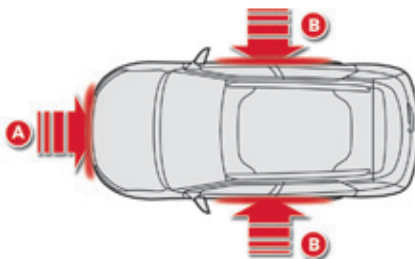
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

### Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



### Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

## Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los pasajeros (excepto del pasajero trasero central) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza. Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

### Activación

Este airbag se dispara al mismo tiempo que el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

### Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



En caso de choque ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no dispararse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se dispararán.

## **! Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:**

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag, puesto que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

### **Airbags frontales**

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones por el despliegue de los airbags.

### **Airbags laterales**

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

Consulte el apartado "Accesorios".

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

### **Airbags de cortina**

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

# Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*.
- Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.
- Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.



**CITROËN recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años;
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

\* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

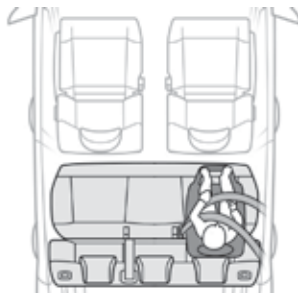
## Silla infantil en una plaza trasera

### "De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

### "En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.

### Plaza trasera central

Un asiento infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en la **plaza trasera central**.

**i** Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.



# Silla infantil en la plaza del acompañante\*

"De espaldas al sentido de la marcha"

"En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal y coloque el respaldo en posición vertical.

Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte por el despliegue del airbag.**



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, coloque el respaldo recto y deje activado el airbag frontal del acompañante.

**i** Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que está apoyada de manera estable en el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.



**Asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal intermedia.**

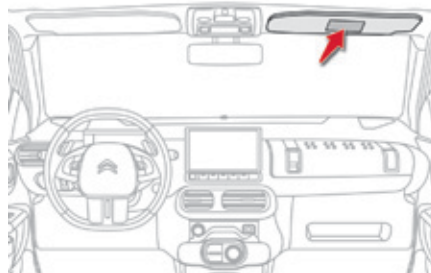
8

\* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

## Neutralización del airbag frontal del acompañante

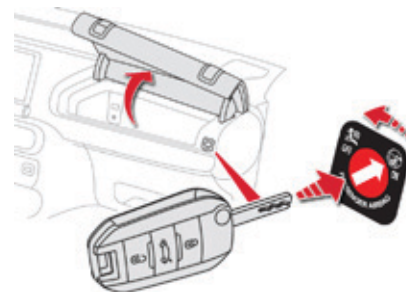
**!** No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



### Airbag del acompañante OFF

Esta etiqueta está situada en el pilar central, en el lado del acompañante.



**i** Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".

|    |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AR | لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .                                                                            |
| BG | НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАДАНЕ на детето.                                                                                               |
| CS | NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.                                                                             |
| DA | Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.                                                                                                       |
| DE | Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.                                              |
| EL | Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ |
| EN | NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur                                                                                                  |
| ES | NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.                            |
| ET | Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseist juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.                                                             |
| FI | ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.                                             |
| FR | NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE.<br>Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT                                 |
| HR | NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TESKU OZLJEDU djeteta.                                                                     |
| HU | SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSEt okozhatja.                                                                           |
| IT | NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.                                        |
| LT | NIEKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.                                   |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LV | NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS.<br>Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.                                                                       |
| MT | Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahrn lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korrimment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla                                                                                                                                |
| NL | Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN                                                                                              |
| NO | Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.                                                                                                     |
| PL | NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNAJĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.                                   |
| PT | NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.                                                                           |
| RO | Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.                                                      |
| RU | ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем.<br>Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ |
| SK | NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.                                                                                               |
| SL | NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.                                                                             |
| SR | NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.                                                                                                       |
| SV | Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.                                                                                                                |
| TR | KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.                                                                                                                |

# Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

## Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



### L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

## Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



### L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg (aproximadamente 6 años) solo se utiliza el cojín elevador.



### L5

"RÖMER KIDFIX"

Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.  
El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

# Instalación de sillas infantiles fijadas mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante el cinturón de seguridad homologadas como universales (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalen.

| Plaza   |                                                          | Peso del niño/Edad orientativa                                          |                                            |                                             |                                              |
|---------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
|         |                                                          | Grupo 0 (b) y 0+<br>Desde el nacimiento<br>hasta 13 kg<br>Hasta ≈ 1 año | Grupo 1<br>De 9 a 18 kg<br>De 1 a ≈ 3 años | Grupo 2<br>De 15 a 25 kg<br>De 3 a ≈ 6 años | Grupo 3<br>De 22 a 36 kg<br>De 6 a ≈ 10 años |
| 1ª fila | Asiento del acompañante (c) sin<br>reglaje de altura (d) | U                                                                       | U                                          | U                                           | U                                            |
| 2ª fila | Asientos traseros laterales (e)                          | U                                                                       | U                                          | U                                           | U                                            |
|         | Asiento trasero central (e)                              | U (f)                                                                   | U (f)                                      | U                                           | U                                            |

- (a) Silla infantil universal: Silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos y que se fija mediante el cinturón de seguridad.
- (b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante. Cuando se instalan en la 2ª fila, pueden impedir la utilización de las demás plazas.
- (c) Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.
- (d) Cuando se instala una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. En caso contrario, el niño corre el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte a causa del despliegue del airbag. Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en el asiento del acompañante, mantenga el airbag frontal del acompañante activado.
- (e) Para instalar una silla infantil en una plaza trasera "de espaldas al sentido de la marcha" o "en el sentido de la marcha", desplace el asiento delantero hacia adelante y coloque el respaldo en posición recta de manera que quede espacio suficiente para la silla y las piernas del niño.
- (f) Una silla infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en el asiento trasero central.

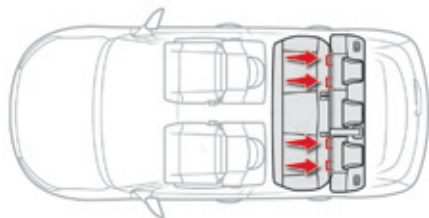
**U:** Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

**i** Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil.

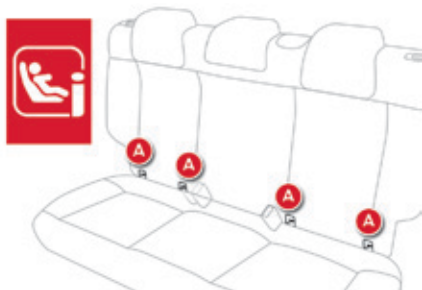
## Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última reglamentación** ISOFIX.

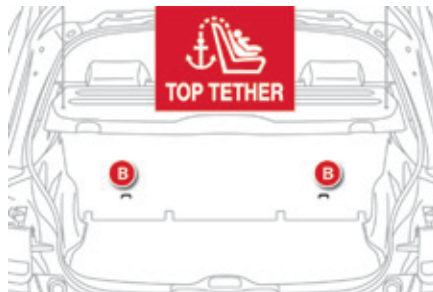
Las sillas infantiles, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada asiento dispone de tres anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas con una marca.



- Una anilla **B**, situada detrás del asiento, denominada **TOP TETHER**, que permite fijar la correa superior.

El TOP TETHER permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que disponen de ella. En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante.

El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Para instalar una silla infantil ISOFIX en la plaza izquierda de la banqueta trasera, antes de fijar la silla, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo para que la silla no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente a las anillas **A**.

Algunos disponen también de una **correa superior** que se fija en la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil al TOP TETHER:

- Retire el reposacabezas y guárdelo antes de instalar la silla infantil en esta plaza (colóquelo de nuevo cuando retire la sillita infantil).
- Pase la correa de la sillita por detrás de la parte superior del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Respete escrupulosamente las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación de las sillas infantiles.

**i** Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

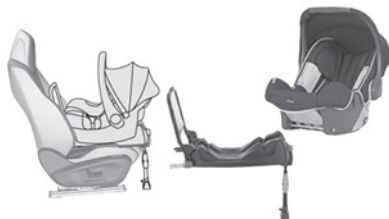


# Asientos para niños ISOFIX recomendados por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de asientos infantiles ISOFIX recomendados y homologados para su vehículo.

## "RÖMER Baby-Safe Plus" ey su base "Baby-Safe Plus ISOFIX" (talla: E)

### Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo. Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

## "RÖMER Duo Plus Isofix" (talla: B1)

### Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala "en el sentido de la marcha".

Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.

Tiene tres posiciones de inclinación: sentado, reposo y tumbado.

Esta silla infantil también se puede utilizar en las plazas sin anclajes ISOFIX.

En dicho caso, es obligatorio fijarla al asiento del vehículo mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.



Consulte también el manual de instalación del fabricante del asiento infantil para conocer las indicaciones de instalación y retirada del asiento.

# Tabla recapitulativa para la instalación de las sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada mediante una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la silla infantil junto al logo ISOFIX.

|                               |                             | Peso del niño /Edad orientativa                       |   |                                                                                       |       |   |                                                |       |                              |   |    |
|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|------------------------------------------------|-------|------------------------------|---|----|
|                               |                             | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Hasta 6 meses aprox. |   | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Inferior a 13 kg<br>(grupo 0+)<br>Hasta 1 año aprox. |       |   | De 9 a 18 kg (grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. |       |                              |   |    |
| Tipo de silla infantil ISOFIX |                             | Capazo                                                |   | "de espaldas al sentido de la marcha"                                                 |       |   | "de espaldas al sentido de la marcha"          |       | "en el sentido de la marcha" |   |    |
| Clase ISOFIX                  |                             | F                                                     | G | C                                                                                     | D     | E | C                                              | D     | A                            | B | B1 |
| Primera fila                  | Asiento del acompañante     | No ISOFIX                                             |   |                                                                                       |       |   |                                                |       |                              |   |    |
| Segunda fila                  | Asientos traseros laterales | IL-SU                                                 |   | IL-SU                                                                                 | IL-SU |   | IL-SU                                          | IL-SU | IUF<br>IL-SU                 |   |    |
|                               | Asiento trasero central     | No ISOFIX                                             |   |                                                                                       |       |   |                                                |       |                              |   |    |

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" fijada mediante la correa superior.

**IL-SU:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipada con correa superior o pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipada con pata de apoyo.
- Capazo equipado con correa superior o pata de apoyo.

Para fijar la correa superior, consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".



Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a colocarlo cuando retire la silla infantil.

# Tabla recapitulativa para la instalación de las sillas infantiles i-Size

Las sillas infantiles i-Size van equipadas con dos cerrojos que se fijan en las dos anillas **A**. Consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

Estas sillas infantiles i-Size disponen también de:

- O bien una correa superior que se fija a la anilla **B** (ver apartado "Fijaciones ISOFIX").
- O bien una pata que se apoya en el suelo del vehículo, compatible con la plaza homologada i-Size, cuya función es impedir que la sillita infantil se mueva en caso de colisión.

Conforme a la nueva reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles i-Size en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX y homologadas como i-Size.

|              |                                 | Sillas infantiles i-Size |
|--------------|---------------------------------|--------------------------|
| Primera fila | Asiento del acompañante         | No i-Size                |
| Segunda fila | Asientos traseros laterales (a) | i-U                      |
|              | Asiento trasero central         | No i-Size                |

**i-U:** Adecuada para el uso de dispositivos de retención i-Size de categoría "universal" en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha.

- (a) Para instalar una silla infantil en la plaza trasera, en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha, desplace hacia adelante el asiento delantero y enderece el respaldo para dejar suficiente espacio para la silla y las piernas del niño.

**i** Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a colocarlo cuando retire la silla infantil.

## Consejos

### ! Sillas infantiles

La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.

Compruebe que no hay ningún cinturón de seguridad o cierre de cinturón de seguridad bajo la silla infantil puesto que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles **limitando al máximo la holgura** respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Para la fijación de la silla infantil utilizando el cinturón de seguridad, compruebe que está correctamente tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente sobre el asiento del vehículo. En caso de que el asiento se pueda regular, desplácelo hacia adelante si es necesario.

En las plazas traseras, deje siempre espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha"
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, desplace hacia adelante el asiento delantero y, si es necesario, coloque en posición vertical el respaldo.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

Debe retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.

Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca.

Vuelva a colocar el reposacabezas una vez desinstale la silla infantil.

### Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en el país por el que circula.

Neutralice el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. De lo contrario, el niño corre el riesgo de sufrir heridas graves o incluso de muerte por el despliegue del airbag.

### Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño. CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- A uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

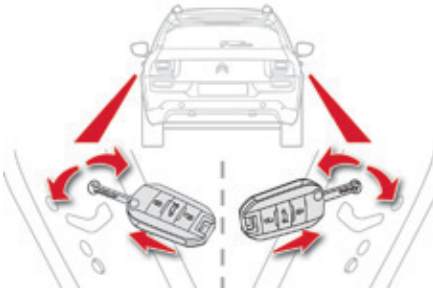
Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, instale estores laterales en las ventanillas traseras.

## Seguro mecánico para niños

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de las puertas traseras a través del mando interior. El mando está situado en el canto de cada puerta trasera.



### Bloqueo

- ☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
  - hacia la derecha en la puerta trasera izquierda,
  - hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

### Desbloqueo

- ☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
  - hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda,
  - hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

# Depósito de carburante

## Capacidad del depósito:

- Gasolina: aproximadamente 50 litros.
- Diésel: aproximadamente 45 o 50 litros (según versión).

## Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, un testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, y el último segmento del indicador de nivel de carburante parpadea en rojo.

Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.

El testigo se encenderá, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, cada vez que se ponga el contacto hasta que se efectúe un repostaje de carburante suficiente. La señal sonora y el mensaje se repiten en intervalos cada vez más cortos a medida que el nivel se aproxima a "0".

Efectúe un repostaje de carburante lo antes posible para evitar que la reserva se agote.



En caso de inmovilización por falta de carburante (diésel), consulte el apartado "Inmovilización por falta de carburante (diésel)".

## Llenado

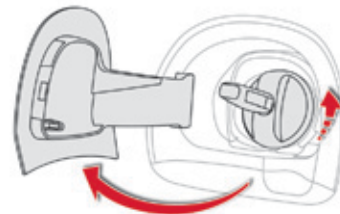
Una etiqueta pegada en la cara interior de la tapa de la trampilla recuerda el tipo de carburante que se debe utilizar en función de la motorización.

Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire, completamente normal, que se debe a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante.

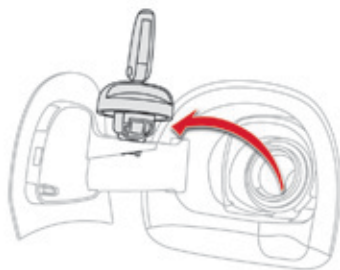


Con el Stop & Start, nunca efectúe un repostaje de carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.



Para realizar el llenado con total seguridad:

- ☞ **Es imperativo parar el motor.**
- ☞ Abra la trampilla de carburante.
- ☞ Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado para la motorización del vehículo.
- ☞ Introduzca la llave en el tapón y luego gírela hacia la izquierda.



- ☞ Retire el tapón y engánchelo en el soporte situado en la cara interna de la tapa.
- ☞ Introduzca la pistola hasta el fondo antes de accionarla para llenar el depósito (riesgo de salpicadura).
- ☞ Mantenga esa posición durante toda la operación de llenado.

Una vez finalizado el llenado:

- ☞ Ponga el tapón.
- ☞ Gire la llave hacia la derecha y luego retírela del tapón.
- ☞ Empuje la tapa de la trampilla de carburante para cerrarla.

**Si llena el depósito al máximo, no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.**

El vehículo va equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas de los gases de escape.

**Para los motores de gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.**

La boca de llenado dispone de un orificio más estrecho que únicamente permite realizar repostajes de gasolina sin plomo.

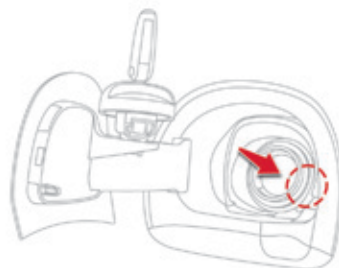
**! En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.**

## Corte de la alimentación de carburante

El vehículo va equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

## Sistema anticonfusión de carburante (diésel)\*

Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.



### Funcionamiento

Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, ésta choca contra la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

**No insista e introduzca una pistola de tipo diésel.**

**i** Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito. Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta el carburante lentamente.

### **i** Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.

Antes de realizar un desplazamiento al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país al que se dirige.

\* Según destino.



## Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol), conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.



## Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de entre un 0% y un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.



## Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor HDi, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.



Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.



### Motor e-HDi 92

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si es necesario, suelte la tapa estilo del motor para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera que la accione puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el arranque hasta que el motor se ponga en marcha (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y repita el proceso).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el arranque.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa estilo y fíjela.
- ☞ Cierre el capó.

### Motor Blue HDi 100

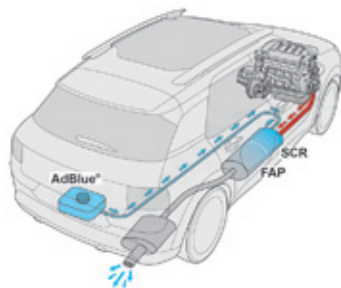
- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y corte el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

# Aditivo AdBlue® y sistema SCR para motores diésel BlueHDi

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

## Sistema SCR

Gracias a un aditivo denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85% de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El aditivo AdBlue® está almacenado en un depósito específico, situado bajo el maletero, en la parte trasera del vehículo. Su capacidad es de 17 litros, lo que garantiza una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva le permitirá recorrer hasta 2.400 km.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de aditivo AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento supera el límite de 20.000 km, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria.

**!** Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el arranque del motor. Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante. En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el arranque del motor.

## Indicadores de autonomía

Al poner el contacto, un indicador permite conocer el número de kilómetros que puede recorrer con el vehículo antes de que el arranque del motor se bloquee automáticamente al agotar la reserva de AdBlue® o al detectar un fallo del sistema anticontaminación SCR.

Si se detecta simultáneamente un fallo y nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía mínima.

### En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de aditivo AdBlue®



El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

#### **Autonomía superior a 2.400 km**

Al poner el contacto, no se muestra automáticamente ninguna información relativa a la autonomía en el cuadro de a bordo.

### Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km

UREA



Al poner el contacto, el testigo UREA se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 1.500 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®. También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel. Consulte el apartado "Puesta a nivel".

### Autonomía comprendida entre 0 y 600 km



SERVICE



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 600 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®. También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel. Consulte el apartado "Puesta a nivel". En caso contrario, no podrá rearmar el motor del vehículo.

### Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®



SERVICE



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido". El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el rearmar del motor.



Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la puesta a nivel necesaria. En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito. Consulte el apartado "Puesta a nivel".

## En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

**!** Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

### En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Los testigos UREA, SERVICE y autodiagnóstico del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

**i** Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnóstico del sistema anticontaminación SCR.

### Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnóstico del motor se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km") que informa de la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas. Al circular, el mensaje se indicará cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista.

La alerta se activará cada vez que ponga el contacto.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

## Arranque prohibido



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos motor se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".

**!** Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el re arranque del motor.

Para poder re arrancar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## **i** Congelación del aditivo AdBlue®

El aditivo AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C. El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones climáticas extremadamente frías.

## Puesta a nivel del aditivo AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna puesta a nivel adicional entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).

Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si realiza la puesta a nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

## Precauciones de uso

El aditivo AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es inflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.

En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoníaco: no inhale el producto. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

! Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el recipiente original. No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el aditivo AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.

! No diluya nunca el aditivo en agua. No vierta el aditivo en el depósito de gasoil.



**AdBlue®**

El acondicionamiento en botes con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.



## Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11°C aproximadamente y se degrada a partir de los 25°C. Se recomienda almacenar los botes en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el aditivo puede conservarse al menos durante un año.

En caso de que el aditivo se haya congelado, podrá utilizarse cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.

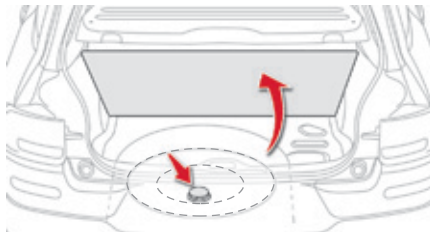
**!** No guarde los botes de AdBlue® en el vehículo.

## Procedimiento

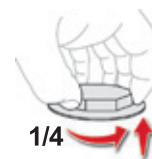
Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.

En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

☞ Corte el contacto y retire la llave.



☞ Para acceder al depósito de AdBlue®, levante la alfombrilla de maletero, según equipamiento, y retire la rueda de repuesto y/o el cajón de almacenamiento.



☞ Gire un cuarto de vuelta el tapón negro, en el sentido contrario a las agujas del reloj sin ejercer presión y sáquelo tirando hacia arriba.



☞ Gire el tapón azul una 6ª parte de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.  
☞ Saque el tapón hacia arriba.



- ☞ Hágase con un bote de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

**!** **Importante:** Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío -hecho que se confirma mediante los mensajes de alerta y la imposibilidad de rearmar el motor-, es imperativo efectuar una puesta a nivel de 3,8 litros como mínimo (es decir, dos botes de 1,89 litros).

- ☞ Una vez que haya vertido el contenido del bote, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

**!** En caso de que el aditivo se proyecte, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el aditivo se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

- ☞ Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un sexto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
- ☞ Vuelva a colocar el tapón negro girándolo un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj sin ejercer presión. Compruebe que el testigo del tapón queda frente al testigo del soporte.
- ☞ Según equipamiento, vuelva a colocar la rueda de repuesto y/o el cajón de almacenamiento en el fondo del maletero.
- ☞ Coloque de nuevo la alfombrilla de maletero y cierre el portón.

**!** **Importante: Cuando efectúe una puesta a nivel después de una inmovilización por falta de aditivo** indicada mediante el mensaje "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido" deberá esperar imperativamente durante más o menos 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, ni desbloquear el vehículo ni introducir la llave en el contactor.** Ponga el contacto y, a continuación, después de 10 segundos, arranque el motor.

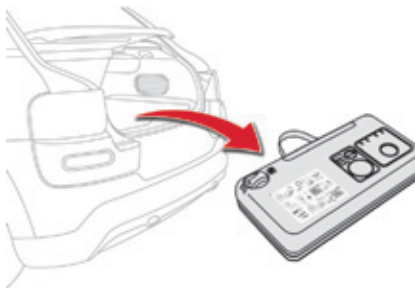
**☘** No deseche los botes de aditivo AdBlue® en la basura doméstica. Tírelos en un contenedor específico para este tipo de productos o llévelo al punto de venta.

# Kit de reparación provisional de neumáticos

Se trata de un sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, que permite **reparar temporalmente** un neumático, para poder llegar hasta el taller más cercano.

Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura.

## Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.



## Lista del utillaje

Estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento. No los utilice con otros fines.

1. Compresor de 12 V.  
Contiene un producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y ajustar la presión de inflado del neumático.
2. Anilla de remolcado.  
Véase apartado "Remolcado".

## Descripción del kit



La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.



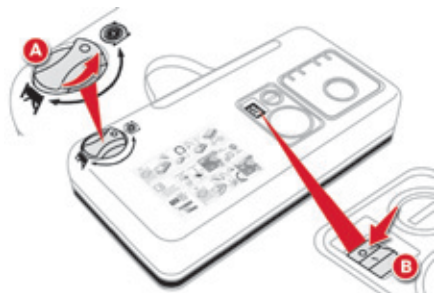
- A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".
- B. Interruptor de encendido "I"/apagado "O".
- C. Botón de desinflado.
- D. Manómetro (en bares y p.s.i.).
- E. Compartimento que incluye:
  - Un cable con adaptador para toma de 12 V.
  - Distintas boquillas para inflar accesorios como balones, neumáticos de bicicleta, etc.



- F. Cartucho de producto de sellado.
- G. Tubo blanco con tapón para la reparación.
- H. Tubo negro para el inflado.
- I. Adhesivo de limitación de velocidad.

**i** El adhesivo de limitación de velocidad I debe pegarse en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal. No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

## Procedimiento de reparación



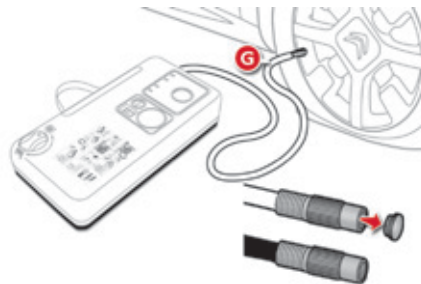
### 1. Sellado

☞ Corte el contacto.



☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".

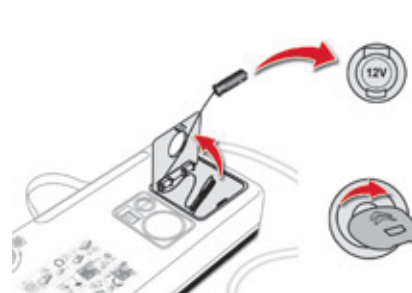
☞ Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición "O".



☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.

☞ Desenrosque el tapón del tubo blanco.

☞ Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.



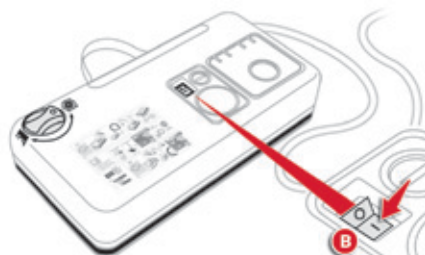
☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.

☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

**i** Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

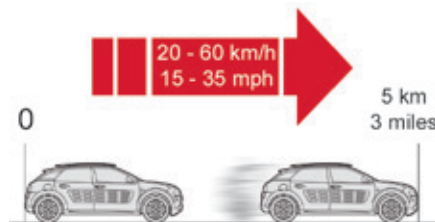
**!** Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia, etc.) e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

**i** No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.



- ☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición "I", hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

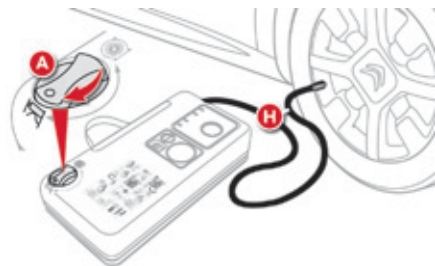
**i** Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.



- ☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco. Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Guarde el kit en un lugar a su alcance.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

### **i** Detección de subinflado

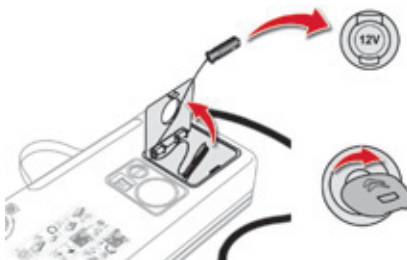
Después de reparar un neumático, el testigo permanecerá encendido hasta la reinicialización del sistema. Para más información, consulte el apartado "Detección de subinflado".



## 2. Inflado



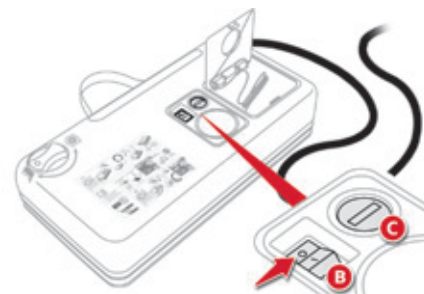
- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda reparada.



- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

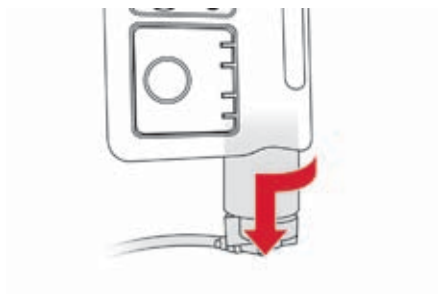


Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado. Comunique imperativamente al técnico que ha utilizado el kit. Después de la realización de una diagnosis, el técnico le indicará si el neumático puede repararse o si, por el contrario, debe sustituirse.



- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.
- ☞ Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

## Extracción del cartucho



- ☞ Guarde el tubo negro.
- ☞ Extraiga la base acodada del tubo blanco.
- ☞ Mantenga el compresor en vertical.
- ☞ Desenrosque el cartucho por la parte inferior.

**!** Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.  
La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.  
El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.  
Después de utilizarlo, no tire el cartucho. Llévelo a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.  
No olvide adquirir un nuevo cartucho; podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.



## Control de presión/Inflado ocasional



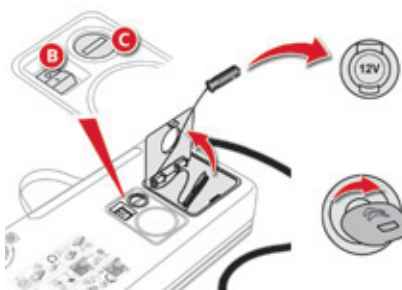
El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para:

- Controlar la presión o inflar ocasionalmente los neumáticos.
- Inflar otros accesorios (balones, neumáticos de bicicleta, etc.).



- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.

- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.
- Si es necesario, monte previamente una de las boquillas proporcionadas con el kit.



- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.
- ☞ Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**), según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.



En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de subinflado. Consulte el apartado "Detección de subinflado".

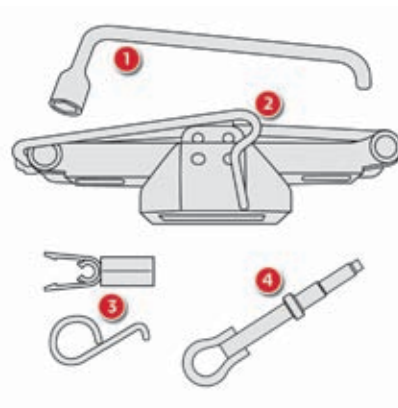
## Cambio de una rueda

Procedimiento para sustituir una rueda defectuosa por la rueda de repuesto utilizando el utillaje que se entrega con el vehículo.

### Acceso al utillaje



El utillaje está ubicado bajo el suelo del maletero o, según versión, bajo el asiento del acompañante.



### Lista del utillaje

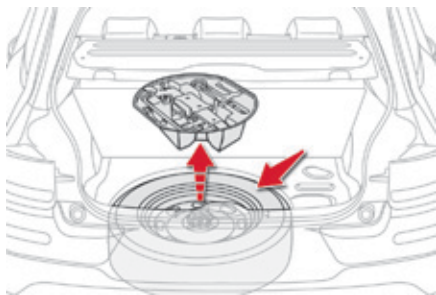
Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento. No los utilice con otros fines.

1. Llave desmonta-ruedas  
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada  
Permite elevar el vehículo.
3. Útil para el desmontaje de los embellecedores de tornillos  
Con llantas de aluminio, permite desmontar los embellecedores de los tornillos o el tapón central (según versión).
4. Anilla amovible de remolcado.  
Consulte el apartado "Remolcado".

### Rueda con tapacubos

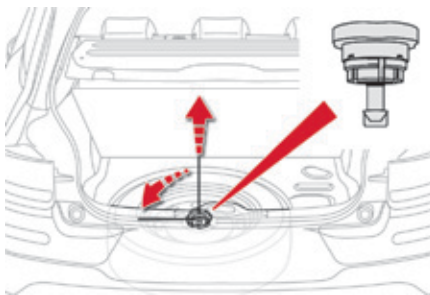
**Para montar la rueda,** monte el tapacubos colocando en primer lugar la muesca frente a la válvula y, a continuación, presione todo el contorno con la palma de la mano.

## Rueda de repuesto (según versión)



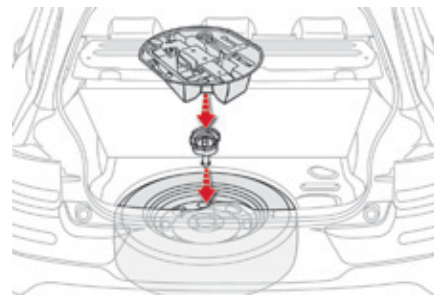
La rueda de repuesto está situada bajo el suelo del maletero.

- ☞ Suelte la caja de herramientas tirando de ella.



### Extracción de la rueda

- ☞ Afloje el tornillo central amarillo.
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted por la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del maletero.



### Colocación de la rueda

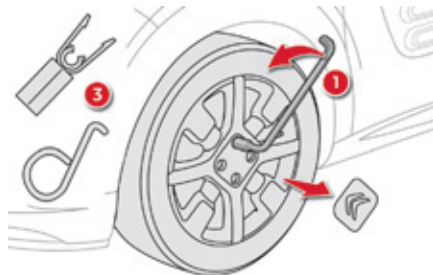
- ☞ Coloque la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas el tornillo central amarillo, y colóquelo en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo el tornillo central hasta oír el ruido de tope para sujetar correctamente la rueda.
- ☞ Fije la caja de herramientas.

## Desmontaje de la rueda

### ! Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de modo que no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante. Tense el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera marcha para bloquear las ruedas. Compruebe que los testigos de freno de estacionamiento están encendidos de forma fija en el cuadro de a bordo. Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad. Asegúrese de que el gato está correctamente colocado en uno de los emplazamientos previstos para izar el vehículo. Una utilización incorrecta del gato puede provocar la caída del vehículo. Nunca se sitúe bajo un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriqueta.

### Procedimiento

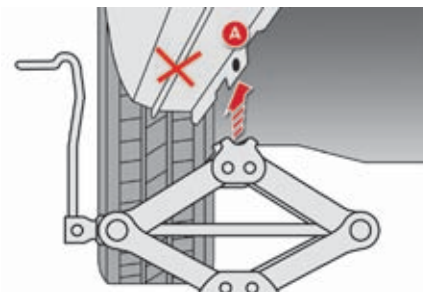
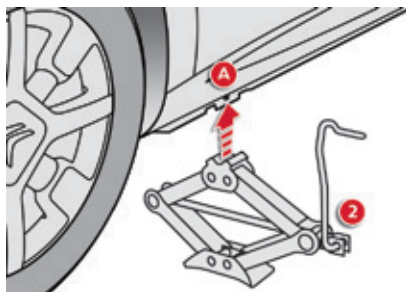
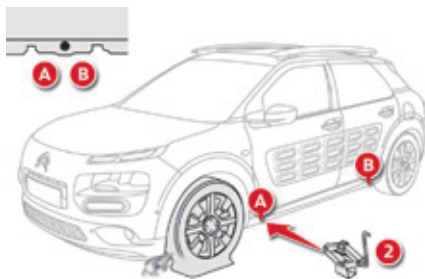


- ☞ Retire el (o los) embellecedor(es) con el útil **3** (según versión).
- ☞ Afloje los tornillos solo con la llave desmonta-ruedas **1**.



No utilice:

- El gato para otro fin que no sea elevar el vehículo.
- Un gato que no sea el proporcionado por el fabricante.

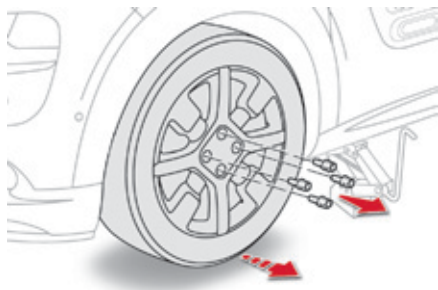


☞ Coloque la base del gato 2 en el suelo y asegúrese de que está en posición vertical respecto al emplazamiento delantero **A** o trasero **B** previstos en los bajos, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.

- ☞ Despliegue el gato 2 hasta que la parte superior esté en contacto con el emplazamiento **A** o **B** utilizado; la superficie de apoyo **A** o **B** del vehículo debe quedar correctamente insertada en el centro de la parte superior del gato de elevación.
- ☞ Eleve el vehículo hasta dejar espacio suficiente entre la rueda y el suelo para poder instalar con facilidad la rueda de repuesto (no pinchada).

**!** Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse, provocándole lesiones. Sitúe el gato de elevación solo en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo asegurándose de que la parte superior del gato de elevación queda correctamente centrada respecto a la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.

## Montaje de la rueda



- ☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- ☞ Extraiga la rueda.

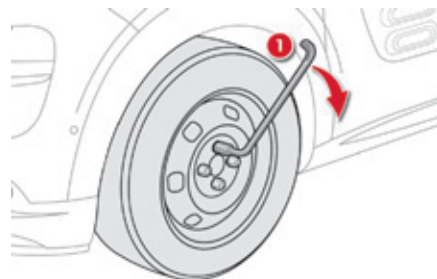
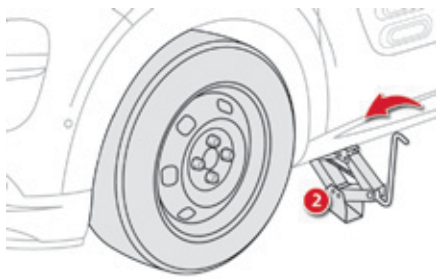
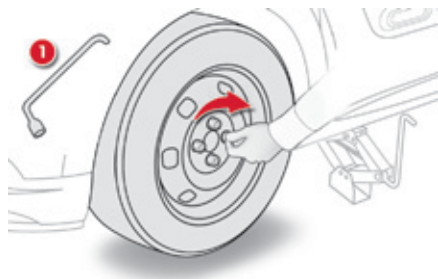


### **i** Fijación de la rueda de repuesto

Si el vehículo va equipado con llantas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos durante el montaje, las arandelas no están en contacto con la rueda de repuesto. La sujeción de la rueda está asegurada por el apoyo cónico de cada tornillo.

### **i** Después de cambiar una rueda

Lleve a revisar lo antes posible el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto a la red CITROËN o a un taller cualificado. Lleve a reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.



## Procedimiento

- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Efectúe un apriete previo de los tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.

- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato **2** y retírelo.

- ☞ Apriete los tornillos al máximo utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.
- ☞ Vuelva a colocar el embellecedor/los embellecedores de los tornillos (según versión).

## Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

**i** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

**i** Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

| Dimensiones de los neumáticos de origen | Tamaño de eslabón máximo |
|-----------------------------------------|--------------------------|
| 195/65 R15                              | 9 mm                     |
| 205/55 R16                              |                          |
| 205/50 R17                              | no acepta cadenas        |

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

### Consejos de instalación

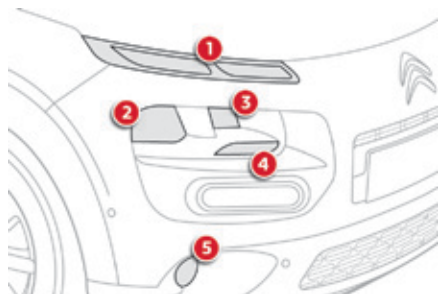
- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

**!** Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.



# Cambio de una lámpara

## Luces delanteras



1. Luces diurnas/Luces de posición (LED)
2. Luces de cruce (H7)
3. Luces de carretera (H1)
4. Indicadores de dirección (PY21W)
5. Faros antiniebla (PS24W)

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

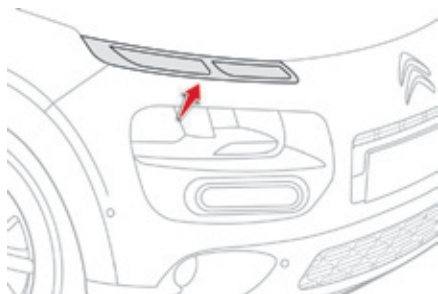
**!** Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

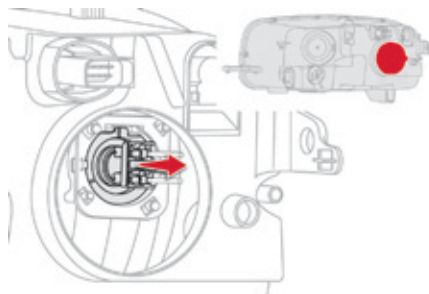
- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro. Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.



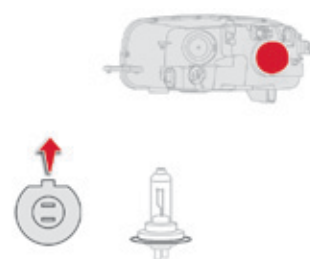
### Luces diurnas/Luces de posición (LED)

Para cambiar estos diodos electroluminiscentes (LED), consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



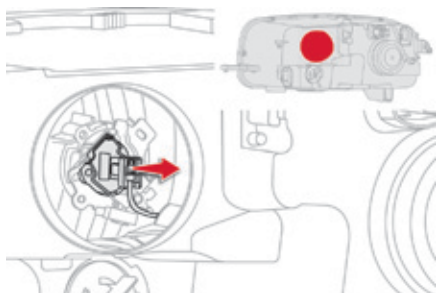
### Luces de cruce

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Tome el conector y el portalámparas y levante el conjunto hacia arriba para soltarlo.
- ☞ Saque el conjunto conector y portalámparas.



- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

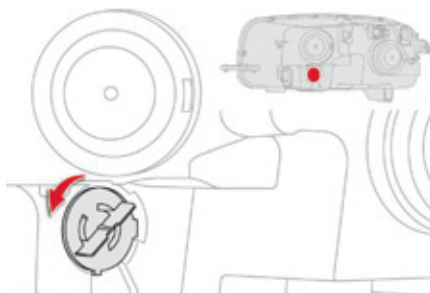
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso, **orientando el posicionador de la lámpara hacia arriba.**



## Luces de carretera

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara (no retire el conector de masa, situado debajo).
- ☞ Empuje el resorte y llévelo hacia el centro del vehículo para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

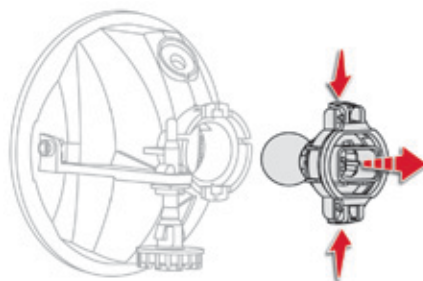


## Indicadores de dirección

- i** Un parpadeo más rápido del testigo del indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.
- ☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.
- ☞ Desmonte la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

- i** Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.



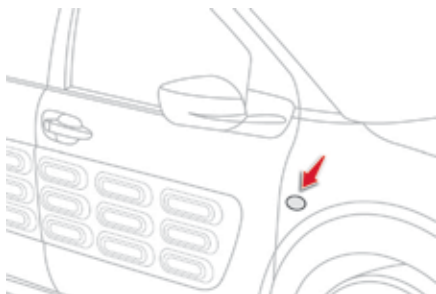
## Faros antiniebla

- ☞ Bajo el paragolpes delantero, afloje los 3 tornillos de fijación del guardabarros.
- ☞ Separe el guardabarros para acceder al faro antiniebla.
- ☞ Desconecte el conector del portalámparas presionando en la lengüeta, situada en la parte superior.

- ☞ Retire el portalámparas presionando los dos clips (arriba y abajo) con los dedos pulgar e índice.
- ☞ Sustituya el módulo (portalámparas y lámpara).

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

**i** Para cambiar estas lámparas, también puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.



## Repetidores laterales de intermitente

- ☞ Inserte un destornillador en el lado del repetidor.
- ☞ Bascule el destornillador para extraer el repetidor y retírelo.
- ☞ Desconecte el conector del repetidor.
- ☞ Sustituya el módulo.

Para adquirir el módulo, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Durante el desmontaje:

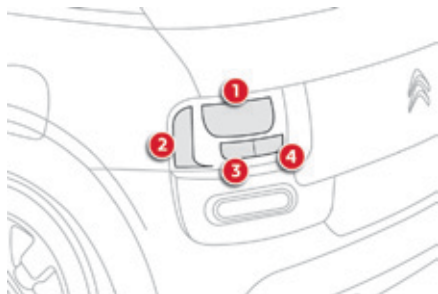
- Tenga cuidado para no dañar la pintura del vehículo con el destornillador.
- Asegúrese de que el cable y el conector no se caen en el interior de la aleta.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

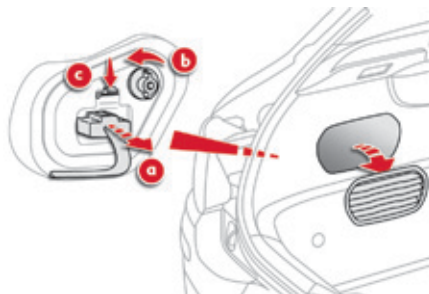


Si le resulta difícil sustituir estas lámparas, puede consultar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Luces traseras



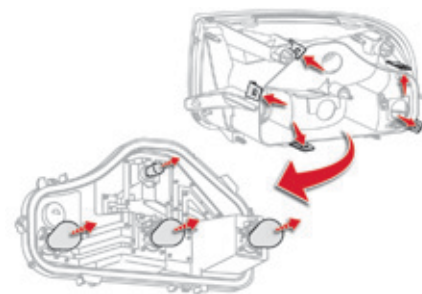
1. Luces de posición (W5W)
2. Luces de freno (P21W)
3. Indicadores de dirección (PY21W)
4. Luz antiniebla o de marcha atrás (P21W)



### Cambio de las luces

Estas lámparas se cambian desde el interior del maletero.

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la rejilla de acceso correspondiente, en el guarnecido.
- ☞ Desconecte el conector del piloto presionando el botón de desbloqueo (situado debajo del conector para el lado derecho, y encima del conector para el lado izquierdo).
- ☞ Afloje la tuerca y retírela (**preste atención para que no caiga dentro de la aleta**).
- ☞ Baje la lengüeta de sujeción del piloto y luego sáquela hacia el exterior con precaución.



- ☞ Separe las lengüetas de sujeción del portalámparas y retírelo.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa:
  - Para la luz de posición, tire de la lámpara (superior).
  - Para las demás luces, gire un cuarto de vuelta la lámpara (inferior) correspondiente.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

- i** Introduzca el piloto en sus guías de forma perpendicular al vehículo. Apriete sin forzar para garantizar la estanqueidad pero sin deteriorar el piloto.



### Tercera luz de freno (LED)

Para la sustitución de los diodos electroluminiscentes (LED), consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



### Luces de matrícula (W5W)

- ☞ Inserte un destornillador fino en una de las muescas del exterior del plástico transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para soltarlo.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, presione el plástico transparente para fijarlo.

## Iluminación interior

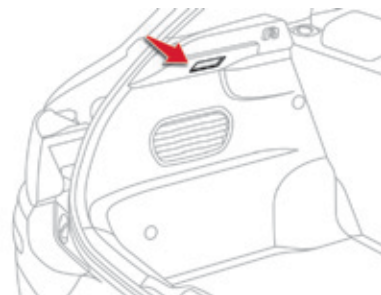


### Luz de techo con lámparas (W5W)

- ☞ Utilizando un destornillador fino de punta plana, suelte el conjunto de la consola que rodea a la luz de techo.
- ☞ Retire de la lámpara defectuosa y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a colocar la consola alrededor de la luz de techo y fíjela correctamente.

### Luz de techo de LED

Para la sustitución de los diodos electroluminiscentes (LED), consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



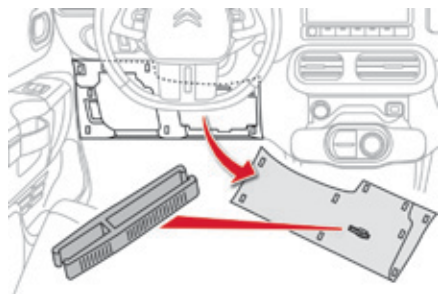
### Maletero (W5W)

- ☞ Suelte la caja presionando el soporte por detrás.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a colocar la caja.



# Cambio de un fusible

## Acceso al utillaje



La pinza de extracción está fijada en el interior de la tapa de las cajas de fusibles del salpicadero.

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.
- ☞ Abra completamente la tapa y gírela.
- ☞ Extraiga la pinza de la parte interior de la tapa.

## Cambio de un fusible

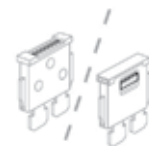
Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Apagar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Identificar el fusible defectuoso utilizando las tablas de correspondencias y los esquemas de las páginas siguientes.

Para intervenir en un fusible, es obligatorio:

- ☞ Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar del equipamiento eléctrico.



En buen estado



Fundido



Pinza



La sustitución de un fusible que no figure en las tablas podría provocar fallos graves en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### **i** Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos conectados supera los 10 miliamperios.

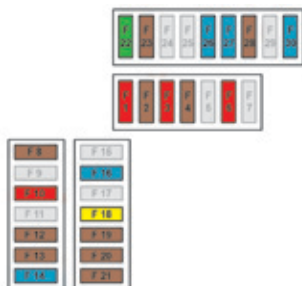
## Fusibles en el salpicadero



Las 2 cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del tablero de a bordo, bajo el volante.

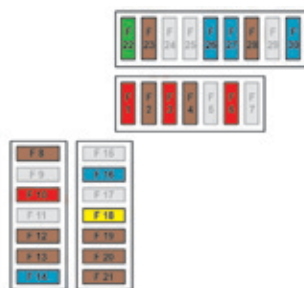
### Acceso a los fusibles

☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.

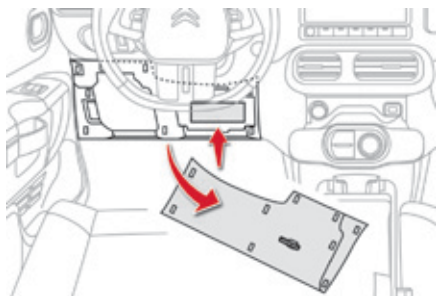


### Caja de fusibles izquierda

| Fusible N° | Intensidad (A) | Funciones                                                                                                                                                   |
|------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F01        | 10             | Pedal del freno (contactor 2), Stop & Start                                                                                                                 |
| F02        | 5              | Reglaje de la altura de los faros, calefacción adicional (diésel), ayuda al estacionamiento, toma de diagnosis, retrovisores exteriores (reglaje eléctrico) |
| F03        | 10             | Bomba aditivo diésel, dirección asistida eléctrica, pedal de embrague (contactor)                                                                           |
| F04        | 5              | Sensor de lluvia y luminosidad                                                                                                                              |
| F06        | 10             | Pedal del freno (contactor 1), toma de diagnosis                                                                                                            |
| F08        | 5              | Parte superior de columna con mandos en el volante                                                                                                          |
| F10        | 10             | Llamada de urgencia/llamada de asistencia                                                                                                                   |
| F12        | 5              | Stop & Start, ABS, ESC                                                                                                                                      |
| F13        | 5              | Ayuda al estacionamiento, cámara de marcha atrás                                                                                                            |
| F14        | 15             | Caja de velocidades pilotada, panel de mandos (en la la pantalla táctil), aire acondicionado, tablet táctil                                                 |
| F16        | 15             | Toma de 12 Voltios                                                                                                                                          |
| F18        | 20             | Radio                                                                                                                                                       |



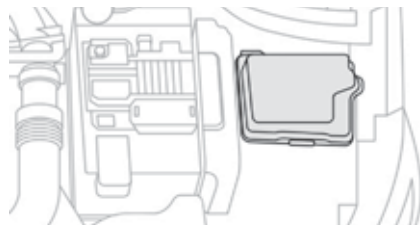
| Fusible<br>Nº | Intensidad<br>(A) | Funciones                            |
|---------------|-------------------|--------------------------------------|
| <b>F19</b>    | <b>5</b>          | Testigos de cinturones no abrochados |
| <b>F20</b>    | <b>5</b>          | Airbags                              |
| <b>F21</b>    | <b>5</b>          | Cuadro de a bordo                    |
| <b>F22</b>    | <b>30</b>         | Cerraduras                           |
| <b>F23</b>    | <b>5</b>          | Luz de techo, lectores de mapa       |
| <b>F26</b>    | <b>15</b>         | Claxon                               |
| <b>F27</b>    | <b>15</b>         | Lavalunas delantero y trasero        |
| <b>F28</b>    | <b>5</b>          | Antirrobo (contactor)                |
| <b>F30</b>    | <b>15</b>         | Limpialuneta                         |



## Caja de fusibles derecha

| Fusible N° | Intensidad (A) | Funciones                            |
|------------|----------------|--------------------------------------|
| F30        | 10             | Retrovisores con deshelado           |
| F31        | 25             | Luneta trasera con función deshelado |
| F34        | 30             | Elevalunas eléctricos delanteros     |
| F36        | 30             | Asientos delanteros calefactados     |
| F38        | 20             | Caja enganche de remolque            |
| F40        | 25             | Caja enganche de remolque            |

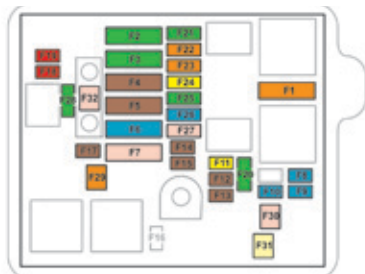
## Fusibles en el compartimento motor



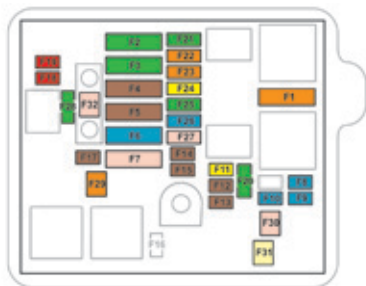
La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería.

### Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



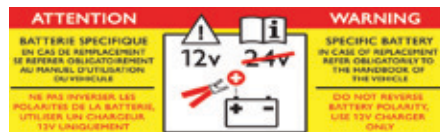
| Fusible N° | Intensidad (A) | Funciones                                   |
|------------|----------------|---------------------------------------------|
| F1         | 40             | Aire acondicionado                          |
| F2         | 30 / 40        | Stop & Start                                |
| F3         | 30             | Caja de fusibles habitáculo                 |
| F4         | 70             | Caja de fusibles habitáculo                 |
| F5         | 70             | Caja de servicio inteligente (BSI)          |
| F6         | 60             | Grupo motoventilador                        |
| F7         | 80             | Caja de servicio inteligente (BSI)          |
| F8         | 15             | Control motor, bomba de gasolina            |
| F9         | 15             | Control motor                               |
| F10        | 15             | Control motor                               |
| F11        | 20             | Control motor                               |
| F12        | 5              | Grupo motoventilador                        |
| F13        | 5              | Caja de servicio inteligente (BSI)          |
| F14        | 5              | Caja carga batería (motor sin Stop & Start) |
| F15        | 5              | Stop & Start                                |
| F17        | 5              | Caja de servicio inteligente (BSI)          |
| F18        | 10             | Luz de carretera derecha                    |



| Fusible<br>N° | Intensidad<br>(A) | Funciones                                   |
|---------------|-------------------|---------------------------------------------|
| F19           | 10                | Luz de carretera izquierda                  |
| F20           | 30                | Control motor                               |
| F21           | 30                | Motor de arranque                           |
| F22           | 40                | Caja de velocidades pilotada                |
| F23           | 40                | ABS, ESC                                    |
| F24           | 20                | ABS, ESC                                    |
| F25           | 30                | Caja de fusibles habitáculo                 |
| F26           | 15                | Caja de velocidades pilotada                |
| F27           | 25                | Caja de servicio inteligente (BSI)          |
| F28           | 30                | Sistema anticontaminación diésel (AdBlue ®) |
| F29           | 40                | Limpiaparabrisas delantero                  |
| F30           | 80                | Caja de precalentamiento bujía              |
| F31           | 100               | Calefacción adicional (diésel)              |
| F32           | 80                | Dirección asistida eléctrica                |

## Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.



**!** La presencia de esta etiqueta, especialmente si el vehículo va equipado con Stop & Start, indica que se trata de una batería de plomo de 12 V con tecnología y características específicas, cuya desconexión o sustitución deberá realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

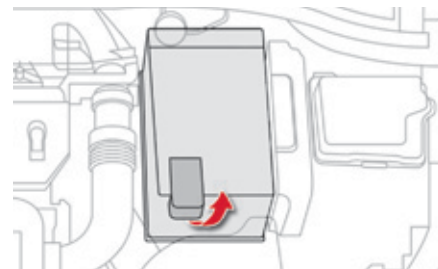
**i** Después de volver a montar la batería, el Stop & Start únicamente estará operativo tras una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de las condiciones climáticas y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

### **!** Antes de intervenir

Inmovilice el vehículo, tense el freno de estacionamiento, sitúe la palanca de cambios en punto muerto y corte el contacto.

Verifique que todos los equipamientos eléctricos estén apagados.

## Acceso a la batería

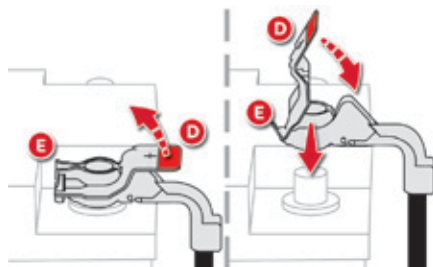


La batería está situada en el compartimento motor.

Para acceder al borne (+):

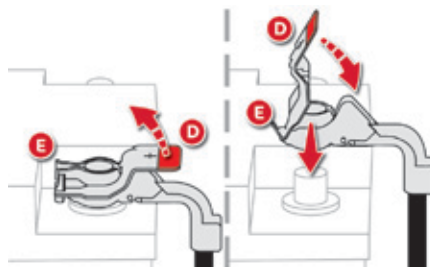
- ☞ Desbloquee el capó accionando el mando interior, y luego el exterior.
- ☞ Levante el capó y sujételo mediante la varilla de soporte.
- ☞ Retire la tapa de plástico para acceder al borne (+).





### Desconexión del borne (+)

- ☞ Levante el mando **D** al máximo para desbloquear la abrazadera **E**.



### Reconexión del borne (+)

- ☞ Coloque la abrazadera **E** abierta del cable en el borne (+) de la batería.
- ☞ Apriete verticalmente la abrazadera **E** para colocarla correctamente contra la batería.
- ☞ Bloquee la abrazadera separando la guía de colocación y bajando el mando **D**.

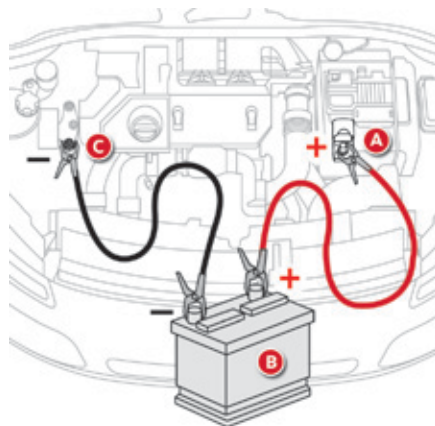
**!** No fuerce el mando empujándolo, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

## Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia.

**!** Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada. No arranque el motor utilizando un cargador de baterías. No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.

- ☞ Retire la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado (o al soporte de motor).
- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.



- ☞ Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha. Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- ☞ Espere a que vuelva al ralenti y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.

### Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de cortar el contacto. Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

### Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado. Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo (según versión):

- La llave con mando a distancia.
- ...

## Recarga de la batería con un cargador de baterías

**i** Con el Stop & Start la recarga de la batería no requiere desconexión.

- ☞ Desconecte la batería del vehículo.
- ☞ Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- ☞ Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (-).
- ☞ Compruebe que los bornes y los terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales, y en ningún caso deben desecharse junto con los residuos domésticos. Lleve las pilas y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.



Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.



Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.

Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.

No intente recargar una batería congelada; primero es necesario descongelarla para evitar el riesgo de explosión. Si se ha congelado, lleve la batería a la red CITROËN o a un taller cualificado para controlarla antes de efectuar la recarga y para verificar que los componentes internos no estén dañados y que el conector no esté fisurado, ya que ello implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

No invierta las polaridades y utilice únicamente un cargador de 12 V.

No desconecte los terminales cuando el motor esté en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Lávese las manos al finalizar la intervención.

No empuje el vehículo para arrancar el motor si va equipado con una caja de velocidades pilotada.

## Modo de corte de la alimentación

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc. se pueden continuar utilizando durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente cuarenta minutos.

### Activación del modo

A continuación, un mensaje de activación del modo economía de energía aparece en la pantalla del cuadro de a bordo y las funciones activas se ponen en modo vigilancia.

Si en ese momento hay establecida una comunicación telefónica, ésta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres del autorradio.

### Desactivación del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.

Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- menos de diez minutos, para disponer de los equipamientos durante aproximadamente cinco minutos;
- más de diez minutos, para conservarlos durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.

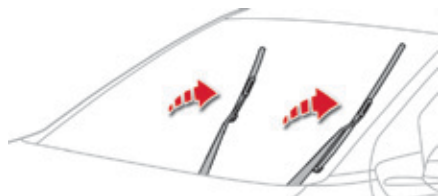
No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.



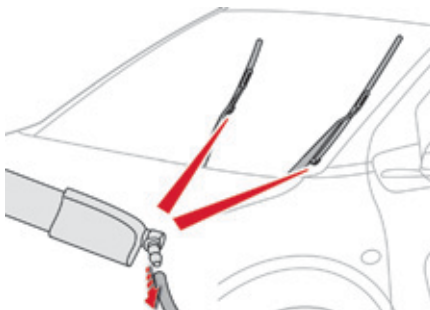
Cuando la batería está descargada, el motor no arranca (ver apartado "Batería").

# Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

## Antes de desmontar una escobilla delantera



- ☞ En el primer minuto después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para situar las escobillas en posición vertical.



## Desmontaje

- ☞ Levante el brazo del limpiaparabrisas correspondiente.
- ☞ Tire del tubo de llegada de agua para desconectar el surtidor (situado en la escobilla).
- ☞ Suelte la escobilla y extráigala.

## Montaje

- ☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
- ☞ Acople el tubo de llegada de agua al surtidor de la escobilla.
- ☞ Abata el brazo del limpiaparabrisas con cuidado.

## Después de montar una escobilla delantera

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

## Remolcado

Procedimiento para remolcar su vehículo o remolcar otro vehículo mediante un dispositivo mecánico amovible.

**La anilla de remolcado** está situada debajo del suelo del maletero o, según la versión, bajo el asiento del acompañante.

### ! Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

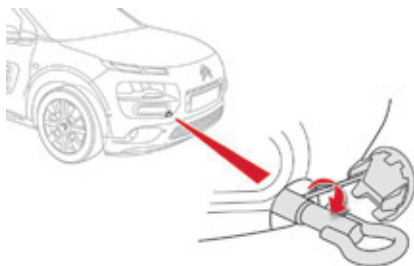
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## Remolcado de su vehículo

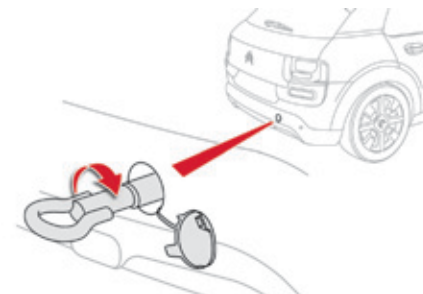


- ☞ En el paragolpes delantero, presione la parte inferior de la tapa para soltarla.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (mando **N** para la caja de velocidades pilotada).

**!** No respetar esta consigna puede provocar el deterioro de algunos órganos (los frenos, la transmisión, etc.) y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar de nuevo el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección girando la llave de contacto una muesca y destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda las luces de emergencia en los dos vehículos.
- ☞ Arranque con suavidad y circule lentamente una distancia corta.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ En el paragolpes trasero, presione la parte inferior de la tapa para soltarla.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Arranque con suavidad y circule lentamente una distancia corta.

## Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

**i** Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, éste debe efectuarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

**i** La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.



## Consejos de conducción

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

Consulte el apartado "Características técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función del vehículo.

### Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

## Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente la temperatura del líquido de refrigeración aumenta.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.



En caso de no arrastrar un remolque, no circule sin haber retirado previamente la rótula desmontable.

## Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos, en particular en pendiente descendente de tipo montaña, se recomienda utilizar el freno motor.

## Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

## Alumbrado

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque.



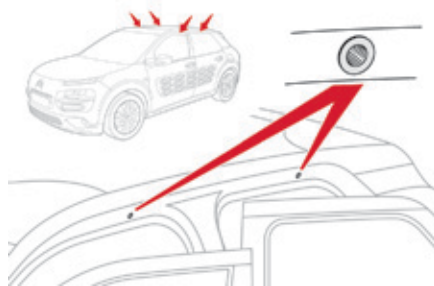
La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN.

## Barras de techo

**!** Por motivos de seguridad y para no dañar el techo, es imperativo utilizar las barras de techo transversales homologadas para el vehículo.

**i** Respete las consignas de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo.

### Versión sin barras longitudinales



Para instalar las barras de techo, únicamente debe fijarlas a los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Estos puntos quedan ocultos por las puertas del vehículo cuando están cerradas.

Las fijaciones de las barras de techo incluyen una clavija que se debe introducir en el orificio de cada uno de los puntos de anclaje.

### Versión con barras longitudinales



Debe fijar las barras transversales a las barras longitudinales respetando los puntos de fijación señalados mediante las marcas grabadas en las barras longitudinales.

## Recomendaciones

- ☞ Reparta la carga uniformemente, evitando sobrecargar uno de los lados.
- ☞ Disponga la carga más pesada lo más cerca posible del techo.
- ☞ Ancle sólidamente la carga y señálcela si excede las dimensiones del vehículo.
- ☞ Conduzca con suavidad; la sensibilidad al viento lateral se ve incrementada y la estabilidad del vehículo puede verse afectada.
- ☞ Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

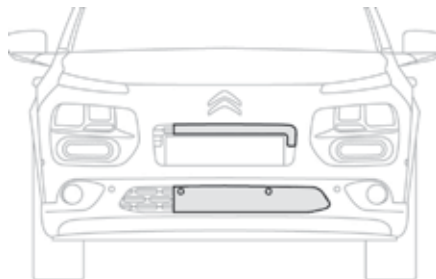
**i** La carga máxima distribuida en las barras de techo para una altura de carga no superior a 40 cm es de **80 kg**. Este valor podría variar. Consulte la carga máxima indicada en el manual que se entrega con las barras de techo. Si la altura es superior a 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo ni las fijaciones al vehículo. Consulte la legislación nacional para no infringir la normativa relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

## Pantallas gran frío

Dispositivos desmontables que evitan el amontonamiento de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.

**!** Antes de manipular las pantallas, asegúrese de que el motor y el ventilador están parados.

**i** Es aconsejable que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para efectuar el montaje y el desmontaje de estas pantallas.



### Montaje

- ☞ Presente la pantalla correspondiente delante de la rejilla superior del paragolpes delantero.
- ☞ Presione su contorno para enganchar uno a uno todos los elementos de fijación.

Proceda de la misma manera con la otra pantalla sobre la rejilla inferior.

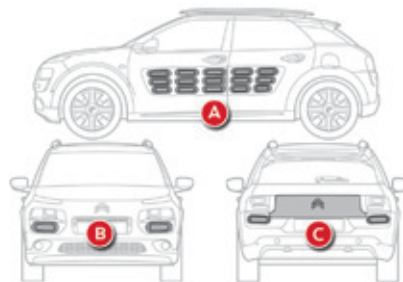
### Desmontaje

- ☞ Utilizando un destornillador, haga palanca para soltar todos los elementos de fijación de las pantallas.

- !** No olvide retirar las pantallas gran frío:
- Cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C.
  - En caso de remolcado.
  - Cuando circule a una velocidad superior a 120 km/h.

## Protecciones AIRBUMP®

Fabricadas con TPU (poliuretano termoplástico) estas protecciones laterales que presentan burbujas de aire en su interior, garantizan una función amortiguadora. Situadas en las caras laterales, delantera y trasera del vehículo, protegen la carrocería atenuando los impactos ligeros propios del uso diario del vehículo: postes de estacionamiento, apertura de una puerta, arañazos... Además, estas protecciones de colores refuerzan el estilo del vehículo.



### Zonas de protección AIRBUMP®

- A. Laterales
- B. Parte delantera
- C. Parte trasera

### **i** Mantenimiento de los AIRBUMP®

Los AIRBUMP® no requieren un mantenimiento particular.

Se limpian fácilmente utilizando agua o uno de los productos disponibles en la red CITROËN.

Para garantizar la durabilidad de los AIRBUMP®, no utilice abrillantador.

## Accesorios

La red CITROËN ofrece una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas se adaptan a su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de CITROËN.

### "Confort"

Deflectores de puerta, estores parasol, módulo isotermo, percha fijada al reposacabezas, lámpara de lectura, ayudas delantera y trasera al estacionamiento, cenicero portátil, ambientador, estor de techo acristalado, etc.

### "Soluciones de transporte"

Alfombrilla de maletero, bandeja de maletero, red de maletero, organizadores de maletero, barras de techo transversales, portaesquís, cofre de techo, enganches de remolque, cablería de enganche de remolque, portabicicletas, etc.

**!** En caso de no montar el enganche de remolque y su cablería en la red CITROËN, el montaje debe realizarse imperativamente respetando las recomendaciones del fabricante.

### "Estilo"

Pomo de palanca de cambios de cuero, reposapiés de aluminio, llantas de aluminio, spoiler delantero, difusor trasero, adhesivos de personalización exterior, etc.

### "Seguridad"

Alarma antirrobo, sistema de localización de vehículo, botiquín de emergencia, extintor, triángulos de preseñalización, chaleco reflectante, antirrobo de ruedas, cadenas para nieve, fundas antideslizantes, faros antiniebla, red de separación para animales, cinturón de seguridad para animales de compañía, sillas infantiles, cortacinturones y rompelunas, etc.

### "Protección"

Alfombrillas\*, fundas para asientos, faldillas, funda de protección del vehículo, etc.

- \* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que la alfombrilla está correctamente colocada y fijada.
  - Nunca superponga varias alfombrillas.

## "Multimedia"

Kit manos libres Bluetooth, navegadores portátiles, asistentes a la conducción, soporte de teléfono/smartphone, lector de DVD, reproductor de CD, toma de 230 V, sistema de navegación semiintegrado, soporte multimedia trasero, actualización de la cartografía del navegador, accesorio radio digital, etc.

En la red CITROËN podrá adquirir asimismo productos de limpieza y mantenimiento (interior y exterior) –como los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE"– productos de puesta a nivel (líquido lavaparabrisas, etc.), rotuladores de retoque y aerosoles de pintura del color exacto de la carrocería, recargas (cartucho para kit de reparación provisional de neumáticos...), etc.

### **i** Instalación de emisores de radiocomunicación

Consulte en la red CITROËN antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena en el exterior del vehículo. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

**i** Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

**!** El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Contacte con un representante de la marca CITROËN para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

## Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y de garantías.

### Faros y luces

**!** Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector. No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes. Utilice una esponja, agua y jabón. Si utiliza el lavado a alta presión para limpiar los faros, las luces y su contorno es posible que el barniz y las juntas se deterioren. Respete las recomendaciones de presión y distancia de lavado. Limpie a mano previamente las manchas persistentes con una esponja, agua y jabón.

### Cuero

El cuero es un material natural. Es indispensable llevar a cabo un mantenimiento adaptado y regular para prolongar su durabilidad. Consulte la guía de mantenimiento y de garantías del vehículo para conocer todas las precauciones particulares que se deben respetar.

### Mantenimiento de los adhesivos

Estos elementos de personalización consisten en unos adhesivos tratados para mejorar su resistencia al envejecimiento y al desprendimiento. Están diseñados para la personalización de la carrocería. Al lavar el vehículo, mantenga la lanza de alta presión a más de 30 centímetros de los adhesivos.

**i** Para garantizar el mantenimiento de los adhesivos en las lunas de las puertas traseras (custodia) le recomendamos que siga los siguientes consejos:

- Utilice un chorro grande de agua a una temperatura comprendida entre 25 °C y 40 °C.
- Coloque preferentemente el chorro en perpendicular respecto a los adhesivos.

### Mantenimiento de los AIRBUMP®

Los AIRBUMP® no requieren un mantenimiento particular. Se limpian simplemente utilizando agua o uno de los productos disponibles en la red CITROËN. Para garantizar el buen envejecimiento de los AIRBUMP®, no utilice abrillantador.



# TOTAL y CITROËN

**Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente**

## La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

## Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



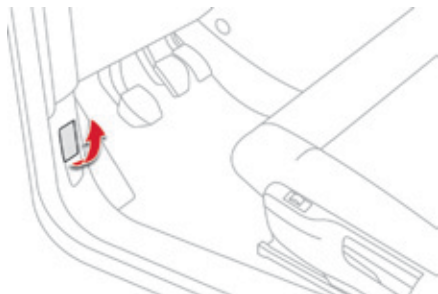
CITROËN prefiere TOTAL



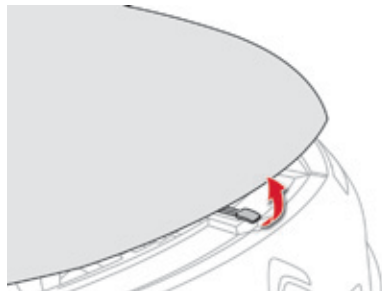
10

# Capó

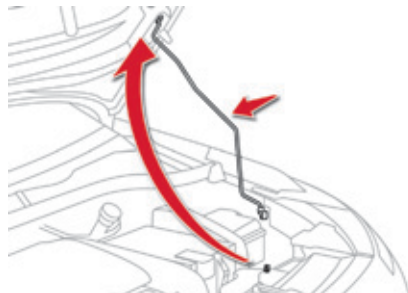
## Apertura



- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.
- ☞ Tire hacia usted del mando situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- ☞ Levante el mando y abra el capó.



- ☞ Saque la varilla de soporte de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

## Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla de soporte en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

**!** No abra el capó en caso de fuerte viento.

**!** La implantación del mando interior impide cualquier apertura, tanto si la puerta está abierta como si está cerrada.

Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida. Al abrir el capó, tenga cuidado para no dañar el mando de apertura.

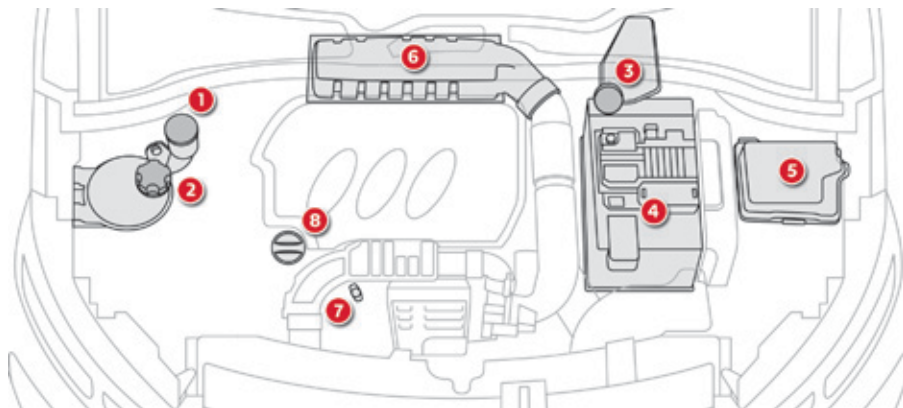
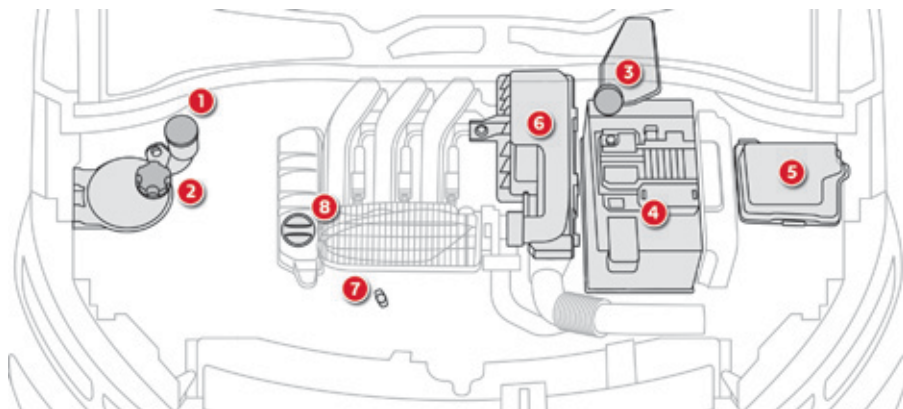
**i** Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.

**!** **El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).

## Motores gasolina

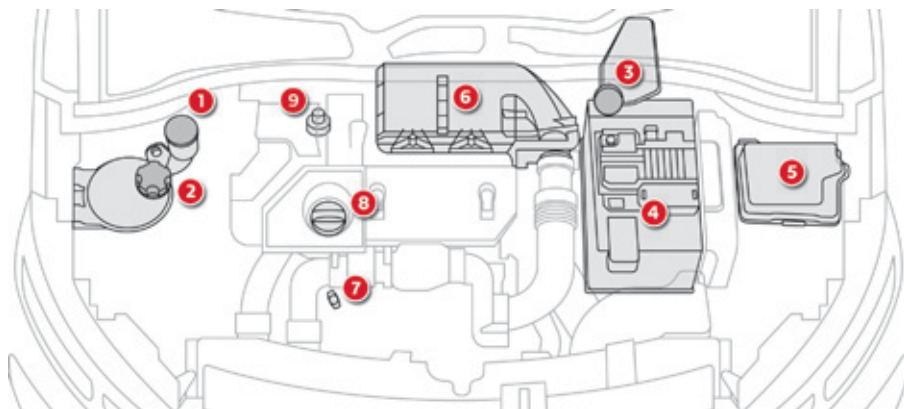
1. Depósito del líquido de lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Varilla de nivel de aceite del motor
8. Llenado de aceite del motor



10

## Motores diésel

1. Depósito del líquido de lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Varilla de nivel de aceite del motor
8. Llenado de aceite del motor
9. Bomba de cebado\*



\* Según motorización.

# Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

**!** Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

## Nivel de aceite motor



La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

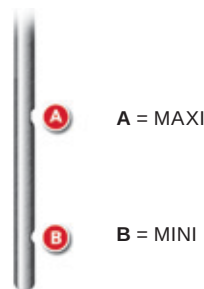
**i** Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

## Verificación mediante la varilla manual

Consulte los apartados "Motor gasolina" o "Motor diésel" para conocer la ubicación de la varilla manual en el compartimento motor del vehículo.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla en su emplazamiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor.**

- Si supera el nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MINI**, efectúe imperativamente una puesta a nivel de aceite.

**10**

## Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite del motor, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

**i** Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

## Puesta a nivel del aceite motor

Consulte los apartados "Motor gasolina" o "Motor diésel" para localizar el tapón del depósito en el compartimento motor del vehículo.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

## Cambio del aceite motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

## Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

### Vaciado del circuito

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

**El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

### Vaciado del circuito

Este líquido no requiere renovación.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido lavaparabrisas

Complete el nivel cuando sea necesario.

### Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe realizarse con agua. En condiciones invernales, se recomienda utilizar líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

## Nivel de aditivo gasoil (diésel con filtro de partículas)

### SERVICE

Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

### Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Productos usados



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.



## Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

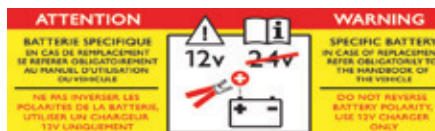
Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

### Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo en verano y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el apartado "Batería de 12 V" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.



La presencia de esta etiqueta, especialmente si dispone de la función Stop & Start, indica que el vehículo está equipado con una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de sustitución o desconexión, la intervención exclusiva de la red CITROËN o de un taller cualificado.

### Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

### Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

### Filtro de partículas (diésel)

#### SERVICE

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido fijo de este testigo acompañado de un mensaje de alerta.

**i** Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo. Si el testigo no se apaga, indica una falta de aditivo. Consulte el apartado "Nivel de aditivo de gasoil".

En un vehículo nuevo, es habitual que las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de olor a quemado.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, es posible constatar excepcionalmente emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no repercuten en el funcionamiento del vehículo ni en el medio ambiente.

## Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Caja de velocidades pilotada



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario

controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

## Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

Con el fin de no dañar los órganos eléctricos, **no utilice nunca** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

## Motorizaciones y cajas de velocidades - GASOLINA

| Motores                                                    | PureTech 75               | PureTech 82               | PureTech 82 S&S             | PureTech 110 S&S          |
|------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                       | CVM<br>(manual 5 marchas) | CVM<br>(manual 5 marchas) | ETG<br>(pilotada 5 marchas) | CVM<br>(manual 5 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                  | OPHMU                     | OPHMZ                     |                             | OPHNZ                     |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )                              | 1 199                     | 1 199                     |                             | 1 199                     |
| Diámetro x carrera (mm)                                    | 75 x 90,5                 | 75 x 90,5                 |                             | 75 x 90,5                 |
| Potencia máxima: norma CEE (kW)*                           | 55                        | 60                        |                             | 81                        |
| Régimen de potencia máximo (rpm)                           | 5 750                     | 5 750                     |                             | 5 500                     |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                 | 116                       | 118                       |                             | 205                       |
| Régimen de par máximo (rpm)                                | 2 750                     | 2 750                     |                             | 1 500                     |
| Carburante                                                 | Sin plomo                 | Sin plomo                 |                             | Sin plomo                 |
| Catalizador                                                | Sí                        | Sí                        |                             | Sí                        |
| Capacidad de aceite motor con cambio de filtro (en litros) | 3,25                      | 3,25                      |                             | 3,5                       |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

## Masas y cargas remolcables (en kg) - GASOLINA

| Motores                                                         | PureTech 75               | PureTech 82               | PureTech 82 S&S             | PureTech 110 S&S          |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                            | CVM<br>(manual 5 marchas) | CVM<br>(manual 5 marchas) | ETG<br>(pilotada 5 marchas) | CVM<br>(manual 5 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                       | OPHMu                     | OPHMZ                     |                             | OPHNZ                     |
| - Masa en vacío                                                 | 965                       | 965                       | 975                         | 1 020                     |
| - Masa en orden de marcha*                                      | 1 040                     | 1 040                     | 1 050                       | 1 095                     |
| - Masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA)            | 1 500                     | 1 500                     | 1 510                       | 1 555                     |
| - Masa máxima admisible (MMA) del conjunto en pendiente del 12% | 1 900                     | 1 900                     | 1 910                       | 2 155                     |
| - Remolque con frenos** en pendiente del 10% o 12%              | 720                       | 720                       | 725                         | 825                       |
| - Remolque sin frenos**                                         | 520                       | 520                       | 525                         | 545                       |
| - Peso recomendado en la lanza (enganche de remolque)           | 55                        | 55                        | 55                          | 55                        |

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, no supere nunca la velocidad de 100 km/h (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* Valor máximo de remolque en el límite de la MMA.

# Motorizaciones y cajas de velocidades - DIÉSEL

| Motores                                                       | e-HDi 92                     | BlueHDi 100               |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                          | ETG6<br>(pilotada 6 marchas) | CVM<br>(manual 5 marchas) |
| Tipos, variantes, versiones                                   | 0B9HP                        | 0BBHY                     |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )                                 | 1 560                        | 1 560                     |
| Diámetro x carrera (mm)                                       | 75 x 88,3                    | 75 x 88,3                 |
| Potencia máxima: norma CEE (kW)*                              | 68                           | 73                        |
| Régimen de potencia máximo (rpm)                              | 4 000                        | 3 750                     |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                    | 230                          | 254                       |
| Régimen de par máximo (rpm)                                   | 1 750                        | 1 750                     |
| Carburante                                                    | Gasoil                       | Gasoil                    |
| Catalizador                                                   | Sí                           | Sí                        |
| Filtro de partículas                                          | Sí                           | Sí                        |
| Capacidad de aceite motor con cambio de filtro<br>(en litros) | 3,75                         | 3,75                      |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

## Masas y cargas remolcables (en kg) - DIÉSEL

| Motores                                                                                | e-HDi 92                     | BlueHdi 100               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                   | ETG6<br>(pilotada 6 marchas) | CVM<br>(manual 5 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                                              | 0B9HP                        | OBBHY                     |
| - Masa en vacío                                                                        | 1 055                        | 1 070                     |
| - Masa en orden de marcha*                                                             | 1 130                        | 1 145                     |
| - Masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA)                                   | 1 605                        | 1 610                     |
| - Masa máxima admisible (MMA) del conjunto en pendiente del 12%                        | 2 205                        | 2 210                     |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12% | 825                          | 825                       |
| - Remolque sin frenos                                                                  | 565                          | 570                       |
| - Peso recomendado en la lanza (enganche de remolque)                                  | 55                           | 55                        |

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

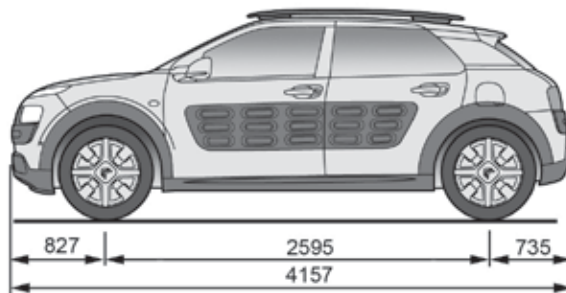
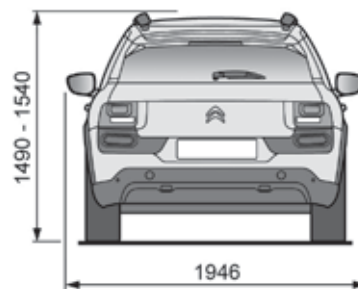
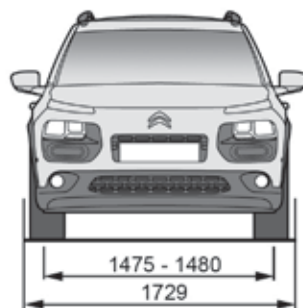
Arrastrando un remolque, no supere nunca la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

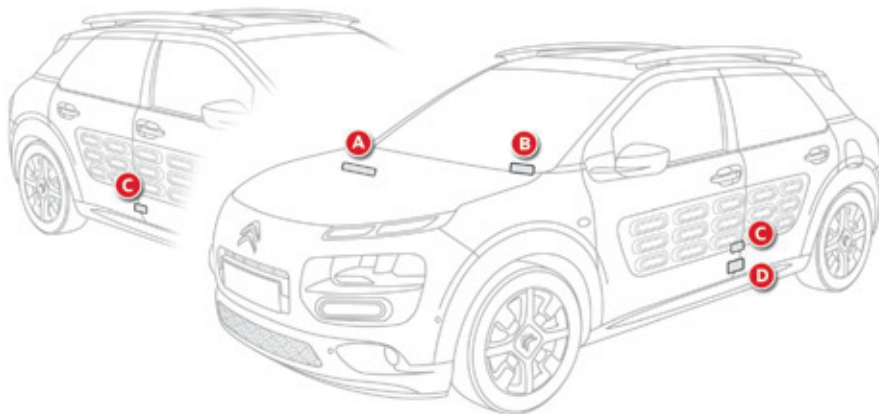
## Dimensiones (en mm)

Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



## Elementos de identificación

Existen distintos dispositivos de marcado visibles que permiten la identificación y la búsqueda del vehículo.



### A. Número de identificación del vehículo (VIN) en el compartimento motor

Este número está troquelado en el chasis, cerca del pase de la rueda delantera derecha.

### B. Número de identificación del vehículo (VIN) en la traviesa inferior del parabrisas

Este número está inscrito en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

### C. Etiqueta del fabricante

Esta etiqueta autodestructiva, pegada en el pilar central, lado derecho o izquierdo, incluye la siguiente información:

- el nombre del fabricante;
- la contraseña de homologación;
- el número de identificación del vehículo (VIN);
- la masa máxima en carga técnicamente admisible (MMTA);
- la masa máxima admisible (MMA);
- la masa máxima en el eje delantero;
- la masa máxima en el eje trasero.

### D. Etiqueta de neumáticos/pintura

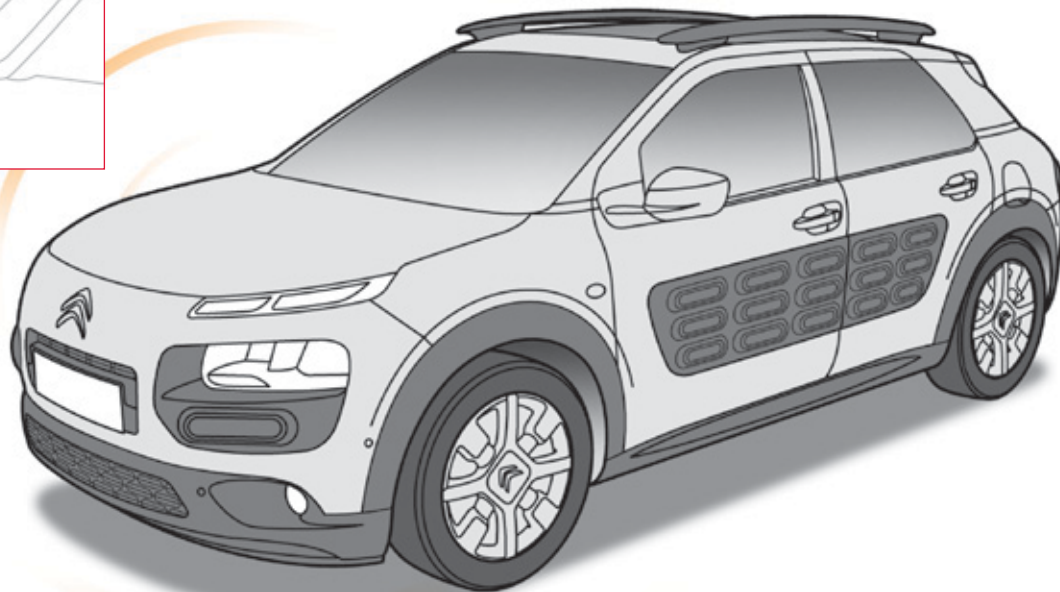
Esta etiqueta, pegada en el pilar central, en el lado del conductor, incluye la siguiente información:

- las presiones de inflado en vacío y con carga;
- las dimensiones de los neumáticos (incluidos el índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático);
- la presión de inflado de la rueda de repuesto;
- la referencia del color de la pintura.

**i** El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes.

**♣** Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.





**LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA**

# LLAMADA DE EMERGENCIA O DE ASISTENCIA

## Citroën Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje vocal confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Citroën Llamada de Urgencia Localizada".

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. En ese caso, el diodo verde se apagará.

Si en cualquier momento se pulsa la tecla durante más de 8 segundos, la solicitud se anula.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación y se apaga cuando finaliza.

Esta llamada es atendida por la plataforma "Citroën Llamada de Urgencia Localizada", que recibe la información de localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.



Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de emergencia.

Si se beneficia de la oferta CITROËN Connect Box, también dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página Web CITROËN del país, accesible en [www.citroen.com](http://www.citroen.com).

\* Estos servicios están sujetos a condiciones y disponibilidad. Consulte en la red CITROËN.

## Citroën Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado. Un mensaje vocal confirmará el envío de la llamada\*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje vocal.

## Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



Si el piloto naranja parpadea, el sistema presenta un fallo de funcionamiento. Si el piloto naranja está encendido de forma fija, es necesario cambiar la pila de emergencia. En ambos casos, consulte en la red CITROËN.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.



# Pantalla táctil de 7 pulgadas

Navegador GPS

Autorradio multimedia

Teléfono Bluetooth®



El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el sistema se apaga al activarse el modo economía de energía.

## ÍNDICE

|           |                               |               |
|-----------|-------------------------------|---------------|
| <b>01</b> | <b>Funcionamiento general</b> | <b>p. 234</b> |
| <b>02</b> | <b>Primeros pasos-Frontal</b> | <b>p. 236</b> |
| <b>03</b> | <b>Mandos en el volante</b>   | <b>p. 237</b> |
| <b>04</b> | <b>Multimedia</b>             | <b>p. 238</b> |
| <b>05</b> | <b>Navegación</b>             | <b>p. 256</b> |
| <b>06</b> | <b>Configuración</b>          | <b>p. 276</b> |
| <b>07</b> | <b>Servicios de conexión</b>  | <b>p. 286</b> |
| <b>08</b> | <b>Teléfono</b>               | <b>p. 288</b> |
|           | <b>Preguntas frecuentes</b>   | <b>p. 298</b> |

# 01 FUNCIONAMIENTO GENERAL



## "Climatización"

Permite gestionar los diferentes reglajes de temperatura y el caudal de aire.



## "Ayuda a la conducción"

Permite acceder al ordenador de a bordo y activar, desactivar y configurar determinadas funciones del vehículo.



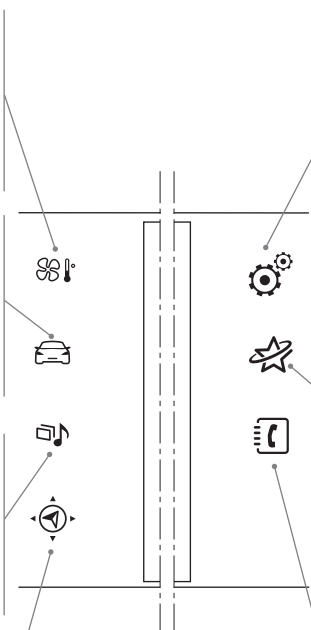
## "Multimedia"

Permite seleccionar la radio, las diferentes fuentes de audio y visualizar imágenes.



## "Navegación"

Permite configurar el guiado y seleccionar su destino.



## "Configuración"

Permite configurar los sonidos la intensidad luminosa del puesto de conducción y acceder a una ayuda interactiva para los principales equipamientos y testigos luminosos del vehículo.



## "Servicios de conexión"

Permite conectarse a un portal de aplicaciones para facilitar, asegurar y personalizar los desplazamientos mediante una llave de conexión que se obtiene en el momento de la suscripción al servicio en la red CITROËN.



## "Teléfono"

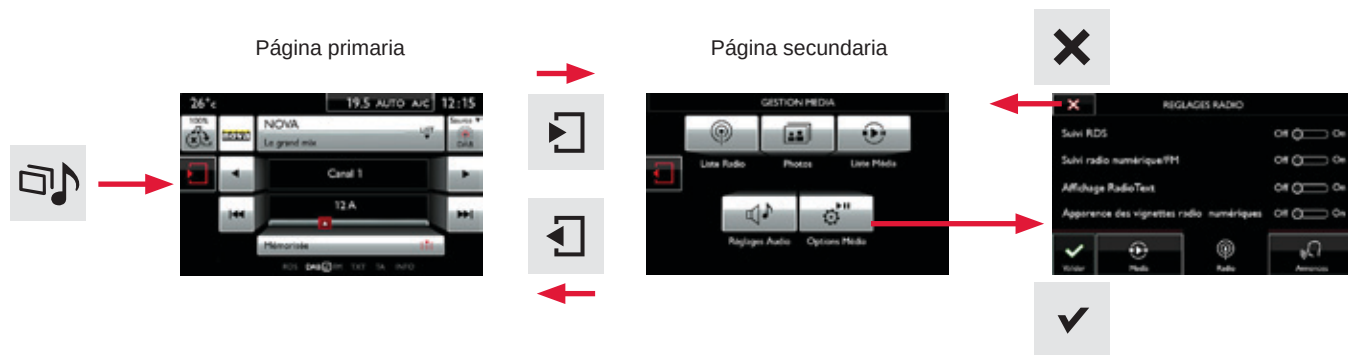
Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth.



\* Según equipamiento.

# 01 FUNCIONAMIENTO GENERAL

Utilice las teclas disponibles a ambos lados de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil. Cada menú se visualiza en una o en dos páginas (página primaria y página secundaria).



En caso de calor excesivo, el sistema se puede poner en modo vigilancia (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.

## 02 PRIMEROS PASOS

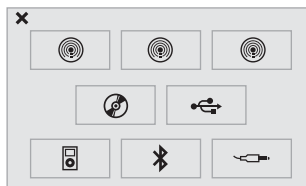
Con el motor en marcha, el sonido se corta mediante una pulsación.  
Con el contacto cortado, el sistema se activa mediante una pulsación.

Reglaje del volumen (cada fuente es independiente, incluidas la "Información del tráfico (TA)" y las consignas de navegación).



Acceso directo: Mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior de la pantalla táctil, se puede acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos, según la fuente) o al reglaje de la temperatura.

**i** En caso de exposición prolongada al sol, el volumen sonoro puede limitarse con el fin de preservar el sistema. El restablecimiento del estado inicial se efectúa cuando la temperatura del habitáculo disminuye.



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras "FM" / "AM" / "DAB".
- Llave "USB".
- Reproductor de CD (situado bajo el asiento delantero derecho)\*\*.
- Jukebox\*, después de haber copiado previamente los archivos de audio en la memoria interna del sistema.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth\* y difusión multimedia Bluetooth\* (streaming).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).

**i** La pantalla es de tipo "resistiva", por lo que es necesario pulsarla con firmeza, especialmente en las acciones que requieren arrastrar el dedo por la pantalla (desfile de una lista, desplazamiento del mapa, etc.). Un simple toque no será suficiente. No se tendrá en cuenta ninguna acción si se pulsa la pantalla con varios dedos.

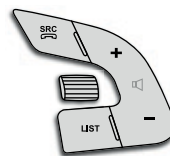
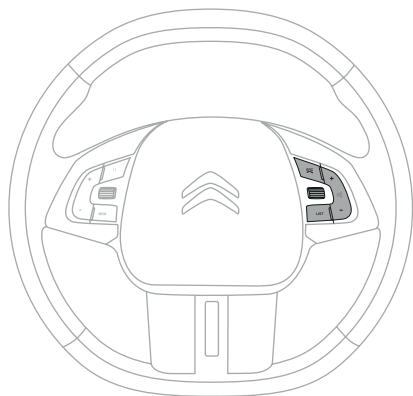
La pantalla se puede utilizar con guantes. Esta tecnología permite su uso en cualesquiera condiciones de temperatura.

**!** Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin añadir ningún producto.  
No utilice objetos puntiagudos para manejar la pantalla.  
No toque la pantalla con las manos mojadas.

\* Según equipamiento.

\*\* El reproductor de CD está disponible en accesorios, en la red CITROËN.

## 03 MANDOS EN EL VOLANTE



**SRC**



- Pulsación breve:  
Cambio del fuente multimedia.  
Descolgar una llamada entrante.  
Llamada en curso: acceso al menú del teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).
- Pulsación prolongada:  
Rechazar una llamada entrante.  
Colgar una llamada en curso.  
Fuera de una llamada en curso: acceso al menú del teléfono (Marcar, Contactos, Diario de las llamadas, Buzón de voz).



- Rotación:  
Radio: búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.  
Soporte musical: pista anterior/siguiente.
- Pulsación: validación.

**LIST**

- Pulsación breve:  
Radio: indicación de la lista de emisoras.  
Soporte musical: indicación de la lista de pistas.
- Pulsación prolongada: actualización de la lista de emisoras captadas.

**+**

**-**

- Aumento del volumen.
- Disminución del volumen.

## 04 MULTIMEDIA



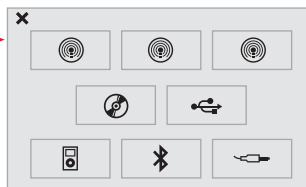
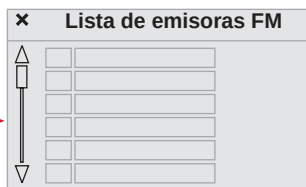
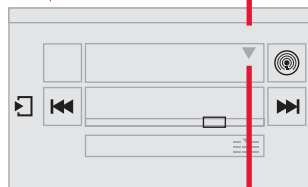
Nivel 1

Nivel 2



"Multimedia"

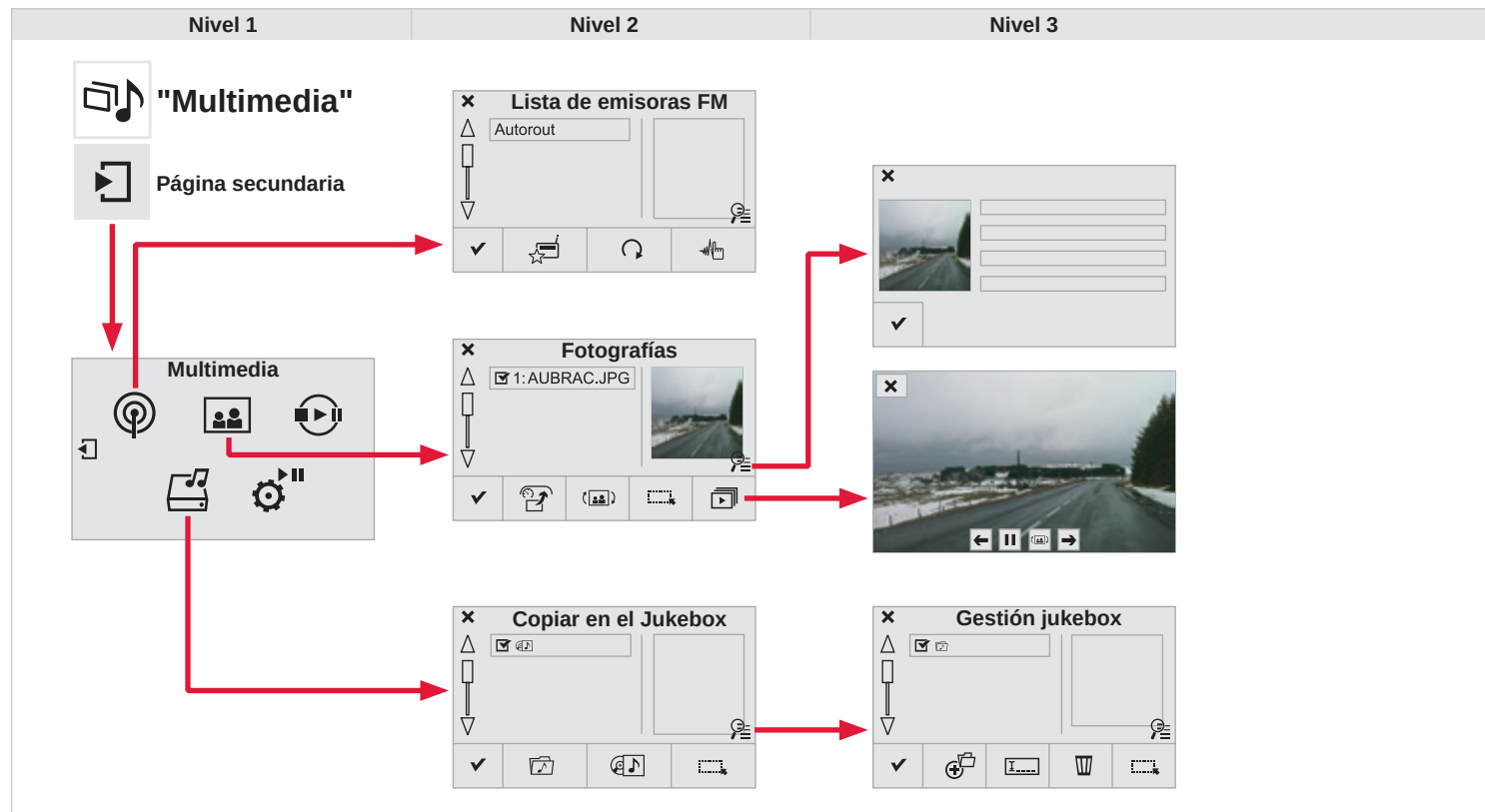
Página primaria





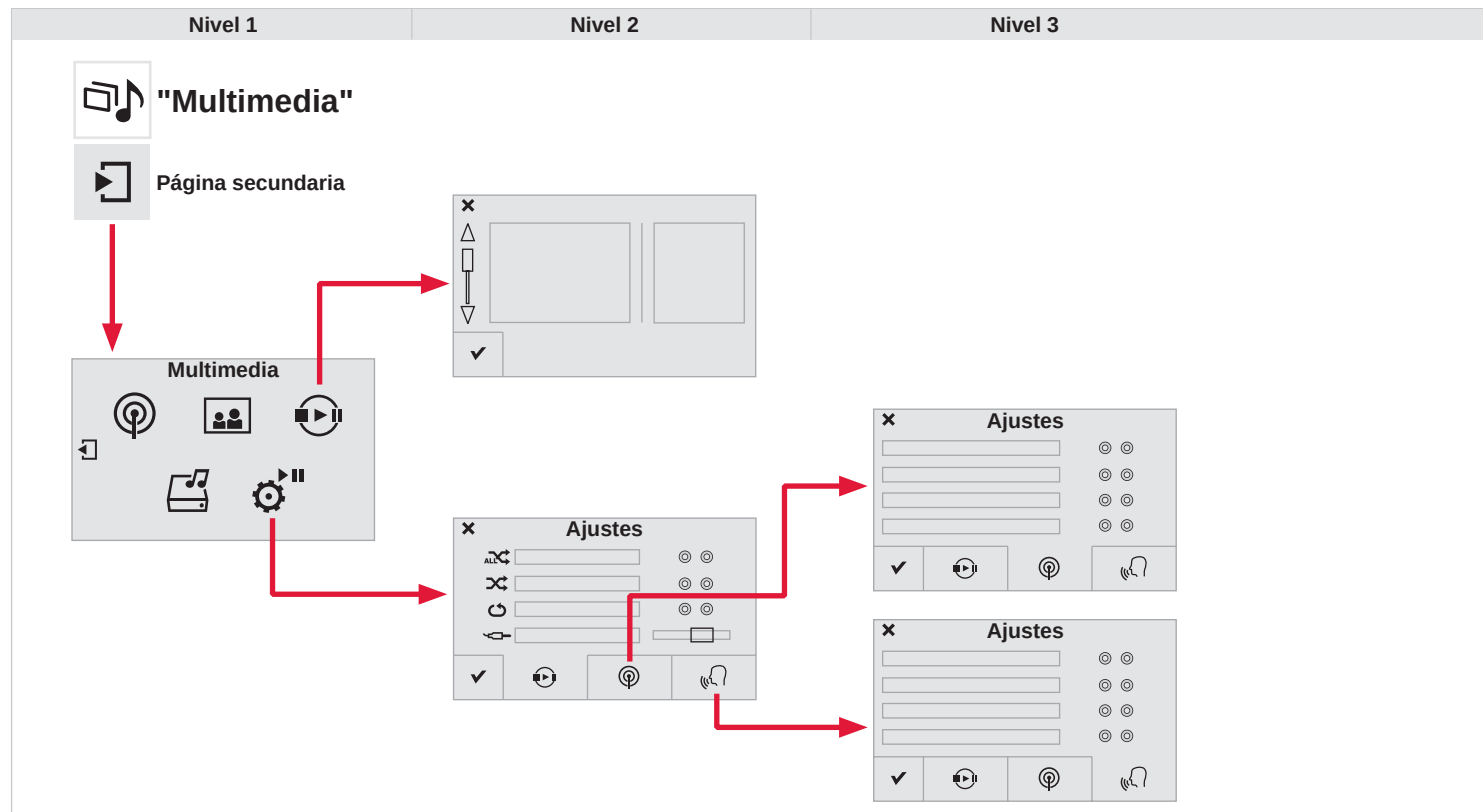
| Nivel 1                                                                                                                                                              |                                                 | Nivel 2                                                                                                       |                             | Comentarios                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Lista</b><br>→     |                              | <b>Lista de emisoras FM</b> | Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.            |
| <br> | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Fuente</b><br>→    | <br><small>Radio FM</small>  | <b>Radio FM</b>             | Seleccionar el cambio de fuente.                              |
|                                                                                                                                                                      |                                                 | <br><small>Radio DAB</small> | <b>Radio DAB</b>            |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 | <br><small>Radio AM</small>  | <b>Radio AM</b>             |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>Jukebox</b>              |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>CD</b>                   |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>USB</b>                  |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>iPod</b>                 |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>Bluetooth</b>            |                                                               |
|                                                                                                                                                                      |                                                 |                              | <b>AUX</b>                  |                                                               |
| <br> | <b>Multimedia</b><br>↓<br><b>Memorizar</b><br>→ |                              |                             | Pulsar en un espacio vacío y, a continuación, en "Memorizar". |

## 04 MULTIMEDIA



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | Nivel 2                                                                           |                        | Nivel 3                                                                           |                                    | Comentarios                                                                                          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <br><br> | Multimedia<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Lista de radio<br>→                   |  | Memorizar              |                                                                                   |                                    | Pulsar en una emisora para seleccionarla.                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Actualiz. lista        |                                                                                   |                                    | Actualizar la lista en función de la recepción.                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Frecuencia             |                                                                                   |                                    | Introducir la frecuencia de radio deseada.                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Validar                |                                                                                   |                                    | Guardar los cambios.                                                                                 |  |
| <br><br> | Multimedia<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Fotografías<br>→                      |  | Selección página       |                                                                                   |                                    | Visualizar la fotografía seleccionada en pantalla completa.                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Girar                  |                                                                                   |                                    | Girar la fotografía 90°.                                                                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Seleccionar todo       |                                                                                   |                                    | Seleccionar todas las fotografías de la lista.<br>Pulsar una segunda vez para suprimir la selección. |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Diaporama              |  | Fotografía anterior.               | Visualizar las fotografías que desfilan en pantalla completa.                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |   |                                                                                   |                        | Pausa/Reproducción.                                                               |                                    |                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |   |                                                                                   |                        | Fotografía siguiente.                                                             |                                    |                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Validar                |                                                                                   |                                    | Guardar los cambios.                                                                                 |  |
| <br><br> | Multimedia<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Gestión jukebox<br>→                  |  | Clasificar por carpeta |                                                                                   |                                    | Elegir el modo de selección.                                                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Clasificar por álbum   |                                                                                   |                                    |                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Seleccionar todo       |                                                                                   |                                    |                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Lupa                   |  | Crear carpeta                      | Seleccionar las opciones de gestión.                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |   |                                                                                   |                        | Renombrar                                                                         |                                    |                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |   |                                                                                   |                        | Eliminar                                                                          |                                    |                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |   |                                                                                   |                        | Seleccionar todo                                                                  |                                    |                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Validar                |                                                                                   |                                    | Guardar las opciones seleccionadas.                                                                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Copiar                                                                            |                        |                                                                                   | Copiar los archivos en el Jukebox. |                                                                                                      |  |

## 04 MULTIMEDIA



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | Nivel 2                                                                           |                                 | Nivel 3                                                                           |                                           | Comentarios                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          | Multimedia                                                                         |                                                                                   |                                 |                                                                                   |                                           | Presentación del último soporte multimedia utilizado. |
|                                                                                                                                                                          | Página secundaria                                                                  |                                                                                   |                                 |                                                                                   |                                           |                                                       |
|                                                                                                                                                                          | Lista multimedia<br>→                                                              |                                                                                   |                                 |                                                                                   |                                           |                                                       |
| <br><br> | Multimedia<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Ajustes<br>→                          |  | Multimedia<br>↓<br>Ajustes<br>→ |  | Reproducción aleatoria (todas las pistas) | Seleccionar los parámetros de reproducción.           |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Reproducción aleatoria (álbum actual)     |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Reproducción en circuito                  |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Amplificación AUX                         |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Radio<br>↓<br>Ajustes<br>→      |  | Seguimiento RDS                           | Activar o desactivar las opciones.                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Seguimiento DAB/FM                        |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Visualización RadioText                   |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Apariencia de las viñetas de radio DAB    |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  | Avisos<br>↓<br>Ajustes<br>→     |  | Información del tráfico (TA)              | Activar o desactivar las opciones.                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | El tiempo                                 |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Entretenimiento - Deporte                 |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                   |                                 |  | Config. alertas                           |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Validar                                                                           |                                 |                                                                                   |                                           |                                                       |

## 04 RADIO

### Seleccionar una emisora

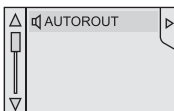
- 1a** Pulse en "**Multimedia**" para visualizar la página primaria.  
O  
Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2a** Seleccione "**Lista**" en la página primaria.  
O  
Seleccione "**Lista de radio**" en la página secundaria.



- 3a** Seleccione la emisora en la lista propuesta.



-  Seleccione "**Actualiz. lista**" para actualizar la lista.



- 1b** Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, seleccione "**Memorizar**".



O

- 2b** Seleccione una emisora guardada en la lista.



- 1** Si es necesario, seleccione el cambio de fuente.



- 2** Seleccione la radio "**Radio FM**" o "**Radio AM**".



**!** El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

## 04 RADIO

### Modificar una frecuencia

1a

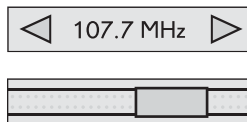
Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.



2a

#### A través de una búsqueda automática de frecuencia

Pulse ◀ o ▶, o desplace el cursor para realizar la búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior o superior.



O

1b

Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2b

Pulse en "**Introducir frecuencia**" para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



### Y A CONTINUACIÓN

3a

Seleccione el cambio de fuente.



3b

Seleccione la emisora "Radio FM" o "Radio AM".



O

3c

Introduzca la frecuencia completa (p. ej.: 92.10MHz) mediante el teclado, y pulse en "**Aceptar**".



3d

#### A través de la lista por orden alfabético

Pulse en la emisora que se está escuchando y seleccione la emisora que desee en la lista propuesta.

FRANCE BLEU

## 04 RADIO

### Memorizar una emisora

- 1 Seleccione una emisora o una frecuencia  
(Consulte el apartado correspondiente).

- 2 Pulse en "**Memorizar**".



- 3 Seleccione un número en la lista para  
memorizar la emisora anteriormente  
seleccionada/configurada.

Pulse prolongadamente un número para  
memorizar la emisora.

O

Pulse esta tecla para guardar las emisoras  
unas detrás de las otras.

Mémoire 1



#### Recuperación de las emisoras memorizadas

Pulse en **Multimedia** para visualizar la  
página primaria y, a continuación, seleccione  
"**Memorizar**".





## 04 RADIO

### Activar/Desactivar el RDS

1

Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



3

Seleccione "**Radio**".



4

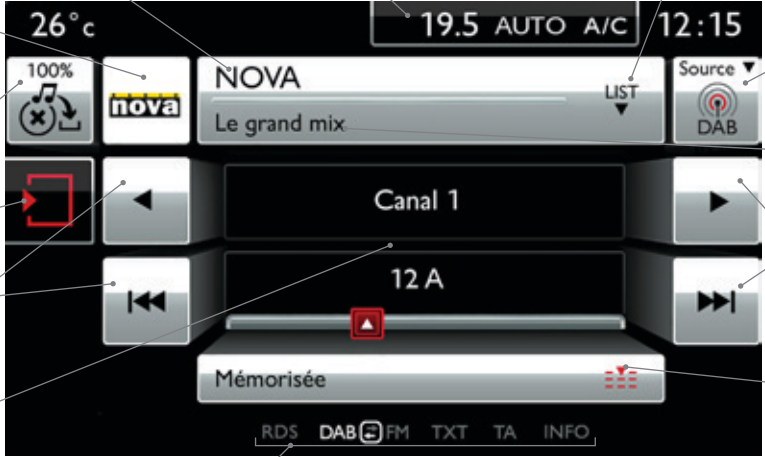
Active/Desactive el "**Seguimiento RDS**".



i

Quando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## 04 RADIO



Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

Acceso directo: Acceso a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o de títulos según la fuente) o al reglaje de la temperatura.

Selección de la emisora de radio.

Posible indicación difundida por la emisora.

Gestión del Jukebox. Indicación de una acción en curso.

Página secundaria.

"Multiplex" anterior. Emisora de radio anterior.

Indicación del nombre y del número del "multiplex" que se escucha, también denominado "conjunto".

Selección de la fuente de audio.

Indicación de la banda "DAB".

Indicación del "Radiotexto" de la emisora que se está escuchando.

"Multiplex" siguiente. Emisora de radio siguiente.

Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 15.

Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Indicación de las opciones:

Si está activado pero no está disponible, se visualizará en color gris.

Si está activado y disponible, se visualizará en blanco.



Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en "FM", la opción "DAB FM" se visualiza en gris.



Journaline® es un servicio de información basado en textos diseñado para los sistemas de radiodifusión digital. Facilita información en formato texto estructurada de manera jerárquica en temas y subtemas. Se puede acceder a este servicio desde la página "LISTA DE RADIO DIGITAL".

## 04 RADIO

### DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio digital

- !** La radio digital ofrece un audio de calidad superior y permite visualizar la información gráfica relativa a la actualidad de la emisora que se está escuchando. Seleccione "Lista" en la página primaria.  
Los diferentes "multiplex/conjunto" le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

- 1** Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.



- 2** Seleccione el cambio de fuente.



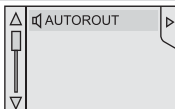
- 3** Seleccione **"Radio DAB"**.



- 4** Seleccione **"Lista"** en la página primaria.  
O  
Seleccione **"Lista de radio"** en la página secundaria.



- 5** Seleccione la emisora en la lista propuesta.



### Radio digital - Seguimiento DAB/FM

- i** El "DAB" no cubre el 100% del territorio.  
Cuando la calidad de la señal digital es baja, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).

- 1** Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria y luego pulse en la página secundaria.



- 2** Seleccione **"Ajustes"**.



- 3** Seleccione **"RADIO"**.



- 4** Seleccione **"Seguimiento radio digital/FM"** y, a continuación, **"Validar"**.



- i** Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia de nuevo automáticamente a "DAB".

- !** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción **"DAB/FM"** en gris), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## 04 MÚSICA

### CD, CD MP3, reproductor USB, entrada auxiliar

 El reproductor de CD está disponible en accesorios en la red CITROËN.

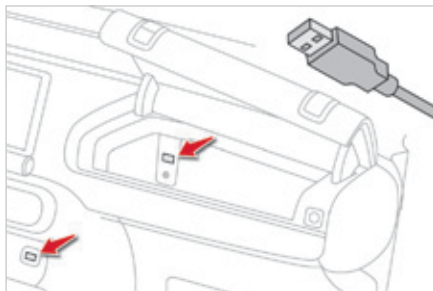
 Inserte el CD en el reproductor, la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).



El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el autorradio memoriza dichas listas, y si no se han modificado, el tiempo de carga se reducirá.

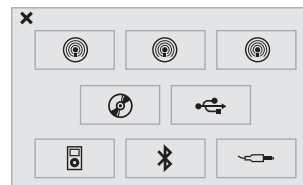


#### Seleccionar la fuente

**1** Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.

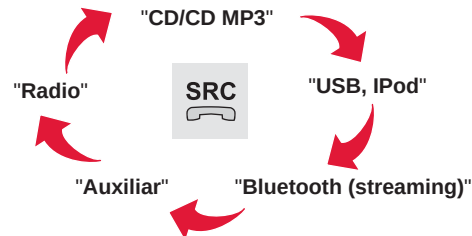


**2** Seleccione el cambio de fuente y escoja la fuente.



La tecla **SRC** (fuente) de los mandos en el volante permite pasar directamente al siguiente soporte musical, que estará disponible si la fuente está activa.

Pulse una vez la tecla **OK** para validar la selección.



# 04 MÚSICA

## CD, CD MP3, reproductor USB

### Información y consejos



El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.

Los archivos WMA deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.



Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ; ) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, durante la grabación, seleccione los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un disco multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.



El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).



Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table 28 bits).



El sistema no funciona si se conectan dos dispositivos idénticos simultáneamente (dos llaves, dos reproductores Apple®) pero sí es posible conectar una llave y un reproductor Apple®.



Se recomienda utilizar cables USB originales Apple® para garantizar una utilización óptima.

## 04 MÚSICA

### Seleccionar una pista de reproducción

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                          |                                                                                                                                                                         |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pista anterior    |  /   | Lista de pistas y carpetas del dispositivo USB o del CD. |                                                                                      |
| Pista siguiente   |  /   | Subir y bajar por la lista.                              |   |
| Carpeta anterior  |                                                                                                                                                                        | Validar, navegar por el menú principal.                  |                                                                                      |
| Carpeta siguiente |                                                                                                                                                                        | Abrir la carpeta contenedora.                            |                                                                                      |

## 04 MÚSICA

### Conectar reproductores APPLE®

1

Conectar el reproductor Apple® a una de las tomas USB mediante un cable adaptado (no incluido).

La reproducción comienza automáticamente.



2

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

i

Las fotografías y las carátulas de los discos no son compatibles con el autorradio. Únicamente se pueden copiar en una llave USB.

!

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

### Streaming audio



El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

1

Conecte el teléfono: consulte el apartado "**Teléfono**" y, a continuación, el apartado "**Bluetooth**". Seleccione el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

2

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono. El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas.

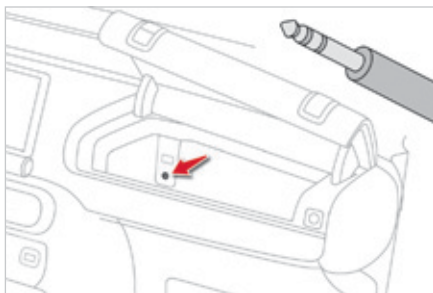
!

Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia. Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

## 04 MÚSICA

### Utilizar la entrada auxiliar (AUX) (cable de audio no incluido)

- 1 Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK mediante un cable de audio.



- 2 Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.



- 3 Seleccione el cambio de fuente.



- 4 Seleccione la fuente "AUXILIAR".



- i** Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.  
El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.



# 04 MÚSICA

## Gestión del Jukebox

1

Conecte el dispositivo (reproductor MP3, etc.) a la toma USB o a la toma JACK mediante un cable de audio.

i

Cuando no se copia ningún archivo en el sistema, de 8 Gb de capacidad, todos los pictogramas de la función Jukebox permanecen en color gris y no están disponibles.

2

Seleccione "**Lista multimedia**".



3

Seleccione "**Copia jukebox**".



4

Seleccione "**Clasificación por carpeta**" o "**Clasificación por álbum**".



5

Seleccione la lupa para acceder a la carpeta o al álbum, y seleccione los archivos de audio uno a uno.



6

Seleccione "**Aceptar**" y, a continuación, "**Copiar**".



7

Seleccione "**Nueva carpeta**" para crear un menú en el Jukebox o seleccione "**Guardar estructura**" para conservar la estructura del dispositivo.

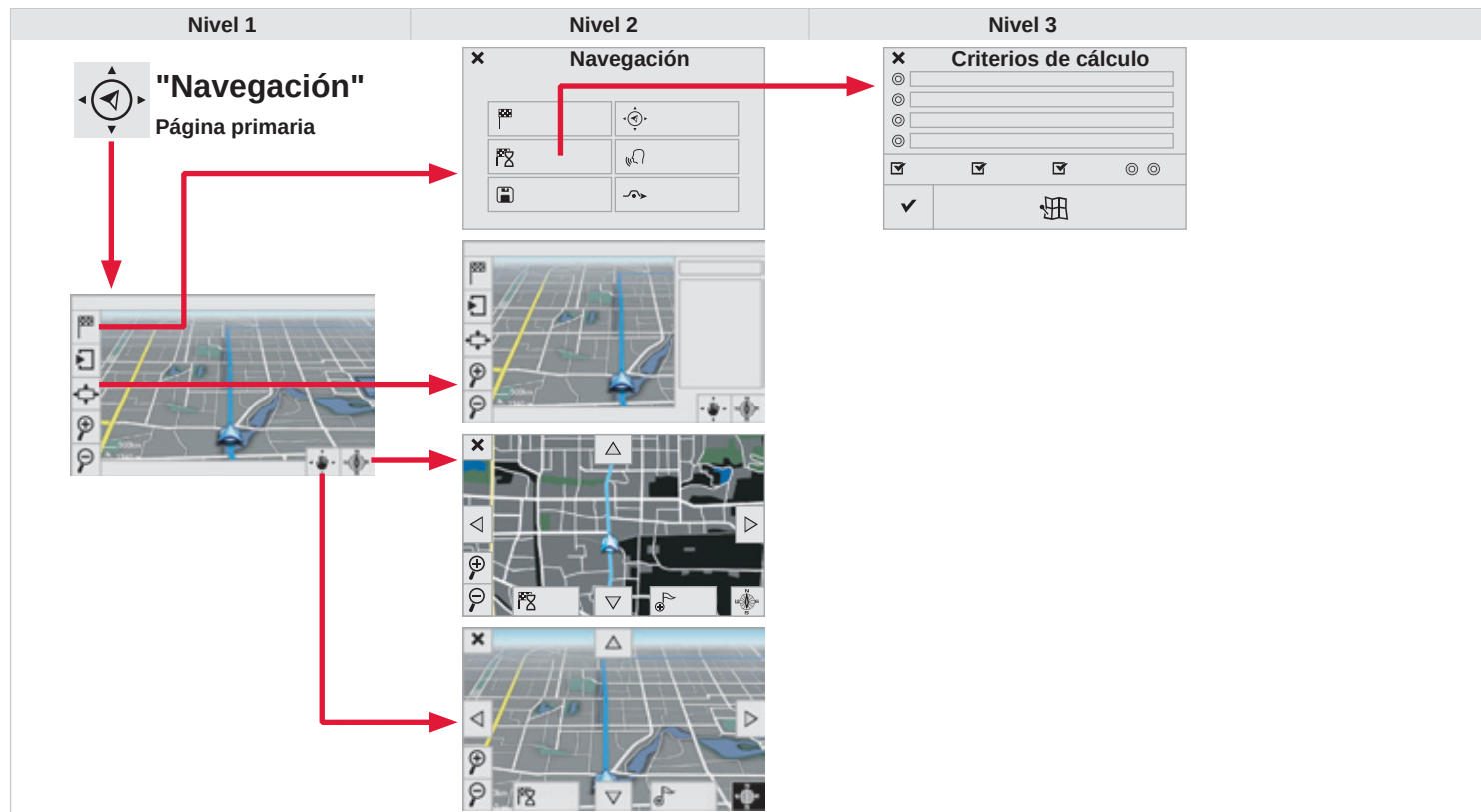


8

Durante la copia de los archivos, el sistema vuelve a la página primaria; en cualquier momento puede volver a la pantalla de la copia seleccionando esta tecla.

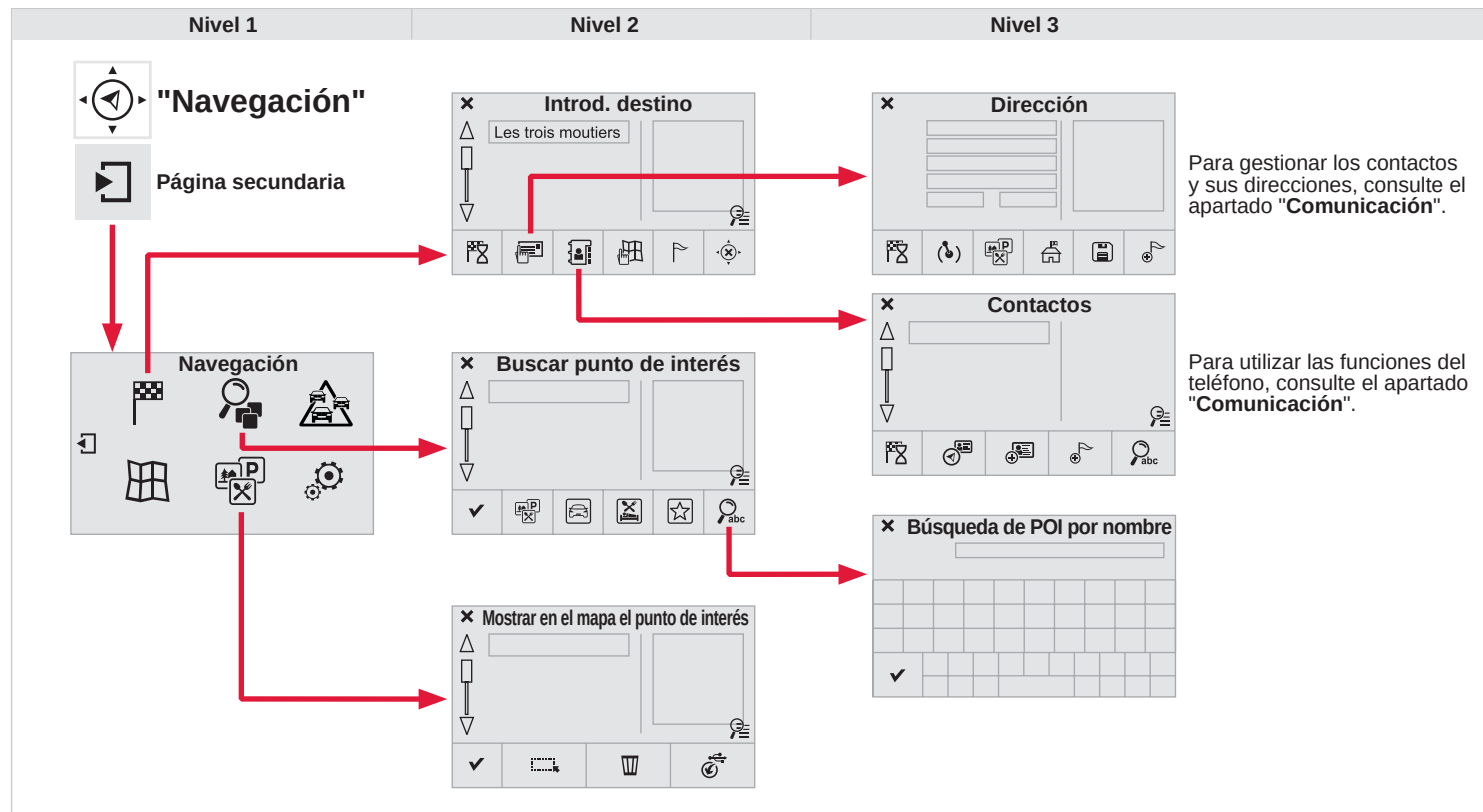


# 05 NAVEGACIÓN



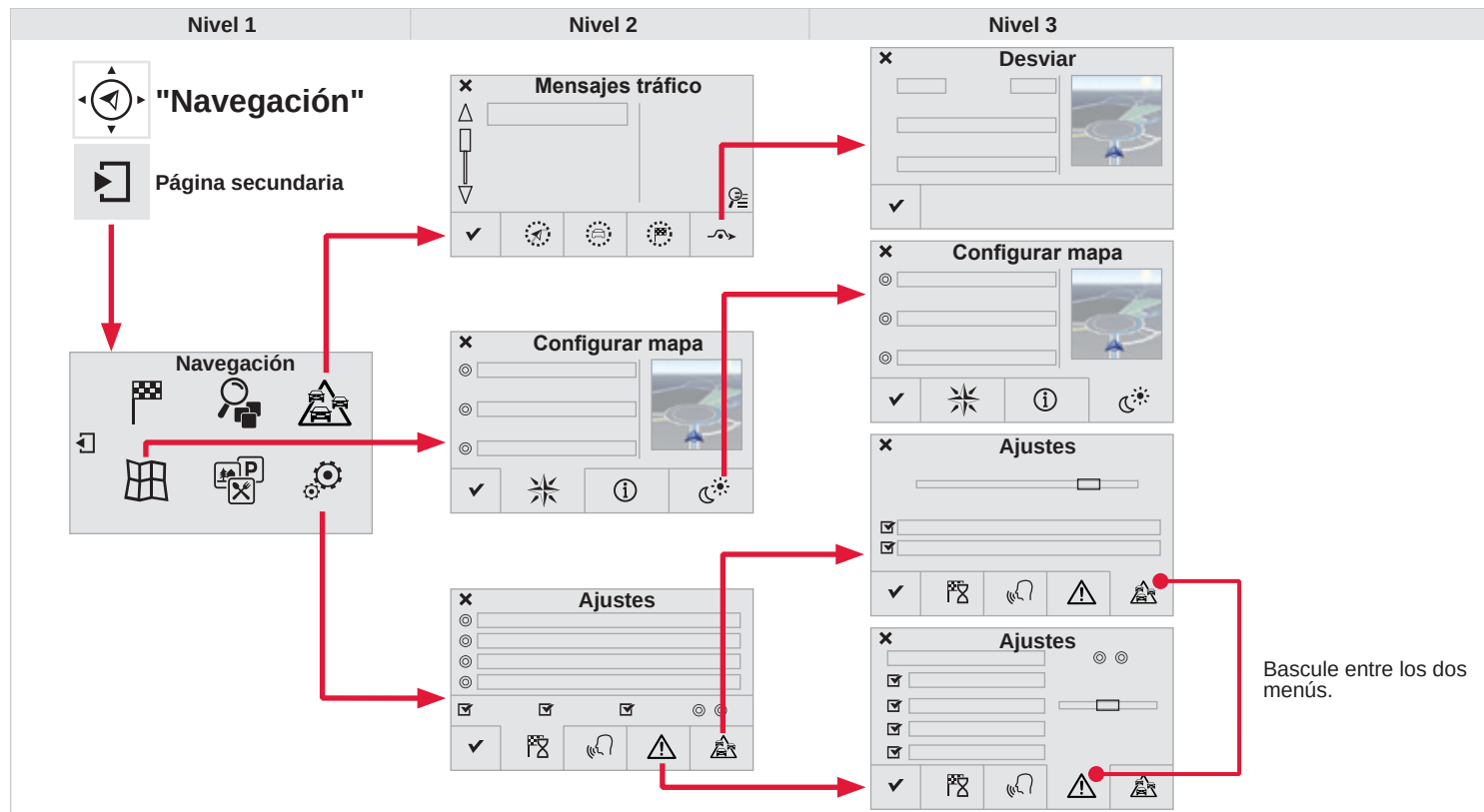
| Nivel 1                                                                                                                                                              |                                                          | Nivel 2                                                                           |                              | Nivel 3                                                                           |                           | Comentarios                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>Navegación</b><br>↓<br><b>Ajustes Navegación</b><br>→ |  | <b>Introd. destino</b>       |                                                                                   |                           | Visualizar los últimos destinos.                                                                                  |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Criterios de cálculo</b>  |  | El más rápido             | Seleccionar los criterios de guiado.<br>En el mapa se muestra el trayecto seleccionado según el/ los criterio(s). |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | El más corto              |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Tiempo/distancia          |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Ecológico                 |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Peajes                    |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Ferrys                    |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Justo - Cerca             |                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Ver itinerario en el mapa | Mostrar el mapa e iniciar el guiado.                                                                              |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |  | Validar                   | Guardar las opciones seleccionadas.                                                                               |
|                                                                                      | <b>Navegación</b>                                        |  | <b>Guardar</b>               |                                                                                   |                           | Guardar la dirección que se está utilizando.                                                                      |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Detener la navegación</b> |                                                                                   |                           | Eliminar la información de navegación.                                                                            |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Voz</b>                   |                                                                                   |                           | Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.                                      |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  | <b>Desviar</b>               |                                                                                   |                           | Desviarse del itinerario inicial según una distancia determinada.                                                 |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Mostrar en modo texto.                                                                                            |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Acercar.                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Alejar.                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |  |                           | Mostrar en modo pantalla completa.<br>Utilizar las flechas para desplazar el mapa.                                |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |  |                              |                                                                                   |                           | Bascular al mapa a 2D.                                                                                            |
|                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                                                   |                              |                                                                                   |                           |                                                                                                                   |

# 05 NAVEGACIÓN



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nivel 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              | Nivel 3                                                                                                       |                                                   | Comentarios                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <div></div> <div></div> <div><div>Navegación</div><div>↓</div><div>Página secundaria</div><div>↓</div><div>Introducir destino</div><div>→</div></div> | <div></div> <div><div>Dirección</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <div></div> Lugar actual                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Configurar la dirección.                                                                                                     |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div></div> Puntos de interés                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div></div> Centro ciudad                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div></div> <div></div> <div></div> <div><div>Navegación</div><div>↓</div><div>Página secundaria</div><div>↓</div><div>Introducir destino</div><div>→</div></div> | <div></div> <div><div>Contactos</div></div> | <div></div> Archivar         | Guardar la dirección que se está utilizando.      |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              | <div></div> Añadir etapa     | Añadir una etapa al recorrido.                    |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              | <div></div> Guiar hacia      | Pulsar para calcular el itinerario.               |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              | <div></div> Fichas contactos | Seleccionar un contacto y calcular el itinerario. |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   | <div></div> Crear ficha        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   | <div></div> Añadir etapa       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   | <div></div> Buscar un contacto |
| <div></div> Guiar hacia                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> En el mapa                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              | Mostrar el mapa y aumentarlo para consultar las carreteras.                                                   |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> Etapas & iti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              | Crear, añadir/eliminar una etapa o visualizar la hoja de ruta.                                                |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> Detener                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Eliminar la información de navegación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> Guiar hacia                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Pulsar para calcular el itinerario.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> <div></div> <div></div> <div><div>Navegación</div><div>↓</div><div>Página secundaria</div><div>↓</div><div>Buscar POI</div><div>→</div></div>         | <div></div> Todos los POI                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Lista de las categorías disponibles.<br>Después de seleccionar la categoría, seleccionar los puntos de interés.              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div></div> Automóvil                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div></div> Rest./Hoteles                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div></div> Personales                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div></div> Por nombre                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div></div> Buscar                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Guardar los cambios.                                                                                                         |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div></div> <div></div> <div></div> <div><div>Navegación</div><div>↓</div><div>Página secundaria</div><div>↓</div><div>Ver POI</div><div>→</div></div> | <div></div> Seleccionar todo                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                              | Seleccionar los parámetros de visualización de los POI.                                                       |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> Eliminar                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> Importar POI                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Guardar los cambios.                                                                                                         |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |
| <div></div> Aceptar                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                 |

# 05 NAVEGACIÓN



Basculé entre los dos menús.

| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | Nivel 2                                                                            |                                                                                   | Nivel 3                                                                           |                            | Comentarios                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | Navegación<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Mensajes tráfico<br>→                |   | En el itinerario                                                                  |                                                                                   |                            | Configurar las opciones de los mensajes y el radio de filtro.                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |   | Alrededor vehíc.                                                                  |                                                                                   |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |   | En el destino                                                                     |                                                                                   |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |   | Desviar                                                                           |  | Desviar a una distancia de |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                   |  | Recalcular itinerario      |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |   | Finalizar                                                                         |                                                                                   |                            | Guardar los cambios.                                                                                   |
| <br><br> | Navegación<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Configurar mapa<br>→                 |   | Orientación                                                                       |  | 2D orientación Norte       | Seleccionar la visualización y la orientación del mapa.                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                    |  | 2D orientación vehículo                                                           |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                    |  | En perspectiva                                                                    |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Información                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Aspecto                                                                            |  | "Mapa en color" "día"                                                             |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                    |  | "Mapa en color" "noche"                                                           |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                    |  | Modo día/noche auto.                                                              |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Aceptar                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | Guardar los cambios.       |                                                                                                        |
| <br><br> | Navegación<br>↓<br>Página secundaria<br>↓<br>Ajustes<br>→                         |   | Criterios                                                                         |                                                                                   |                            | Configurar las opciones y seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles. |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |   | Voz                                                                               |                                                                                   |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |   | Alerta!                                                                           |                                                                                   |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |   | Opciones tráfico                                                                  |                                                                                   |                            |                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |  | Aceptar                                                                           |                                                                                   |                            | Guardar los cambios.                                                                                   |

## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Seleccionar un destino

#### Hacia un nuevo destino

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione **"Introd. destino"**.



- 3 Seleccione **"Dirección"**.



- 4 Configure el **"País"** en la lista propuesta y, siguiendo el mismo procedimiento, configure: la **"Ciudad"** o su código postal, la **"Vía"** y el **"Nº"**. Validar después de registrar cada parámetro.



- 5 Seleccione **"Archivar"** para guardar la dirección registrada en una ficha de contacto. El sistema permite guardar hasta 200 fichas.



- 5 Seleccione **"Guiar hacia"**.



- 6 Seleccione el criterio de guiado: **"El más rápido"**, **"El más corto"**, **"Tiempo/distancia"** o **"Ecológico"**.



- 7 Seleccione los criterios de restricción: **"Incluir peajes"**, **"Incluir ferrys"**, **"Tráfico"**, **"Justo"** o **"Cerca"**.



- 8 Seleccione **"Validar"** o pulse **"Ver itinerario en el mapa"** para iniciar el guiado.



- i Para eliminar la información de navegación, pulse **"Ajustes"** y, a continuación, **"Detener la navegación"**.



Para introducir la información de navegación pulse **"Ajustes"** y, a continuación, **"Reanudar la navegación"**.





## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia uno de los últimos destinos

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



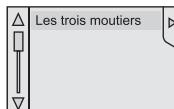
2

Seleccione "**Introd. destino**".



3

Seleccione la dirección en la lista propuesta.



4

Seleccione "**Guiar hacia**".  
Seleccione los criterios y, a continuación, "**Validar**", o pulse "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.



### Hacia un contacto de la agenda

i

La navegación hacia un contacto importado desde el teléfono solo es posible si la dirección es compatible con el sistema.

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Introd. destino**".



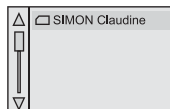
3

Seleccione "**Contactos**".



4

Seleccione el destino elegido entre los contactos de la lista propuesta.



5

Seleccione "**Guiar hacia**".  
Seleccione los criterios y, a continuación, pulse "**Validar**" para iniciar el guiado.



## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia unas coordenadas GPS

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Introd. destino**".



- 3 Seleccione "**Dirección**".



- 4 Configure la "**Longitud**" y la "**Latitud**".

6°54'689"

- 5 Seleccione "**Guiar hacia**".  
Seleccione los criterios y, a continuación, pulse "**Validar**" o pulse "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.



### Hacia un punto del mapa

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Introd. destino**".



- 3 Seleccione "**En mapa**".



- 4 Amplíe el mapa y, a continuación, seleccione el punto.



Una pulsación prolongada permite visualizar los lugares turísticos de los alrededores.

## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia los puntos de interés (POI)

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Buscar POI**".



- 3 Seleccione "**Todos los POI**", o "**Automóvil**", o "**Rest./Hoteles**", o "**Personales**" o "**Por nombre**".



- 4 Seleccione una categoría en la lista propuesta.



- 5 Seleccione "**Buscar**".



Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos, etc.).

- 6 Seleccione un punto de interés en la lista propuesta.



- 7 Seleccione "**Guiar hacia**".



**i** La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la indicación de nuevos puntos de interés. Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente. El procedimiento detallado está disponible en: <http://citroen.navigation.com>.

## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Hacia los puntos de interés (POI)

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ver POI**".



3

Seleccione una categoría en la lista propuesta y, a continuación, pulse en "**Validar**".



## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Configurar las alertas Zonas de riesgo/Zonas de peligro

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



3

Seleccione "**Config. alertas**".



4

Podrá activar la alerta Zonas de riesgo y, a continuación:

- "Alerta sonora"
- "Alerta solo en navegación"
- "Alerta de velocidad superada"
- "Mostrar los límites de velocidad"
- "Tiempo": este parámetro permite definir el tiempo que precederá a la emisión de la alerta Zonas de riesgo.

5

Seleccione "**Validar**".



!

Estas funciones solo estarán disponibles si las Zonas de riesgo se han descargado y se han instalado en el sistema.

## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Añadir una etapa

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione **"Introd. destino"**.



- 3 Seleccione **"Etapa & iti."**.



- 4 Seleccione **"Añadir etapa"** y, a continuación, **"Dirección"**.



- 5 La dirección de la etapa se registra igual que un destino, de modo que se debe configurar la **"Ciudad"** o el código postal, la **"Vía"** y el **"Nº"**. Validar después de registrar cada parámetro. A continuación, seleccione **"Añadir etapa"**.

|      |              |   |
|------|--------------|---|
| ▼    | FRANCE       | 0 |
| ▼    | PARIS        | 0 |
| ▼    | Blvd Hossein | 0 |
| Nº/A | 20           | 0 |



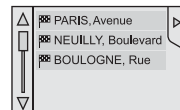
- 6 Seleccione **"Guiar hacia"**.  
Seleccione los criterios y, a continuación, pulse en **"Validar"** para iniciar el guiado y dar una orientación general al itinerario de guiado.



### Organizar las etapas

- 4 Para organizar las etapas, repita las operaciones anteriores de la 1 a la 3 (Añadir una etapa).

- 5 Seleccione la etapa que desea desplazar en la clasificación.



- 6a Seleccione **"Subir"**.



- 6b Seleccione **"Bajar"**.



- 6c Seleccione **"Suprimir"**.



-  Seleccione **"Hoja de ruta"** para visualizar los cambios de consignas en el itinerario.



## 05 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Opciones de guiado

#### Crterios de cálculo

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



3

Seleccione "**Crterios**".



4

Se pueden seleccionar:

- Los criterios de guiado: "**El más rápido**", "**El más corto**", "**Tiempo/distancia**" o "**Ecológico**".
- Los criterios de exclusión: "**Incluir peajes**", "**Incluir ferrys**", "**Tráfico**", "**Justo**" o "**Cerca**".

5

Seleccione "**Validar**".



!

El cálculo del criterio ecológico se basa en los datos de la cartografía, no obstante, se puede seleccionar por defecto.

# 05 TRÁFICO

## Información de tráfico

### Visualización de los mensajes

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



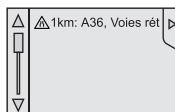
- 2 Seleccione **"Mensajes tráfico"**.



- 3 Configure los filtros **"En el itinerario"**, **"Alrededor de"** o **"En el destino"** para obtener una lista de mensajes más específica.  
Pulse de nuevo para desactivar el filtro.



- 4 Seleccione el mensaje en la lista propuesta.  
Seleccione la lupa para escuchar la información vocal.



- i Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) en Navegación-GPS proporcionan información relativa a la circulación que se transmite en tiempo real.

### Configurar los filtros

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione **"Ajustes"**.



- 3 Seleccione **"Opción info"**.



- 4 Seleccione:  
- **"Ser informado de los nuevos mensajes"**,  
- **"Anuncio vocal de los mensajes"**,  
A continuación configure el radio de filtro.



- 5 Seleccione **"Validar"**.



- i Le recomendamos seleccionar un radio de filtro de:  
- 20 km, para una región con circulación densa.  
- 50 km, para autopista.



# 05 TRÁFICO

## Principales símbolos de tráfico

1 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:



2 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:



## Escuchar los mensajes TA

1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2 Seleccione "**Ajustes**".



3 Seleccione "**Voz**".



4 Active/Desactive "**Tráfico (TA)**".



**i** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

## 05 TRÁFICO

### Desviar el itinerario

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Mensajes tráfico**".



3

Seleccione "**Desviar**".



4

Seleccione la distancia de desvío pulsando + o -.



5

Seleccione "**Volver a calcular itinerario**". El itinerario se modificará en tiempo y en distancia.

+183 km +00:20

6

Seleccione "**Validar**".



El itinerario se puede desviar tras la recepción de un mensaje de información de tráfico.

## 05 MAPA

### Gestión del mapa

#### Orientación del mapa

- 1 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Configurar mapa**".



- 3 Seleccione "**Orientación**".



- 4 Seleccione:
- "**2D orientación norte**" para que el mapa siempre esté orientado hacia el Norte.
  - "**2D orientación vehículo**" para que el mapa se oriente de forma que siga el recorrido del vehículo.
  - "**En perspectiva**" para ver el mapa en perspectiva.



- 5 Seleccione "**Validar**" para guardar los cambios.



## 05 MAPA

### Configurar

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Configurar mapa**".



3

Seleccione "**Aspecto**".



4

Seleccione:

- "**Mapa en color "día"**", para mostrar el mapa permanentemente en modo día.
- "**Mapa en color "noche"**" para mostrar el mapa permanentemente en modo noche.
- "**Modo día/noche auto.**" para mostrar el mapa automáticamente en función de la luminosidad exterior.

Este modo funciona mediante el sensor de luminosidad del vehículo o mediante el encendido manual de las luces.



5

Pulse "**Validar**" para guardar los cambios.



Los nombres de las calles pueden visualizarse en el mapa a partir de la escala 100 m.

## 05 REGLAJES

### Síntesis vocal del guiado

#### Volumen/Nombre de las calles

1

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Ajustes**".



3

Seleccione "**Voz**".



4

Seleccione "**Síntesis vocal**", y/o "**Voz masculina**", y/o "**Voz femenina**" y/o "**Anuncio del nombre de las calles**".

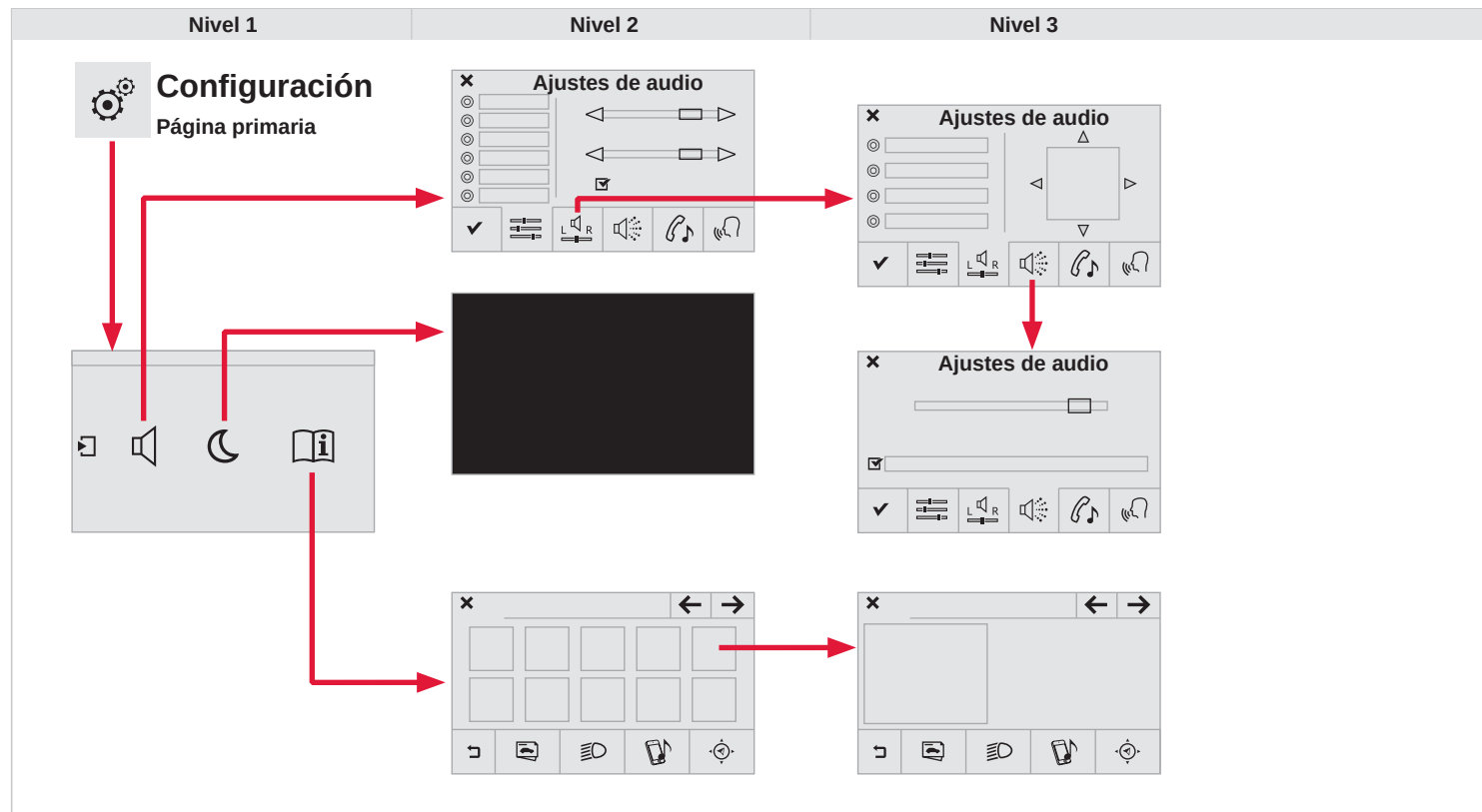


5

Seleccione "**Validar**" para guardar los cambios.

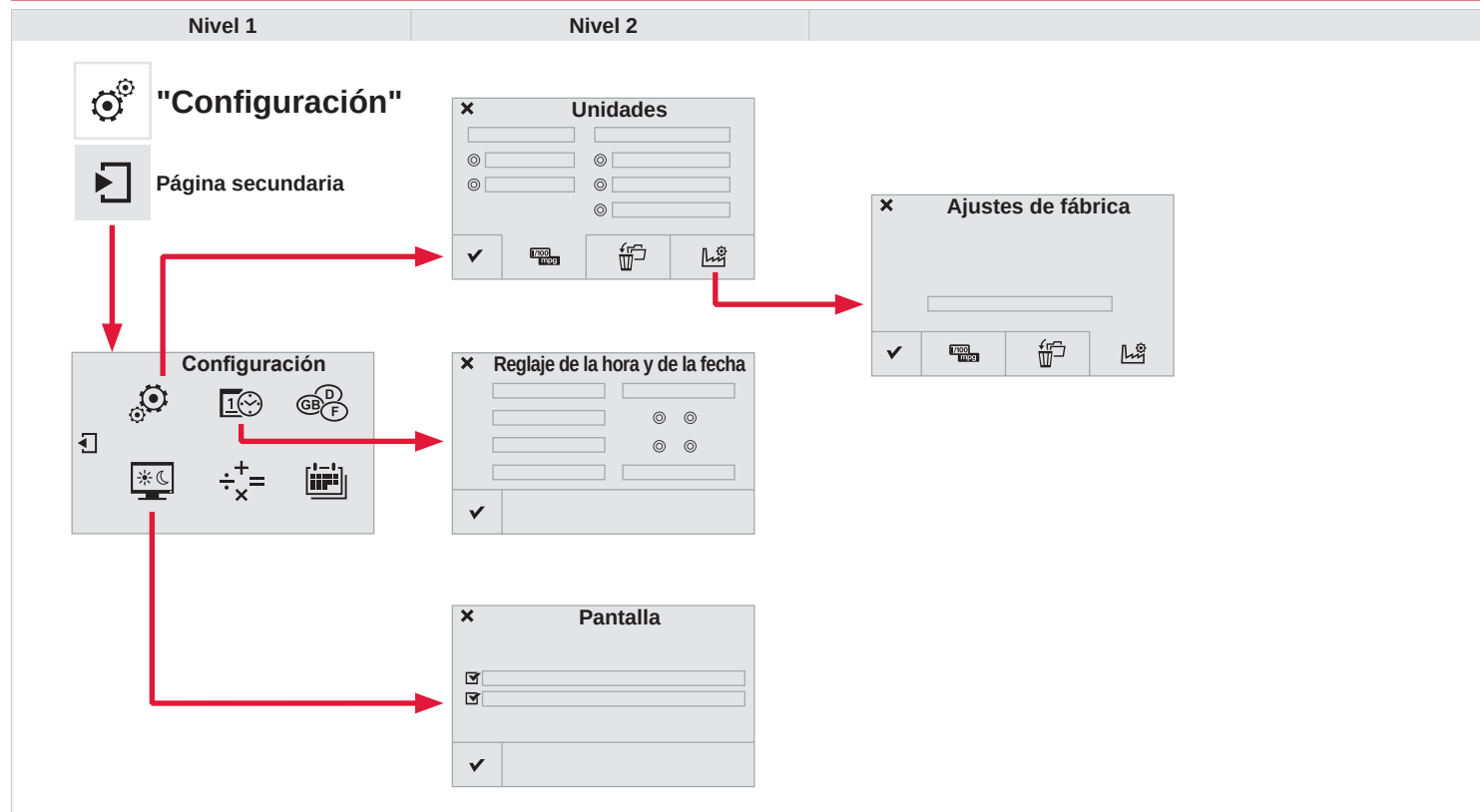


## 06 CONFIGURACIÓN



| Nivel 1                                                                                                                                                              |                                                             | Nivel 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                             | Nivel 3 | Comentarios                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Ajustes de audio</b><br>→   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Ambientes</b>                                                                                                                                                                                            |         | Seleccionar el ambiente sonoro.                                                                                             |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Distribución</b>                                                                                                                                                                                         |         | Configurar la distribución del sonido en el vehículo gracias al sistema Arkamys®.                                           |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Efectos</b>                                                                                                                                                                                              |         | Seleccionar el nivel sonoro o regularlo en función de la velocidad del vehículo.                                            |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Sonidos</b>                                                                                                                                                                                              |         | Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.                                                                |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Voz</b>                                                                                                                                                                                                  |         | Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.                                                |
|                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Validar</b>                                                                                                                                                                                              |         | Guardar los cambios.                                                                                                        |
| <br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Apagar la pantalla</b><br>→ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                             |         | Desaparición de la indicación (pantalla en negro). Una pulsación sobre la pantalla en negro permite volver a la indicación. |
| <br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Ayuda interactiva</b><br>→  | <br><br><br><br><br><br> | <b>Volver atrás</b><br><b>Ayuda a la conducción - Equipamientos</b><br><b>Testigos luminosos</b><br><b>Audio Comunicación</b><br><b>Navegación GPS</b><br><b>Página anterior</b><br><b>Página siguiente</b> |         | Consultar la Ayuda interactiva.                                                                                             |

## 06 CONFIGURACIÓN





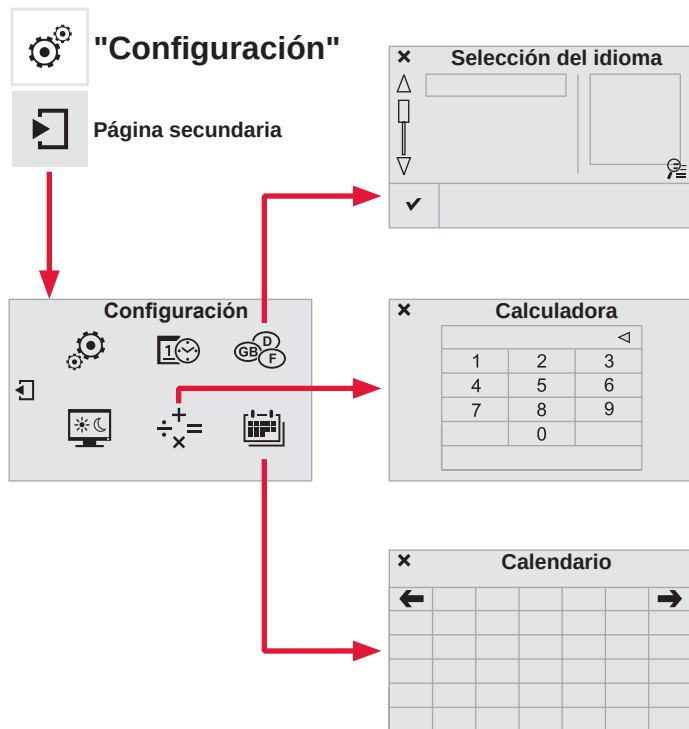
| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            | Nivel 2                                                                           |                                   | Comentarios                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Reglajes Sistema</b><br>→ |  | <b>Unidades</b>                   | Configurar las unidades de indicación de la distancia, el consumo y la temperatura. |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |  | <b>Borrar datos</b>               | Seleccionar el o los datos deseados en la lista y pulsar Eliminar.                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |  | <b>Ajustes de fábrica</b>         | Configurar los reglajes de fábrica.                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            | ✓                                                                                 | <b>Validar</b>                    | Guardar los cambios.                                                                |
| <br><br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Hora/Fecha</b><br>→       | ✓                                                                                 | <b>Validar</b>                    | Configurar la fecha y la hora y validar.                                            |
| <br><br> | <b>Configuración</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Pantalla</b><br>→         | <input checked="" type="checkbox"/>                                               | <b>Desfile texto automático</b>   | Configurar y validar.                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            | <input checked="" type="checkbox"/>                                               | <b>Desactivar las animaciones</b> |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            | ✓                                                                                 | <b>Validar</b>                    |                                                                                     |

## 06 CONFIGURACIÓN



Nivel 1

Nivel 2



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                             | Nivel 2 |         | Comentarios                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|----------------------------------|
| <br><br> | <p>Configuración</p> <p>↓</p> <p>Página secundaria</p> <p>↓</p> <p>Idioma</p> <p>→</p>      | ✓       | Validar | Seleccionar el idioma y validar. |
| <br><br> | <p>Configuración</p> <p>↓</p> <p>Página secundaria</p> <p>↓</p> <p>Calculadora</p> <p>→</p> |         |         | Seleccionar la calculadora.      |
| <br><br> | <p>Configuración</p> <p>↓</p> <p>Página secundaria</p> <p>↓</p> <p>Calendario</p> <p>→</p>  |         |         | Seleccionar el calendario.       |

# 06 CONFIGURACIÓN

## Reglaje de los sonidos

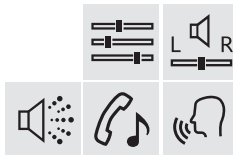
- 1 Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria.



- 2 Seleccione **"Ajustes de audio"**.



- 3 Seleccione **"Ambientes"**, **"Distribución"**, **"Efectos"**, **"Sonidos"** o **"Voz"**.



- ! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

Disponible únicamente en configuración 6 altavoces.

- ! Los reglajes de audio (**Ambientes**, **Graves**, **Agudos**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio. Los reglajes de **distribución** y **balances** son comunes para todas las fuentes.

- !
- **"Ambientes"** (6 ambientes para elegir)
  - **"Graves"**
  - **"Agudos"**
  - **"Loudness"** (Activar/Desactivar)
  - **"Surround"** (**"Conductor"**, **"Todos los pasajeros"**, **"Solo delante"**)
  - **"Retorno de audio en la pantalla táctil"**
  - **"Volumen que depende de la velocidad de vehículo:"** (Activar/Desactivar)

- i Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys®.

Con el Sound Staging, el conductor y los pasajeros se sumergen en una "escena sonora" que recrea la atmósfera natural de una sala de espectáculos: ubicados frente a la escena y con un sonido envolvente.

Esta nueva sensación es posible gracias al software instalado que regula las señales digitales de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) sin modificar el reglaje de los altavoces. El sistema tiene en cuenta las características del habitáculo para proporcionar un sonido óptimo.

El software Arkamys® instalado en el autorradio regula la señal digital de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) y permite recrear un sonido natural, con una distribución armoniosa de los instrumentos y las voces en el espacio, frente a los pasajeros, a la altura del parabrisas.

## 06 CONFIGURACIÓN

### Ayuda interactiva

1

Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria.



2

Seleccione "**Ayuda interactiva**".



i

La aplicación interactiva de su manual de empleo de la pantalla táctil no sustituye al contenido más completo del documento impreso.

!

Por motivos de seguridad, únicamente podrá consultar su manual de empleo cuando el vehículo esté parado.

# 06 CONFIGURACIÓN

## Sistema

### Modificar los parámetros del sistema

- 1 Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Reglajes Sistema**".



- 3 Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.



- 4 Seleccione "**Borrar datos**" para borrar la lista de los últimos destinos, los puntos de interés personal y los contactos de la agenda. Seleccione el reglaje/los reglajes y "**Suprimir**".



- 5 Seleccione "**Ajustes planta**" para restablecer los reglajes iniciales.



- 1 Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Pantalla**".



- 3 Active o desactive la opción "**Activar desfile texto automático**" y "**Activar las animaciones**".



## 06 CONFIGURACIÓN

1

Pulse en **Configuración** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione:

- "**Hora/Fecha**" para cambiar el huso horario, la sincronización del GPS, la hora y su formato, y la fecha.
- "**Idiomas**" para cambiar de idioma.
- "**Calculadora**" para visualizar la calculadora.
- "**Calendario**" para visualizar el calendario.



## 07 SERVICIOS DE CONEXIÓN



Nivel 1

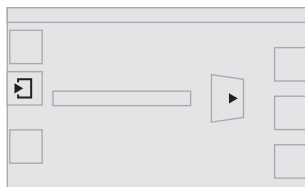
Nivel 2



### "Servicios de conexión"

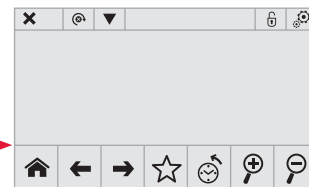
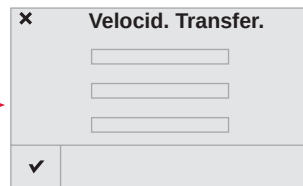
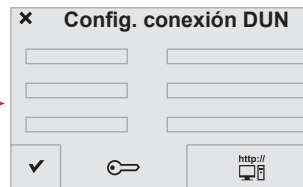
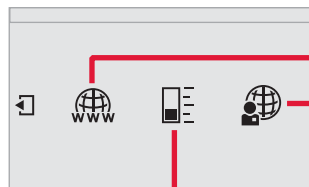
#### Página primaria

Aplicaciones de ayuda a la conducción, ver página siguiente "CITROËN MULTICITY CONNECT "\*\*



#### Página secundaria

Navegación Internet a través del teléfono Bluetooth Dial-Up Networking (DUN).



Es posible que algunos Smartphones de nueva generación no acepten esta norma.

\* Según país.



## 07 CITROËN MULTICITY CONNECT



CITROËN MULTICITY CONNECT es un servicio de aplicaciones de ayuda a la conducción en tiempo real que permite al conductor acceder a información útil como, por ejemplo, el estado del tráfico, las zonas de peligro, los precios del carburante, la disponibilidad de plazas de estacionamiento, los puntos turísticos, el tiempo, direcciones útiles, etc.

Incluye el acceso a una red móvil que permite utilizar las aplicaciones. CITROËN MULTICITY CONNECT es un contrato de servicio que se debe suscribir en la red "CITROËN", disponible según los países y el tipo de pantalla táctil, incluso después de la entrega del vehículo.

1

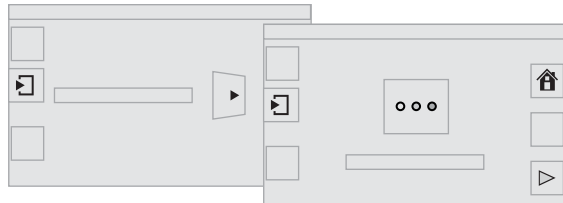
Conecte la llave de conexión "CITROËN MULTICITY CONNECT" a una de las tomas USB.



Para una mejor recepción, se recomienda conectar la llave de conexión "CITROËN MULTICITY CONNECT" a la toma USB situada en la guantera (disponible según equipamiento).

2

Pulse en el menú "Servicios de conexión" para visualizar las aplicaciones.



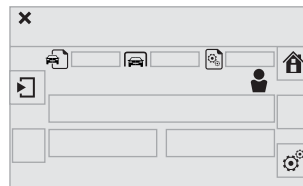
3



Las aplicaciones utilizan datos del vehículo como la velocidad instantánea, el kilometraje, la autonomía o incluso la posición GPS para facilitar información pertinente.



Por motivos de seguridad, algunas funciones únicamente se pueden utilizar con el vehículo parado.

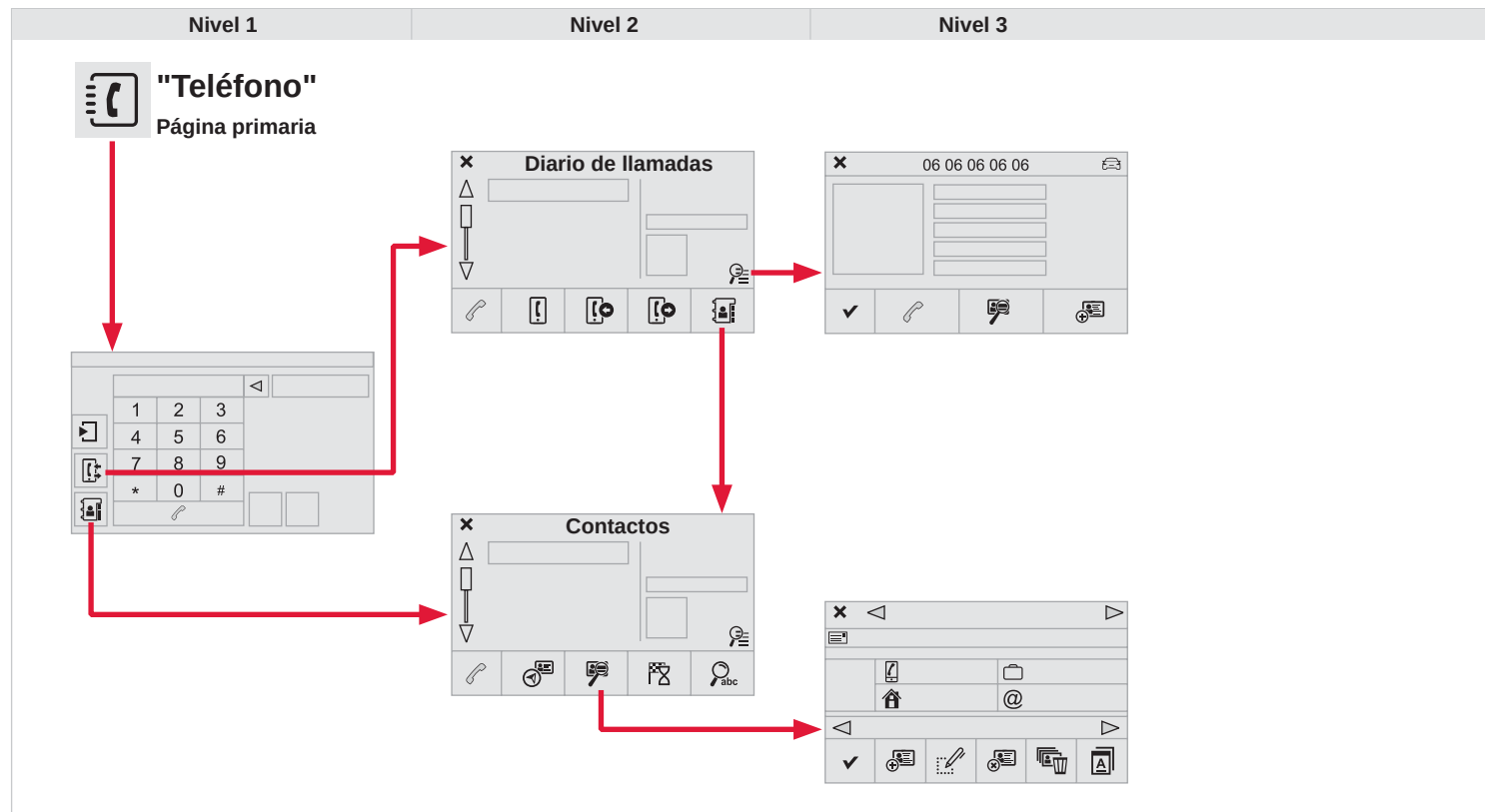


La aplicación "MyCITROËN" es un vínculo entre el usuario, la Marca y su red.

Permite al cliente conocer su vehículo por completo: plan de mantenimiento, oferta de accesorios, contratos de servicio suscritos, etc.

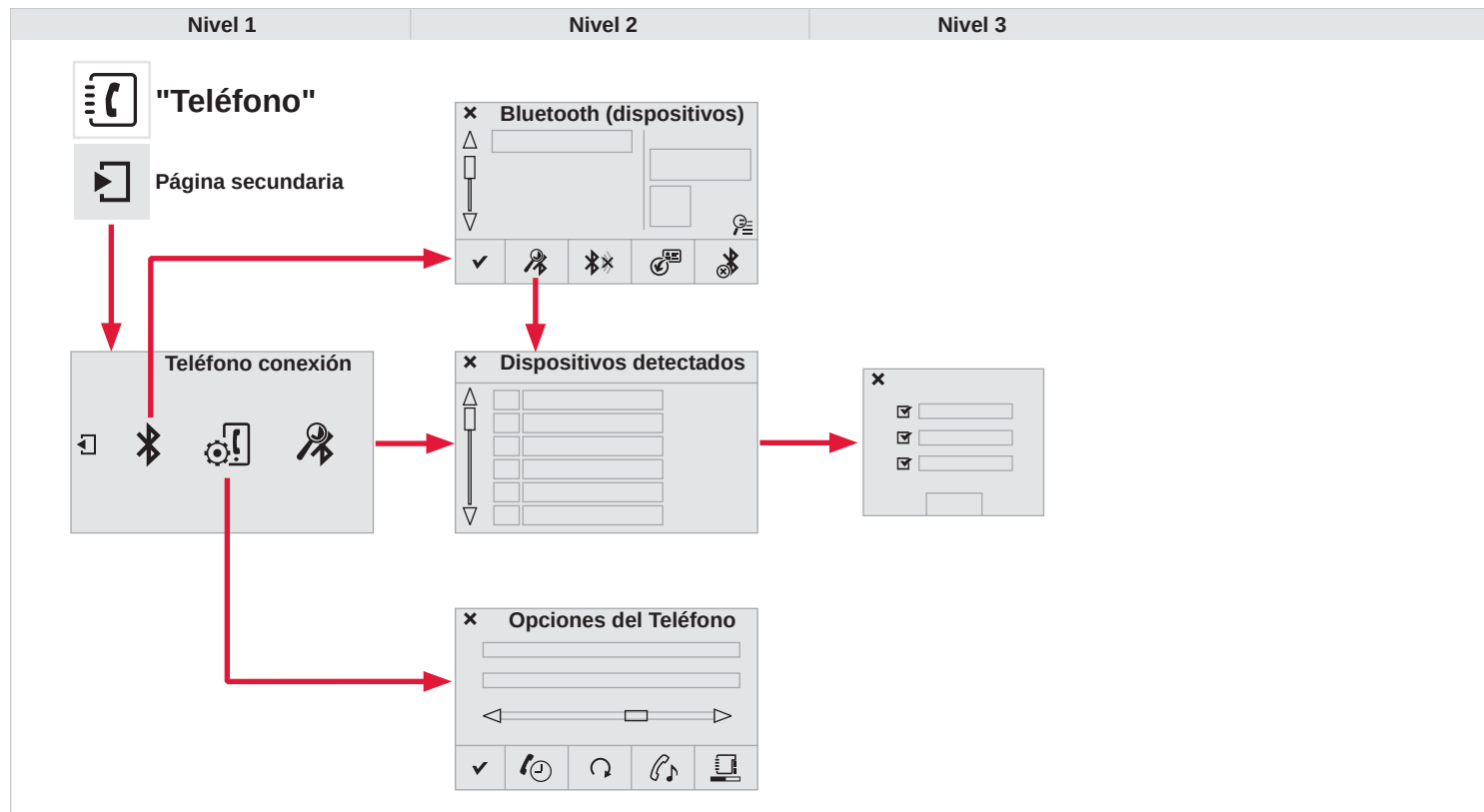
Asimismo, permite enviar la información relativa al kilometraje a "MyCITROËN", e incluso identificar un punto de venta.

## 08 TELÉFONO



| Nivel 1                                                                                                                                                                                 |                                                                             | Nivel 2                                                                           |                    | Nivel 3                                                                           |                   | Comentarios                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <div></div> | <div>Teléfono</div> <div>↓</div> <div>Diario de llamadas</div> <div>→</div> |  | Todas las llamadas |                                                                                   |                   | Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada. |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |  | Llamadas recibidas |                                                                                   |                   |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |  | Llamadas enviadas  |                                                                                   |                   |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |  | Contactos          |                                                                                   |                   |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |  | Lupa               |  | Consultar         |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                   |                    |  | Crear             |                                                                   |
|                                                                                                        | Llamar                                                                      |                                                                                   |                    |                                                                                   |                   |                                                                   |
| <div></div> <div></div> | <div>Teléfono</div> <div>↓</div> <div>Contactos</div> <div>→</div>          |  | Fichas contactos   |                                                                                   |                   | Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada. |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |  | Consultar          |  | Nuevo             |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                   |                    |  | Importar          |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                   |                    |  | Eliminar          |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                   |                    |  | Eliminar todo     |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                   |                    |  | Clasificar nombre |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |                                                                                   |                    |  | Aceptar           |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |  | Guiar hacia        |                                                                                   |                   |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                             |  | Buscar un contacto |                                                                                   |                   |                                                                   |
|                                                                                                       | Llamar                                                                      |                                                                                   |                    |                                                                                   |                   |                                                                   |

## 08 TELÉFONO



| Nivel 1                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     | Nivel 2                                                                           |                                | Nivel 3                             |                 | Comentarios                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | <b>Teléfono conexión</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Conexión Bluetooth</b><br>→    |  | <b>Buscar</b>                  |                                     |                 | Iniciar la búsqueda de un dispositivo para realizar la conexión.                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Desconectar</b>             |                                     |                 | Detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Actualizar</b>              |                                     |                 | Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Suprimir</b>                |                                     |                 | Suprimir el teléfono seleccionado.                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Validar</b>                 |                                     |                 | Guardar los cambios.                                                                                             |
| <br><br> | <b>Teléfono conexión</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Buscar dispositivo</b><br>→    |                                                                                   | <b>Dispositivos detectados</b> | <input checked="" type="checkbox"/> | Teléfono        | Iniciar la búsqueda de un dispositivo.                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                   |                                | <input checked="" type="checkbox"/> | Streaming Audio |                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                   |                                | <input checked="" type="checkbox"/> | Internet        |                                                                                                                  |
| <br><br> | <b>Teléfono conexión</b><br>↓<br><b>Página secundaria</b><br>↓<br><b>Opciones del Teléfono</b><br>→ |  | <b>Llam. en espera</b>         |                                     |                 | Cortar el micro temporalmente para que el contacto no escuche su conversación con un pasajero.                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Actualizar</b>              |                                     |                 | Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Timbres</b>                 |                                     |                 | Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Estado memoria</b>          |                                     |                 | Fichas utilizadas o disponibles, porcentaje de utilización de la agenda interna y de los contactos en Bluetooth. |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |  | <b>Validar</b>                 |                                     |                 | Guardar los cambios.                                                                                             |

## 08 BLUETOOTH

### Vincular un teléfono Bluetooth Primera conexión

#### Procedimiento (breve) desde el teléfono

- 1 En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.



- 2 Introduzca un código de 4 cifras como mínimo en el dispositivo y valide.



- 3 Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione **"OK"** y valide.



#### Procedimiento desde el sistema

- 1 Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



- 2 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 3 Seleccione **"Conexión Bluetooth"**.



Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

4

Seleccione **"Buscar"**.

Aparece la lista de teléfonos detectados.

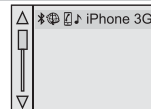


i

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

5

Seleccione el nombre del teléfono en la lista y pulse **"Validar"**.



6

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo para realizar la conexión y pulse **"Validar"**.



7

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.



8

El sistema le propone conectar el teléfono:

- En modo **"Teléfono"** (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En modo **"Streaming Audio"** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En modo **"Internet"** (navegador Internet únicamente si el teléfono es compatible con la norma Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Seleccione uno o varios perfiles y pulse "Validar".

## 08 BLUETOOTH



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.



La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los dos modos.



Visite la página Web [www.citroen.es](http://www.citroen.es) para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).

9

El teléfono se vuelve a añadir a la lista.



10

En función del equipamiento, el teléfono le solicitará que acepte la conexión automática cada vez que se ponga el contacto.



Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o no la transferencia de su agenda.



En caso contrario, seleccione "**Actualizar**".



Al entrar en el vehículo, el último teléfono que se haya conectado se volverá a conectar automáticamente aproximadamente 30 segundos después de poner el contacto (Bluetooth activado).

Para modificar el modo de conexión automática, seleccione el teléfono en la lista y, a continuación, seleccione el parámetro deseado.

### Conectar un dispositivo Bluetooth

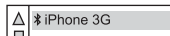
#### Reconexión automática

1

Al poner el contacto, el último teléfono que se haya conectado antes de cortar de contacto se volverá a conectar automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación.

2

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.



#### Conexión manual

1

Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Bluetooth**" para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



3

Seleccione el dispositivo que desea conectar.



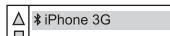
4

Pulse en "**Buscar dispositivo**".



5

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.



## 08 BLUETOOTH

### Gestionar los teléfonos vinculados

i

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.

1

Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



2

Seleccione "**Bluetooth**" para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



3

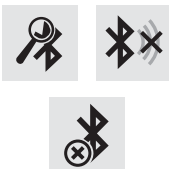
Seleccione el dispositivo en la lista.



4

Seleccione:

- "**Buscar dispositivo**" o "**Desconectar**" para conectar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
- "**Suprimir**" para desvincular el teléfono.



### Recibir una llamada

1

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

2a

Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar.



2b

Pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.



o

Seleccione "**Colgar**".





## 08 CONTACTOS

### Realizar una llamada

#### Llamar a un número nuevo

- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.
- 2 Introduzca el número de teléfono mediante el teclado y pulse "**Llamar**" para iniciar la llamada.



**!** Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo en una zona segura o utilice los mandos del volante.

#### Llamar a un contacto

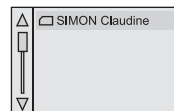
- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.  
  
O pulse prolongadamente **TEL** en los mandos del volante.



- 2 Seleccione "**Contactos**".



- 3 Seleccione el contacto en la lista propuesta.



- 4 Seleccione "**Llamar**".



## 08 DIARIO DE LAS LLAMADAS

### Colgar una llamada

#### Llamar a uno de los últimos números marcados

1

Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



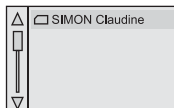
2

Seleccione "**Diario de llamadas**".



3

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



i

Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

1a

Seleccione "**Colgar**".



O

1b

Pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos en el volante.



## 08 REGLAJES

### Timbre de la llamada

- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria y, a continuación, pulse en la página secundaria.



- 2 Seleccione "**Opciones del Teléfono**".



- 3 Seleccione "**Timbres**".



- 4 Puede ajustar la melodía y el volumen del timbre.

- 5 Seleccione "**Validar**".



### Gestionar los contactos/las fichas

- 1 Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



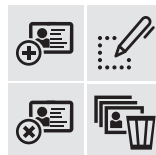
- 2 Seleccione "**Contactos**".



- 3 Seleccione "**Crear ficha**".



- 4 Seleccione:
- "**Nuevo**" para añadir un nuevo contacto.
  - "**Modificar**" para editar el contacto seleccionado.
  - "**Suprimir**" para eliminar el contacto seleccionado.
  - "**Supr. todo**" para eliminar toda la información del contacto seleccionado.



- 5 Seleccione "**Estado memoria**" para consultar el número de fichas utilizadas, disponibles, etc.



# PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

| PREGUNTA                                                                         | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                    | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Navegador, guiado</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                          |
| El cálculo del itinerario no finaliza.                                           | Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).                                                                            | Verifique los criterios de guiado en el Menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Definir los criterios de cálculo".                                                                                             |
| No logro introducir mi código postal.                                            | El sistema solo acepta códigos postales de 5 caracteres como máximo.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                          |
| Los POI no aparecen.                                                             | Los POI no se han seleccionado.                                                                                                                                                                                              | Seleccione los POI en la lista de POI.                                                                                                                                                                   |
| La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.                           | La alerta sonora no está activada.                                                                                                                                                                                           | Active la alerta sonora en el menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Configurar las zonas de riesgo".                                                                                                         |
| El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido. | Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.                                                                                                                                                              | Seleccione la función "Info. tráfico" en la lista de criterios de guiado.                                                                                                                                |
| Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.         | Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgo" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgo" situadas en las carreteras próximas o paralelas. | Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso. |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.        | Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.                             | Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).                                                                               |
|                                                                           | El filtrado es demasiado restrictivo.                                                                                    | Modifique los reglajes "Filtro geográfico".                                                                                                                                                               |
|                                                                           | En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).    | Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.                                                                                                                      |
| La altitud no aparece indicada.                                           | Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.        | Espere a que el sistema se inicie por completo. Verifique que la cobertura GPS es de al menos 4 satélites (pulsación prolongada de la tecla SETUP, seleccionando a continuación "Cobertura GPS").         |
|                                                                           | Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar. | Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.                                                                                                              |
| <b>Teléfono, Bluetooth</b>                                                |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                           |
| No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.                         | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.</li> <li>- Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.</li> </ul> |
|                                                                           | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.                                                                   | Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en <a href="http://www.citroen.es">www.citroen.es</a> (servicios).                                                                                       |
| Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe. | El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.                                                                   | Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.                                                                                                                               |
|                                                                           | El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.                                                  | Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).                                                                                                       |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                     | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.                                        | Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.                                                                                                                       | Selecione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.                                 | Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.                                                                                                                                                                                                               | Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).                                     | El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>CD, MP3</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.                                | <p>El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.</p> <p>El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (.udf, etc.).</p> <p>El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO".</li> <li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li> </ul> |
| El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo. | Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.                                                                                                                                                                                        | Este fenómeno es normal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| El sonido del reproductor de CD está degradado.                                              | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                              | Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                                                                                                  | RESPUESTA                                                                                                                                                                                          | SOLUCIÓN                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.                                                           | El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.                                                                                                                                                | Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.                                                                                    |
| La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.                                                                                                                | El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.                                                                                                                       | Inicie la reproducción desde el dispositivo.                                                                                                           |
| En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.                                                                                         | El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.                                                                                                                                         |                                                                                                                                                        |
| <b>Radio</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                        |
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.                                                                        | Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica. |
|                                                                                                                                                                           | El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.                                    | Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.                                                                          |
|                                                                                                                                                                           | La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).                                                               | Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.                                                                                                     |
| No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.                                                                                             | La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.                                                                                                                                     |                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                           | Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción).<br>El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora. |                                                                                                                                                        |
| El nombre de la emisora de radio cambia.                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                        |

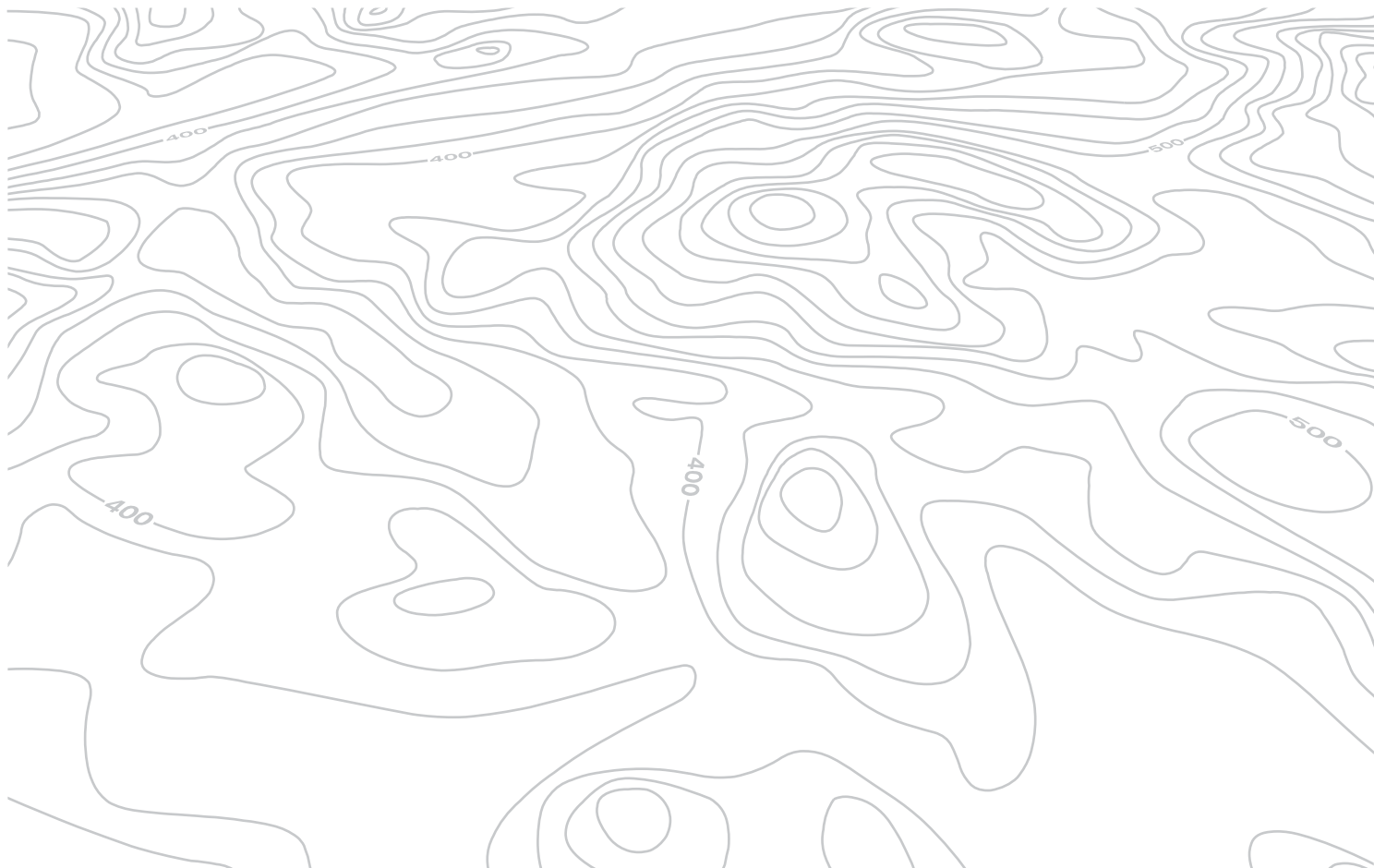
# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                           | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Reglajes, configuración</b>                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.   | La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves.<br>Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                  | Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0. |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.           | La elección de una distribución supone el reglaje de los balances.<br>Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                                             | Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.        |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).   | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.). | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Grave, Agudo, Balance Del-Detr, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio. |



# PREGUNTAS FRECUENTES

| PREGUNTA                                                                                                             | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUCIÓN                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.                                         | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería.<br>Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.                                                                                 | Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.                                                       |
| <b>USB, reproductor portátil, llave de conexión</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                            |
| La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos). | Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).                                                                                                                                                    | Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.                       |
| Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.            | Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función streaming se activa. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce. | Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (El sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming). |



## A

|                                          |                                                |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Accesorios .....                         | 212                                            |
| Aceite motor .....                       | 219                                            |
| Acondicionamientos .....                 | 71, 73                                         |
| Acondicionamientos del maletero .....    | 75                                             |
| Acondicionamientos interiores .....      | 69-71                                          |
| Actualización zonas de riesgos .....     | 265                                            |
| AdBlue® .....                            | 161                                            |
| Aditivo AdBlue .....                     | 19, 161, 165                                   |
| Airbags .....                            | 15, 16, 21, 135                                |
| Airbags cortinas .....                   | 139, 140                                       |
| Airbags frontales .....                  | 136, 140                                       |
| Airbags laterales .....                  | 138, 140                                       |
| AIRBUMP® .....                           | 211, 214                                       |
| Aireación .....                          | 9                                              |
| Aire acondicionado .....                 | 9, 62                                          |
| Aire acondicionado automático .....      | 58, 63                                         |
| Aire acondicionado manual .....          | 58, 61                                         |
| Aireadores .....                         | 57                                             |
| Alfombrilla .....                        | 69, 70, 74                                     |
| Alumbrado estático de intersección ..... | 116                                            |
| Anilla de remolcado .....                | 76                                             |
| Antirranque electrónico .....            | 40, 42                                         |
| Antipatinado de las ruedas (ASR) .....   | 16, 18                                         |
| Antirrobo .....                          | 40                                             |
| Apertura de las puertas .....            | 44                                             |
| Apertura del capó motor .....            | 216                                            |
| Apertura del maletero .....              | 46                                             |
| Arborescencia .....                      | 238, 240, 242, 256,<br>258, 260, 276, 288, 290 |
| Arrancar .....                           | 200                                            |
| Arranque de emergencia .....             | 200                                            |
| Arranque del motor .....                 | 79                                             |
| Arranque del vehículo .....              | 79, 85                                         |
| Asientos delanteros .....                | 49                                             |
| Asientos para niños .....                | 141-143, 147, 148, 154                         |
| Asientos para niños clásicos .....       | 147                                            |
| Asientos para niños ISOFIX .....         | 150-153                                        |

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Asientos térmicos .....                    | 51         |
| Auxiliar .....                             | 250, 254   |
| Ayuda al estacionamiento delantero .....   | 101        |
| Ayuda al estacionamiento trasero .....     | 100        |
| Ayuda interactiva .....                    | 28, 30, 33 |
| Ayuda para arrancar en una pendiente ..... | 89         |

## B

|                                                     |                    |
|-----------------------------------------------------|--------------------|
| Bandeja trasera .....                               | 76                 |
| Banqueta trasera .....                              | 52                 |
| Barra de techo .....                                | 208                |
| Barrido automático de los<br>limpiaparabrisas ..... | 117, 119           |
| Batería .....                                       | 198, 200, 201, 223 |
| Bloqueo centralizado .....                          | 40                 |
| Bloqueo de las puertas .....                        | 43, 45             |
| Bloqueo desde el interior .....                     | 43                 |
| Blue HDi .....                                      | 24, 84, 161        |
| Bluetooth (kit manos libres) .....                  | 292, 293           |
| Bluetooth (teléfono) .....                          | 292, 293           |
| Bocina .....                                        | 125                |

## C

|                                            |                                        |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| Cable audio .....                          | 254                                    |
| Cable jack .....                           | 254                                    |
| Cadenas para la nieve .....                | 182                                    |
| Cadenas para nieve .....                   | 182                                    |
| Caja de cambios<br>manual .....            | 9, 69, 73, 83, 89, 90, 224             |
| Caja de fusibles compartimento motor ..... | 196                                    |
| Caja de velocidades pilotada .....         | 9, 23, 70,<br>73, 85, 89, 90, 201, 224 |

|                                                       |               |
|-------------------------------------------------------|---------------|
| Cajón de colocación .....                             | 76            |
| Calefacción .....                                     | 9, 59, 61     |
| Cámara de marcha atrás .....                          | 102           |
| Cambio de la pila del telemando .....                 | 41            |
| Cambio de una escobilla del<br>limpiaparabrisas ..... | 120, 203      |
| Cambio de una lámpara .....                           | 183, 188, 190 |
| Cambio de una rueda .....                             | 176, 177      |
| Cambio de un fusible .....                            | 191, 193, 196 |
| Capacidad del depósito de carburante .....            | 156           |
| Capó motor .....                                      | 216           |
| Características técnicas .....                        | 225-228       |
| Carburante .....                                      | 9, 159        |
| Carburante (depósito) .....                           | 158           |
| Carga .....                                           | 9             |
| Carga de la batería .....                             | 201           |
| Cargas remolcables .....                              | 226, 228      |
| CD .....                                              | 250           |
| CD MP3 .....                                          | 250           |
| Cebado del circuito de carburante .....               | 160           |
| Cierre de las puertas .....                           | 44            |
| Cierre del portón trasero .....                       | 46            |
| Cinturones de seguridad .....                         | 132-134, 147  |
| Citroën Llamada<br>de Asistencia Localizada .....     | 232           |
| Citroën Llamada de Urgencia Localizada .....          | 232           |
| CITROËN MULTICITY CONNECT .....                       | 287           |
| Combinado .....                                       | 11            |
| Conducción económica .....                            | 9             |
| Configuración del vehículo .....                      | 28, 30, 33    |
| Consejos de conducción .....                          | 78            |
| Consejos de mantenimiento .....                       | 121, 214, 224 |
| Consumo de aceite .....                               | 219           |
| Consumo de carburante .....                           | 9             |
| Contacto .....                                        | 81            |
| Contador kilométrico parcial .....                    | 37            |
| Control del nivel de aceite motor .....               | 27            |
| Control de presión (con kit) .....                    | 169           |

|                                             |                    |
|---------------------------------------------|--------------------|
| Control dinámico de estabilidad (CDS) ..... | 16, 18, 131        |
| Control Dinámico de Estabilidad (ESP) ..... | 129                |
| Controles .....                             | 217, 218, 223, 224 |
| Cuerto (mantenimiento) .....                | 214                |

## D

|                                         |                   |
|-----------------------------------------|-------------------|
| DAB (Digital Audio Broadcasting) -      |                   |
| Radio digital .....                     | 248, 249          |
| Delastrado (modo) .....                 | 202               |
| Depósito de aditivo AdBlue® .....       | 161, 166          |
| Depósito de carburante .....            | 156, 158          |
| Depósito de lavaparabrisas .....        | 222               |
| Desbloqueo .....                        | 39                |
| Desbloqueo de las puertas .....         | 39, 43, 45        |
| Desbloqueo del maletero .....           | 39                |
| Desbloqueo desde el interior .....      | 43                |
| Desempeñado .....                       | 67                |
| Desempeñado delantero .....             | 67                |
| Desescarchado .....                     | 67, 68            |
| Deshelado delantero .....               | 67                |
| Desmontaje de la alfombrilla .....      | 74                |
| Desmontaje de una rueda .....           | 178               |
| Detección de subinflado .....           | 23, 126, 128, 175 |
| Dimensiones .....                       | 229               |
| Diodos electroluminiscentes - LED ..... | 113, 190          |
| Discos de frenos .....                  | 224               |

## E

|                                                     |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|
| Eco-conducción (consejos) .....                     | 9             |
| Economía de energía (modo) .....                    | 202           |
| Elementos de identificación .....                   | 230           |
| Elevalunas .....                                    | 47            |
| Emisora de radio .....                              | 244, 245, 247 |
| Enganche remolque .....                             | 206           |
| Entrada de aire .....                               | 61, 63        |
| Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución) ..... | 120, 203      |
| ESP/ABS .....                                       | 129           |
| Etiquetas de identificación .....                   | 230           |

## F

|                                         |                    |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Faros antiniebla delanteros .....       | 110, 116, 183, 186 |
| Fecha (ajuste) .....                    | 38                 |
| Fijaciones ISOFIX .....                 | 150                |
| Filtro de aceite .....                  | 223                |
| Filtro de aire .....                    | 223                |
| Filtro de partículas .....              | 222, 223           |
| Filtro habitáculo .....                 | 223                |
| Frecuencia (radio) .....                | 245, 247           |
| Freno de estacionamiento .....          | 82, 224            |
| Frenos .....                            | 18, 224            |
| Función autopista (intermitentes) ..... | 124                |
| Fusibles .....                          | 191, 193, 196      |

## G

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Gancho porta-bolso ..... | 76       |
| Gato .....               | 176, 177 |
| Guantera .....           | 69-71    |
| Guiado .....             | 269      |

## H

|                      |    |
|----------------------|----|
| Hora (reglaje) ..... | 38 |
|----------------------|----|

## I

|                                                         |                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| Identificación del vehículo .....                       | 230                     |
| Iluminación automática de las luces ....                | 109, 112                |
| Iluminación automática de las luces de emergencia ..... | 124                     |
| Iluminación de aparcamiento .....                       | 114                     |
| Iluminación interior .....                              | 122                     |
| Indicador de cambio de marcha .....                     | 84                      |
| Indicador de mantenimiento .....                        | 24                      |
| Indicador de nivel de aceite motor .....                | 27, 219                 |
| Indicadores de dirección (intermitentes) .....          | 114, 124, 183, 185, 188 |
| Indicador nivel de carburante .....                     | 156                     |
| Inflado de los neumáticos .....                         | 9                       |
| Inflado ocasional (con kit) .....                       | 169                     |
| Información del tráfico en autopista (TA) .....         | 271                     |
| Información de tráfico (TMC) .....                      | 270, 271                |
| Intermitentes .....                                     | 114, 124, 185           |
| ISOFIX (fijaciones) .....                               | 150                     |

**J**

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Jack.....              | 254 |
| Jukebox (escucha)..... | 255 |

**K**

|                                                     |          |
|-----------------------------------------------------|----------|
| Kit antinchazo .....                                | 169      |
| Kit de reparación<br>provisional de neumáticos..... | 76, 169  |
| Kit manos libres .....                              | 292, 293 |

**L**

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| Lámparas (sustitución).....                 | 183, 188      |
| Lavado (consejos).....                      | 214, 224      |
| Lavalunas trasero .....                     | 118           |
| Lavaparabrisas .....                        | 118           |
| Lectores de mapa .....                      | 122           |
| Lector USB.....                             | 250           |
| LED - Diodos electroluminiscentes .....     | 113           |
| Limitador de velocidad.....                 | 93, 99        |
| Limpialunas trasero .....                   | 118           |
| Limpiaparabrisas .....                      | 15, 117, 119  |
| Limpieza (consejos) .....                   | 214           |
| Llamada de avería .....                     | 125, 231, 232 |
| Llamada de urgencia, Servicios .....        | 125, 231, 232 |
| Llave con telemando.....                    | 39, 40, 42    |
| Llenado del depósito<br>de carburante ..... | 156, 158, 159 |
| Localización del vehículo.....              | 40            |
| Luces antiniebla traseras.....              | 110           |
| Luces de carretera.....                     | 108, 183, 185 |

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| Luces de cruce.....                 | 108, 184                     |
| Luces de emergencia .....           | 77, 124                      |
| Luces de estacionamiento.....       | 114                          |
| Luces delanteras.....               | 214                          |
| Luces de posición.....              | 108, 113, 114, 183, 184, 188 |
| Luces de stop.....                  | 188                          |
| Luces diurnas.....                  | 109, 113                     |
| Luces diurnas de LED .....          | 183, 184                     |
| Luces indicadores de dirección..... | 124, 185                     |
| Luces matrícula.....                | 189                          |
| Luces traseras .....                | 214                          |
| Lunas de custodia.....              | 214                          |
| Lunas de puertas traseras.....      | 48, 214                      |
| Luneta trasera (desescarchado)..... | 68                           |
| Luz antiniebla trasera .....        | 110, 188                     |
| Luz de marcha atrás .....           | 188                          |
| Luz de techo.....                   | 122, 190                     |
| Luz maletero .....                  | 123, 190                     |

**M**

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Maletero .....                      | 46, 75, 123   |
| Mando a distancia .....             | 39, 40        |
| Mando del limpiaparabrisas .....    | 117-119       |
| Mando de los asientos térmicos..... | 51            |
| Mando de los elevalunas.....        | 47            |
| Mando de luces.....                 | 108, 109, 114 |
| Mando de socorro del maletero.....  | 46            |
| Mandos en el volante.....           | 237           |
| Mantenimiento (consejos).....       | 211, 214      |
| Mantenimiento corriente.....        | 9             |
| Masas.....                          | 226, 228      |
| Medio ambiente .....                | 9, 42         |
| Memorización de una velocidad ..... | 99            |

|                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Menú .....                        | 238, 240,                   |
| 242, 256, 258, 260, 276, 288, 290 |                             |
| Menú de la pantalla.....          | 238, 240, 242,              |
| 256, 258, 260, 276, 288, 290      |                             |
| Menús (audio) .....               | 238, 240, 242,              |
| 256, 258, 260, 276, 288, 290      |                             |
| Menús (Tablet táctil) .....       | 28, 29, 234                 |
| Modo delastrado .....             | 202                         |
| Modo economía de energía.....     | 202                         |
| Montaje de una rueda.....         | 178                         |
| Montar unas barras de techo.....  | 208                         |
| Motor Diesel.....                 | 14, 159, 160, 218, 227, 228 |
| Motor gasolina .....              | 159, 217, 225, 226          |
| Motorizaciones.....               | 225, 227                    |

**N**

|                                           |                   |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Neumáticos .....                          | 9                 |
| Neutralización del airbag pasajero.....   | 136               |
| Neutralización ESP.....                   | 131               |
| Niños .....                               | 148, 150-153      |
| Niños (seguridad).....                    | 155               |
| Nivel de aceite .....                     | 27, 219           |
| Nivel de aditivo AdBlue® .....            | 161               |
| Nivel de aditivo gasoil .....             | 222               |
| Nivel del líquido de frenos .....         | 221               |
| Nivel del líquido del lavaparabrisas..... | 222               |
| Nivel del líquido de refrigeración.....   | 221               |
| Niveles y revisiones .....                | 217-219, 221, 222 |
| Número de serie vehículo.....             | 230               |

## O

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Obturador amovible (quita-nieve)..... | 210    |
| Olvido de la llave.....               | 81     |
| Olvido de las luces.....              | 111    |
| Ordenador de a bordo .....            | 35, 36 |

## P

|                                                        |                               |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Palanca caja de cambios manual.....                    | 83                            |
| Palanca de caja de velocidades pilotada.....           | 224                           |
| Palanca de cambios .....                               | 9                             |
| Pantalla color .....                                   | 29, 234, 235                  |
| Pantalla en negro.....                                 | 123                           |
| Pantalla táctil.....                                   | 30, 33, 233, 235              |
| Parada del motor .....                                 | 79                            |
| Parada del vehículo .....                              | 79, 85                        |
| Parametrage de los equipos.....                        | 28, 30, 33                    |
| Parámetros del sistema.....                            | 284                           |
| Parasol.....                                           | 69-71                         |
| Park Assist.....                                       | 103                           |
| Pastillas de frenos.....                               | 224                           |
| Percha.....                                            | 73                            |
| Pila de telemando .....                                | 41, 42                        |
| Pinchazo de una rueda.....                             | 169                           |
| Placas de identificación fabricante.....               | 230                           |
| Porta-vasos.....                                       | 69, 70                        |
| Pre calentamiento Diesel.....                          | 14                            |
| Presión de inflado de los<br>neumáticos .....          | 170, 175, 230                 |
| Protecciones .....                                     | 211                           |
| Protección para niños.....                             | 136, 141-143,<br>148, 150-154 |
| Puertas.....                                           | 44                            |
| Puesta a cero del<br>contador kilométrico parcial..... | 37                            |
| Puesta a cero del indicador de<br>mantenimiento .....  | 26                            |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Puesta al día de la fecha ..... | 38 |
| Puesta al día de la hora .....  | 38 |

## Q

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Quedarse sin carburante (Diesel) ..... | 160 |
|----------------------------------------|-----|

## R

|                                                          |              |
|----------------------------------------------------------|--------------|
| Radio .....                                              | 244-246, 250 |
| Radio digital - DAB<br>(Digital Audio Broadcasting)..... | 248, 249     |
| RDS .....                                                | 247          |
| Recargar la batería .....                                | 201          |
| Recirculación del aire .....                             | 59, 61, 63   |
| Referencia color pintura .....                           | 230          |
| Regeneración filtro de partículas .....                  | 223          |
| Reglaje de la fecha .....                                | 38           |
| Reglaje de la hora .....                                 | 38           |
| Reglaje de la temperatura .....                          | 59, 63       |
| Reglaje del caudal de aire .....                         | 59, 63       |
| Reglaje de los asientos.....                             | 49           |
| Reglaje de los faros .....                               | 115          |
| Reglaje de los reposacabezas .....                       | 50           |
| Reglaje del reparto de aire .....                        | 59, 63       |
| Reglaje en altura del volante .....                      | 56           |
| Regulador de velocidad.....                              | 96, 99       |
| Reiniciación del telemando .....                         | 41           |
| Remolcado de un vehículo .....                           | 204, 205     |
| Remolque.....                                            | 206          |
| Reostato de luces .....                                  | 123          |

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Repetidor lateral (intermitente) ..... | 187           |
| Reposabrazos delantero .....           | 69, 70, 73    |
| Reposacabezas delanteros.....          | 50            |
| Reposacabezas traseros.....            | 53            |
| Reserva de carburante .....            | 156           |
| Retrovisores exteriores.....           | 54            |
| Retrovisor interior .....              | 55            |
| Revisar los niveles.....               | 219, 221, 222 |
| Revisiones.....                        | 9             |
| Revisiones corrientes .....            | 223, 224      |
| Rueda de repuesto .....                | 176, 177      |

## S

|                                           |                                            |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| SCR (Reducción Catalítica Selectiva)..... | 161                                        |
| Seguridad para niños.....                 | 136, 141-143,<br>148, 150-155              |
| Señal de emergencia.....                  | 77, 124                                    |
| Sillas infantiles i-Size.....             | 153                                        |
| Sincronización del telemando .....        | 41                                         |
| Síntesis vocal .....                      | 275                                        |
| Sistema anticonfusión de carburante.....  | 158                                        |
| Sistema anticontaminación SCR.....        | 20                                         |
| Sistema SCR .....                         | 161                                        |
| Soporte de capó motor .....               | 216                                        |
| Stop & Start.....                         | 36, 67, 90,<br>92, 103, 156, 198, 216, 223 |
| Streaming audio Bluetooth .....           | 250, 253                                   |
| Subcapó motor.....                        | 217, 218                                   |
| Subinflado (detección) .....              | 126                                        |
| Sustituir el filtro de aceite .....       | 223                                        |
| Sustituir el filtro de aire .....         | 223                                        |
| Sustituir el filtro habitáculo .....      | 223                                        |
| Sustituir una lámpara.....                | 183, 188                                   |
| Sustituir un fusible .....                | 191, 193                                   |

**T**

|                                                      |                |
|------------------------------------------------------|----------------|
| Tablas de las masas .....                            | 226, 228       |
| Tablas de las motorizaciones .....                   | 225, 227       |
| Tablas de los fusibles .....                         | 191, 193, 196  |
| Tablet táctil (Menús).....                           | 28-30, 33, 234 |
| Tapa de carburante .....                             | 156, 158       |
| Tapón depósito de carburante .....                   | 156            |
| Techo acristalado panorámico .....                   | 121            |
| Teléfono .....                                       | 292-295, 297   |
| Telemando .....                                      | 39, 40, 42     |
| Tercer piloto de stop .....                          | 189            |
| Testigo de airbags.....                              | 15, 16         |
| Testigo de alerta .....                              | 17             |
| Testigo de cinturones.....                           | 133            |
| Testigo del cinturón<br>conductor no abrochado ..... | 133            |
| Testigo del sistema anticontaminación SCR .....      | 20             |
| Testigo del sistema de frenada.....                  | 18             |
| Testigo de precalentamiento motor Diesel.....        | 14             |
| Testigo de reserva de carburante.....                | 21             |
| Testigo de servicio.....                             | 17             |
| Testigos de marcha.....                              | 13, 16         |
| Testigos luminosos .....                             | 12, 13, 16, 17 |
| TMC (Información de Tráfico).....                    | 270            |
| Toma accesorios 12V .....                            | 69-71          |
| Toma JACK .....                                      | 72, 254        |
| Tomas audio.....                                     | 72             |
| Toma USB .....                                       | 69, 70, 72     |
| Totalizador kilométrico.....                         | 37             |
| Trejilla gran frío .....                             | 210            |
| Triángulo de señalización .....                      | 76, 77         |

**U**

|                |               |
|----------------|---------------|
| UREA .....     | 161, 162      |
| USB .....      | 250           |
| Utillaje ..... | 169, 176, 177 |

**V**

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Vaciado .....                | 219        |
| Varilla nivel de aceite..... | 27, 219    |
| Ventilación.....             | 57, 58, 61 |
| Visibilidad.....             | 67         |
| Volante (reglaje) .....      | 56         |

**Z**

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Zonas de riesgos (actualización)..... | 265 |
|---------------------------------------|-----|



**DECLARATION DE CONFORMITE D'UN EQUIPEMENT RADIOELECTRIQUE**  
(Directive R&TE 1999/5/CE)

**DECLARATION OF CONFORMITY TO A RADIO EQUIPMENT**

**SOCIETE** (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement) **Magneti Marelli**

**COMPANY** (manufacturer, representative or any person who is in charge of the product's launching onto the market):

Name: Cave Julien

Adresse : MAGNETI MARELLI

Address: Allée Argenson  
Zone Industrielle Nord / BP40123

86101 CHATELLERAULT  
FRANCE

Téléphone : 05-49-02-95-14

Phone:

Télécopie :

Fax:

**IDENTIFICATION DU PRODUIT :**

Identification of the Product:

Marque: Magneti Marelli

Brand name:

Désignation commerciale : SMIEG + Integre

Trade name:

Type : telematic box

Type:

Application prévue : Automobile

Foreseen application:

*Je soussigné,  
I acknowledge and declare,*

**NOM ET QUALITE DU SIGNATAIRE : Dupremont Olivier**

Name & Title of the Signatory:

**Je déclare que le matériel référencé ci-dessus satisfait aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE.**  
*I certify that the product listed above complies with the essential requirements related to the directive 1999/5/CE.*

**Article 3.1.a :** Protection de la santé et sécurité des utilisateurs

Safety & protection of the users' health

*Norme de sécurité électrique appliquée : EN 60950-1: 2006 /A1: 2009 /A1: 2010 /A12:2011*

*Electrical Safety Standard applied:*

**Article 3.1.b :** Exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique

Requirements of protection regarding the electromagnetic compatibility

*Norme CEM appliquée : BS17110 Ind C*

*EMC Standard applied:*

**Article 3.2 :** Utilisation efficace du spectre radioélectrique, de façon à éviter les interférences

Unavoidable

Effective use of the radio spectrum, in order to avoid the detrimental interferences

*Norme Radio appliquée : ETSI EN 300 328*

*Radio Standard applied:*

**Article 3.3 :** éventuellement (possibly)

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essais radio ont été effectuées.

For this purpose, declares that all the series of Radio tests have been carried out.

Date : 17/05/2013

Date:

**Signature :**

Signature :

O. DUPRE MONT  
*[Signature]*





## R&amp;TTE Declaration of Conformity

We,

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Company:  | Hella KGaA Hueck & Co. |
| Street:   | Rixbecker Str. 75      |
| Location: | 59552 Lippstadt        |
| Country:  | Germany                |

declare under the sole responsibility that the following product,

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Type designation: | Radio remote control transmitter |
| Type or model:    | PH13                             |
| Trade name:       | Hella                            |
| Serial No.:       | ---                              |

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

| Applied standards / directives:                                | Title or description of the standard:                                                                                                                                                      | Health & Safety (Art. 3(1) (a)) |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| EN 60950-1: 2006+ A1: 2010 + A11: 2009 + A12: 2011             | Safety of information technology equipment                                                                                                                                                 | Health & Safety (Art. 3(1) (a)) |
| EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)<br>EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) | Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz | EMC (Art. 3.1 (b))              |
| EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)<br>EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05) | Short range devices; Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range                                                                                                  | Spectrum (Art. 3(2))            |

## Supplementary information:

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| Notified Body involved | ---                     |
| Technical file held by | Ulrich Müller, E-B-PM22 |
|                        | Hella KGaA Hueck & Co.  |

Signed by or for the manufacturer:

Contact:

|       |                               |            |                          |
|-------|-------------------------------|------------|--------------------------|
| Name: | Bernd Münsterweg              | Name:      | Ulrich Müller            |
|       | Vice President                | Telephone: | +49 (0) 2941 38 7098     |
|       | Business Division Electronics | Fax:       | +49 (0) 2941 38 477089   |
|       |                               | Email:     | Ulrich.Mueller@hella.com |

Lippstadt, 2013-05-29

  
(Signature)



|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TEST REPORT</b><br><b>EN 60950-1</b><br>Safety of information technology equipment<br>Part 1: General requirements<br>Reference number: 188168TRFSAF<br>E.U.T.: Tracking device<br>Mod.: ATB10IA (main model)<br>ATB10EA (variant model) |                                                                                                                                         |
| Applicant's name: Magneti Marelli S.p.A.<br>Address: Via C. Emanuele II, 150 – I 10078 Venaria (TO)                                                                                                                                         |                                                                                                                                         |
| Compiled by (+ signature):<br>Approved by (+ signature):<br>Date of issue:<br>Testing Laboratory:<br>Address:                                                                                                                               | Daniele Dario Amati .....<br>Gaetano Visconti .....<br>October 31, 2011<br>Nemko S.p.a.<br>Via del Carroccio, 4 – I 20853 Blassono (MB) |
| Applied Standard<br>Listed under Directive<br>Non-standard test method.....                                                                                                                                                                 | EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010<br>1999/5/EC<br>N                                                                               |
| Test Results:                                                                                                                                                                                                                               | See page 2                                                                                                                              |
| Test Report Form No:<br>TRF Originator:                                                                                                                                                                                                     | TAS_01_950_2008-08-19<br>Nemko S.p.a.                                                                                                   |
| The test report merely corresponds to the tested sample.<br>It is not permitted to copy extracts of these test results without the written permission of the testing laboratory.                                                            |                                                                                                                                         |

Test Report No. 188168TRFSAF

## Safety -- TEST REPORT

|                   |              |                                   |
|-------------------|--------------|-----------------------------------|
| Test Report No. : | 188168TRFSAF | October 31, 2011<br>Date of issue |
|-------------------|--------------|-----------------------------------|

|                       |                                                 |
|-----------------------|-------------------------------------------------|
| Test item description | Tracking device                                 |
| Trade Mark            | MAGNETI MARELLI                                 |
| Manufacturer          | Magneti Marelli S.p.A.                          |
| Model/Type reference  | ATB10IA (main model)<br>ATB10EA (variant model) |
| Serial number         | -                                               |
| Ratings               | 200 mA 12 Vdc                                   |

|                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| Test Results according to the standard(s) of page 1: | Positive |
|------------------------------------------------------|----------|

### General Comments

The CE marked component has been declared by its manufacturer in conformity with the applicable national legislation and it is given the presumption to satisfy the standard listed in table 1.5.1. It is responsibility of product manufacturer to verify conformity of the component with a.m. standard. Certificates/CE conformity declarations/manufacturers declarations of listed components shall be included in the TCF of the product.

*Il componente marcato CE è stato dichiarato dal suo costruttore conforme alla legislazione nazionale vigente; pertanto si presume soddisfare i requisiti della norma di riferimento indicata nella tabella 1.5.1. La verifica di questa conformità è responsabilità del fabbricante del prodotto.  
I certificati/dichiarazioni di conformità/dichiarazioni del costruttore dei componenti indicati devono essere inserite nella documentazione tecnica del prodotto.*

### Additional Comments relevant to Test Results:

The product complies with this standard if the following non conformities are solved:  
*Il prodotto risulta conforme alla presente norma se sono risolte le seguenti non conformità.*

















Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

#### **Tenga en cuenta la siguiente información:**

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por Automóviles CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de la garantía contractual.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

Impreso en la UE  
Español

10-14

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - [www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



# 14C4C.0051

## Espagnol

2014 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Interak

## Banqueta trasera

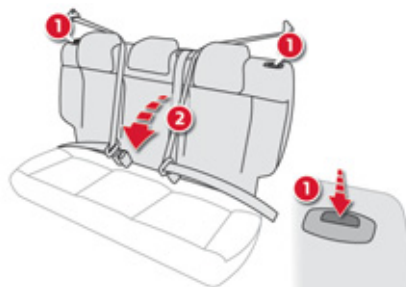
La banqueta consta de un cojín de asiento monobloque fijo y un respaldo monobloque abatible.

### Abatimiento del respaldo



- ☞ Avance los asientos delanteros si es necesario.
- ☞ Apoye los cinturones de seguridad contra el respaldo y abróche los.
- ☞ Coloque los reposacabezas en posición baja.

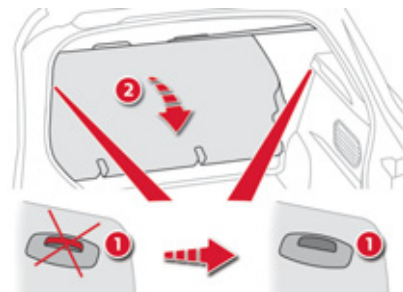
**i** El cojín de asiento trasero no se abate; para aumentar la capacidad de carga del maletero solo se puede bascular el respaldo.



- ☞ Presione simultáneamente los mandos **1** para desbloquear el respaldo **2**.
- ☞ Vuelque el respaldo **2** sobre el cojín de asiento.

**i** Para abatir el respaldo, el cinturón central no debe estar abrochado, sino colocado a lo largo del respaldo.

### Recolocación del respaldo



- ☞ Enderece el respaldo **2** y bloquéelo.
- ☞ Desabroche y vuelva a colocar los cinturones en el lado del respaldo.

**!** Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado pillados y que el testigo rojo (situado en los mandos **1**) no se vea.

# Tabla recapitulativa para la instalación de las sillas infantiles ISOFIX

**ANULA Y SUSTITUYE**

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada mediante una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la silla infantil junto al logo ISOFIX.

|                               |                             | Peso del niño /Edad orientativa                          |   |                                                                                       |       |   |                                                |       |                              |   |    |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|------------------------------------------------|-------|------------------------------|---|----|
|                               |                             | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Hasta 6 meses<br>aprox. |   | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Inferior a 13 kg<br>(grupo 0+)<br>Hasta 1 año aprox. |       |   | De 9 a 18 kg (grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. |       |                              |   |    |
| Tipo de silla infantil ISOFIX |                             | Capazo                                                   |   | "de espaldas al sentido de la marcha"                                                 |       |   | "de espaldas al sentido de la marcha"          |       | "en el sentido de la marcha" |   |    |
| Clase ISOFIX                  |                             | F                                                        | G | C                                                                                     | D     | E | C                                              | D     | A                            | B | B1 |
| Primera fila                  | Asiento del acompañante     | No ISOFIX                                                |   |                                                                                       |       |   |                                                |       |                              |   |    |
| Segunda fila                  | Asientos traseros laterales | IL-SU*                                                   |   | IL-SU                                                                                 | IL-SU |   | IL-SU                                          | IL-SU | IUF<br>IL-SU                 |   |    |
|                               | Asiento trasero central     | No ISOFIX                                                |   |                                                                                       |       |   |                                                |       |                              |   |    |

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" fijada mediante la correa superior.

**IL-SU:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipada con correa superior o pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipada con pata de apoyo.
- Capazo equipado con correa superior o pata de apoyo.

\* El capazo ISOFIX, fijado en las anillas inferiores de una plaza ISOFIX, ocupa toda la banqueta trasera.

Para más información relativa a las fijaciones ISOFIX y la correa superior, consulte el apartado correspondiente.

La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.



Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a colocarlo cuando retire la silla infantil.

**15C4C.A050**